

June 25 8 PM

KLEINLIFE
10100 Jamison Ave. Philadelphia, PA

TICKETS & INFO
WWW.SHOWBIRZHA.COM
Театральная касса JCC KleinLife
(215) 698-7300

ЛЮБОВЬ ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ



РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

215-354-0844 • 1-888-349-8877

реклама
ABSOLUTE
Smile
см. стр. 54
215-355-4007

15

April 10, 2019

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

читайте газету на
www.adandlife.com

ABSOLUTE Smile

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!
В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!

Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур
(См. страницу 54)

215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050

ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ

БЕЗОПАСНО И ДОСТУПНО

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

HOT FOOT SHOES

SHOES FOR WOMEN

46 YEARS Anniversary

Spring HAS SPRUNG

STUART WEITZMAN

Пн. 10-9, Вт. 10-6, Ср. - сб. 10-9, Вс. 12-6

• JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 Country Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM



ДЕТСКИЕ САДИКИ

У нас ваш ребенок будет счастлив!

www.russian-childcare.com

Sunshine
215-364-9871
часы работы с 6:30am до 6:30pm
545 Harding Avenue, Feasterville, PA (yvon Bustleton & Street Road за магазином TJ Max)

Sunny Days
856-320-2001
1210 Chambers Ave, Cherry Hill, NJ 08002

AZBUKA
215-464-0702
Northeast Phila: часы работы с 7:00am до 7:00pm
9090 Old Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19115

ALPHABET
Bucks County: часы работы с 7:00am до 7:00pm 215-364-3426
621 Kutcher Road, Southampton, PA 18966

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ
по уходу
за пожилыми людьми
по программе PAS

Оплата до \$13 в час
МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-2358
Fax 215-364-2149
general@serenityhpa.com

www.serenityhpa.com

serenity HOME CARE

ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ВОЗРАСТА 60+

Golden Age Care

716 Red Lion Rd., Philadelphia, PA 19115
215-677-3100

Наша цель, - чтобы вы себя чувствовали здоровее и веселее!

ACCESS PLUS
Support Coordination Agency, Inc.

is looking for **SOCIAL WORKERS**

12 college credits in psychology, sociology, gerontology, etc. are required.
High Salary

215-942-6277

Carvell HomeCare

Home Rehabilitation, Nursing & Therapy

ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ
И НАШ ДЕЖУРНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ ОБСУДИТ С ВАМИ ВОЗМОЖНОСТЬ МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ

215-942-9696

1051 County Line Rd, Suite 110, Huntingdon Valley, PA 19006



ДОКТОР - ДЕРМАТОЛОГ
ОЛЕГ АНТОНОВ

♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ
♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

267-788-1424

11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116



GREG PROSMUSHKIN, P.C. LAW OFFICES

Я приложу все усилия, чтобы добиться для вас наилучшего результата!

Автомобильные аварии
DUI (вождение в нетрезвом состоянии)
Дорожные штрафы
Уголовное право
Семейное право
Иммиграционное право
Банкротство/Foreclosures
Оформление SSI и Disability

215-673-7733



Rising Stars
в Bucks County

от 6 недель до...

Day Care, Camp, Preschool, Kindergarten, Afterschool program.

267-252-8529 • 215-757-8350



ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

ХИТЕРЫ КОНДИЦИОНЕРЫ ГЕНЕРАТОРЫ

AAA Brothers
УСТАНОВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ:

- Отопительные системы
- Увлажнители и очистители воздуха
- Водонагреватели

215-914-1080

Любые формы оплаты и финансирование

Алик



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!!!



Мы предлагаем самый лучший уход
и помощь для Вас, Ваших родных и близких.
Ваше здоровье достойно этого!

ВЫСОКОПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ НЕОБХОДИМУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

МЕДСЕСТРЫ – будут следить за Вашим состоянием здоровья и обеспечат быструю связь с лечащим врачом и аптекой

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ – проведут гимнастику и лечебный массаж для восстановления двигательных функций

ЛОГОПЕДЫ – помогут с проблемами речи и глотания

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:

- приберут в доме
- приготовят обед
- сделают покупки
- напомним о приеме лекарств
- постирают

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option
Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату

**БОНУС
\$150**

для новых f/t сотрудников -
только до 30 сентября
Звоните нам за дополнительной информацией.

Мы заботимся не только о наших клиентах,
но и о сотрудниках

Приглашаем на работу ННА, PCW

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)



ПОЗВОНТЕ НАМ:
215-490-9994,
24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ
И вы поймете, что сделали
правильный выбор

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

ЗВОНТЕ НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания
PAS (Personal Assistant Service),
вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115 **215-821-3078**
Говорим по-русски

absolutetherapycare
personal, professional, experienced

МЫ ПЕРЕЕХАЛИ

НАШ НОВЫЙ АДРЕС -
10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин,**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-464-6046

www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

СЕРДЕЧНО ПОЗДРАВЛЯЕТ С ПАСХАЛЬНЫМИ ПРАЗДНИКАМИ!

Желаем нашим друзьям-Дачникам и всем филаделфийцам радостных, счастливых праздников!
И пусть все отпущенные нам годы мы будем ощущать себя свободными людьми и достойно жить без нужды и страха!

215-677-7710 250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115

Ждем вас 7 дней в неделю Пн.-Пт. 7ам-6рм, Сб.-Вс. 8ам-4рм

★ ★ ★ ★ ★ **KEYSTONE STARS** **Добро пожаловать**

ДЕТСКАЯ АКАДЕМИЯ БУДУЩЕГО

RISING STARS

Сотни счастливых детей и благодарных родителей!

- + учителя-профессионалы со специальным высшим образованием
- + просторные светлые классы, огромные площадки с мягким покрытием
- + свежий воздух в экологически чистой парковой зоне
- + вкусная, свежеприготовленная еда из органических продуктов
- + отличная подготовка к школе, творческие кружки

Звоните, назначайте тур по садику, знакомьтесь, заходите в группы, спрашивайте, смотрите и вы поймете
RISING STARS - ЛУЧШЕЕ МЕСТО ДЛЯ ВАШЕГО МАЛЫША!!!
Здесь его ждут ЗАБОТА, ВНИМАНИЕ, ЛЮБОВЬ!

Day care, Preschool, Kindergarten, After School Program, Camp

от 6 недель до ... лет

Звоните сегодня!

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ПРОГРАММЫ ШТАТА
РАБОТАЕМ
ПН. - ПТ.: 7am - 7pm

(267) 252-8529, (215) 757-8350, (215) 908-7867
1411 Highland Avenue, Langhorne, PA 19047
10 мин от Newtown, Yardley, Trenton, Morrisville, 15 мин от NE

Elena Alexeeva
ATTORNEY AT LAW • LICENSED IN NY

Temkin & Associates

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

Бесплатная первая консультация

- > Воссоединение семьи
- > Брак с гражданкой/гражданином США
- > Петиции о прощении
- > Получение убежища
- > Защита от депортации
- > Освобождение из иммиграционной тюрьмы
- > Натурализация
- > Рабочая виза
- > Студенческая виза

ПРЕДСТАВЛЯЕТ ИНТЕРЕСЫ КЛИЕНТОВ ПО ВСЕЙ ТЕРРИТОРИИ США

275 E Street Rd., Ste. 9
Feasterville, PA 19053
Second Floor of the Post Office building

215-494-9289
elena@temkinlegal.com
www.temkinlegal.com

(соседний блок от ФОРД dealership и прямо рядом с цветочным магазином BLOOM DE FLEUR)

БОЛЕЗНИ НОГ

ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТАОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

- ♦ Вросшие и грибковые ногти
- ♦ Деформированные косточки
- ♦ Артриты ног
- ♦ Пяточные шпоры
- ♦ Кожные заболевания ног
- ♦ Болезненные мозоли
- ♦ Плоскостопие
- ♦ Воспалённые вены
- ♦ Варикозные вены и отёки ног
- ♦ Артритные боли

в голеностопных суставах

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫЗВОНИТЕ
215-333-9941AllTown
PHARMACY
АПТЕКАНАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ**215-354-9440****Fax: 215-354-9118**

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Екатерина Кириченко
Эмма Рабиза1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Филадельфии и Нью-Джерси

♦ Наступает сезон пылевой аллергии

С приходом весны во всем регионе Большой Филадельфии наступает сезон пылевой аллергии. В начале апреля, хотя деревья еще не покрылись листвой, их цветение уже наполнило атмосферу пылью. Вслед за весенним цветением деревьев наступает летнее цветение трав, а затем, осеннее цветение амброзий - растений семейства астровых. Для региона Филадельфии апрель и май характерны наибольшей концентрацией цветочной пыли в воздухе. У многих людей, страдающих от пылевой аллергии, это вызывает много неприятностей: чихание, слезящиеся глаза, выделения из носа. Все перечисленные симптомы проявляются тем сильнее, чем выше концентрация пыли в воздухе. Пылевая аллергия не представляет опасности для жизни. Несмотря на серьезные исследования, направленные на борьбу с аллергией, кардинального метода лечения пока не удалось добиться. Тем не менее, антигистаминные препараты действуют достаточно эффективно.

♦ Прогресс в лечении рака поджелудочной железы

Рак поджелудочной железы отличается особой, грозной злокачественностью. Лишь 9 процентов больных продолжают жить спустя 5 лет после установления диагноза. Несмотря на серьезные усилия, ученым до последнего времени еще не удалось найти способа эффективного воздействия на рак поджелудочной железы. Однако исследования в этом направлении продолжаются, и некоторый слабый прогресс, по-видимому, намечен. Исследователи Университета Пенсильвании совместно с другими центрами иммунотерапии рака разработали методы гемотерапии (переливания крови), кото-

рые при предварительных испытаниях показали обнадеживающие результаты: в течение 19 месяцев лечения развитие опухоли замедлялось, и в некоторых случаях опухоль даже сокращалась. Хотя эти результаты еще не означают прорыва, но они дают определенную надежду на то, что найдено правильное направление в лечении грозного заболевания.

♦ Классическая музыка для домашних животных

Музыкальный директор Симфонического оркестра Филадельфии Янник Незет-Сегуэн (Yannick N zet-S guin), известный также, как любитель кошек, недавно посетил отделение Общества предотвращения жестокости по отношению к животным (Society of Prevention of Cruelty to Animals - SPCA) на улице Erie Avenue. Цель посещения отделения SPCA - организация концерта для кошек и собак с помощью имеющейся в отделении аудиосистемы. Незет-Сегуэн и его партнер Пьер Турвил (Pierre Tourville), тоже любитель кошек, составили перечень классических произведений, которые полезно, по их мнению, прослушать кошкам и собакам, обитающим в убежище в ожидании переезда к новым хозяевам. В перечень, который еще может быть уточнен, входят произведения Шопена, Дебюсси, Равеля и Баха.

♦ Стрельба в ночном ресторане

Во вторник прошлой недели, в третьем часу ночи, в одном из ночных ресторанов Филадельфии между двумя посетителями возник конфликт. В ходе перебранки один из них вытащил пистолет и произвел 11 выстрелов. В результате другой участник конфликта получил два пулевых ранения. Был ранен также посетитель, не имевший отношения к разборке. Стрелявший выбежал из рестора-

на и попытался скрыться, однако вскоре был задержан, его имя не сообщается. Пострадавшие были отправлены в госпиталь, где оставлены для лечения.

♦ В Нью-Джерси упрощено назначение лекарства от опиоидной зависимости

Служба социального обеспечения (Human Services) штата Нью-Джерси объявила, что с начала апреля держатели Медикейда (Medicaid) больше не должны ожидать разрешения страховой компании на назначение врачом лекарства от опиоидной зависимости. По действовавшему ранее положению разрешения приходилось ждать иногда несколько дней. Такая задержка часто грозила вполне предсказуемыми и очень опасными, иногда смертельными, осложнениями. Теперь главные барьеры, препятствовавшие оперативному вмешательству врача, наконец, сняты. В прошедшем, 2018 году в Нью-Джерси от передозировки наркотиками умерло 3 тысячи человек, больше, чем в 2017 году.

♦ Предупреждение клиникам по лечению боли

Агентство по контролю над лекарствами и продуктами питания (Food and Drug Administration - FDA) подвергло резкой критике 27 клиник по лечению боли, расположенных в пригородах штатов Нью-Джерси и Пенсильвании. Они обвиняются в том, что распространяют необоснованное и преувеличенное мнение о благотворном действии ненаркотических препаратов каннабиса (марихуаны), известных под аббревиатурой CBD. Агентство предупреждает, что, если клиниками не будут приняты меры по прекращению рекламы CBD, то им грозят ответные действия на федеральном уровне.

Новый пресс-секретарь Госдепартамента

Новым официальным представителем Госдепартамента США стала Морган Ортагус. Она сменила на этом посту Хизер Нойерт. У Ортагус есть опыт государственной службы. Она работала в Агентстве США по международному развитию, несколько лет провела в Ираке и Саудовской Аравии. Затем работала аналитиком разведки в министерстве финансов, после чего несколько лет провела на руководящих позициях в частных консалтинговых компаниях. Она также является офицером резерва ВМС США.

Министр ушла в отставку

Министр внутренней безопасности Кирстен Нильсен, проработавшая в этой должности 16 месяцев, подала в отставку. Причиной отставки называют с одной стороны реальное чрезвычайное положение на южной границе и необходимость с этим как-то справиться, с другой – саботаж демократов Палаты представителей, отказывающихся из политических соображений признать серьезность проблемы. Трамп объявил, что глава Таможенной и пограничной службы США Кевин Макалинан будет исполнять обязанности министра.

Причина авиакатастроф

Президент корпорации Boeing официально признал, что причиной катастрофы самолётов «Боинг-737 MAX» в Индонезии и Эфиопии в последние месяцы стала некорректная работа программного обеспечения. Речь идёт о системе, которая автоматически переключает стабилизатор на пикирование (опускает нос

самолёта по направлению к земле) в случае, если получает сигнал, что самолёт выходит на слишком большие углы атаки (поднимает нос) и теряет скорость. Оба раза – в Индонезии и Эфиопии – по предварительным данным, сломался датчик, и система ошибочно начала свою работу, направив самолёт к земле. Пилоты пытались её отключить, однако не смогли. В «Боинге» по-прежнему уверены в безопасности этих самолётов и после обновления программного обеспечения надеются на то, что будет снят введённый сейчас во всех странах мира мораторий на их полёты.

Америка откажется от российских поставок

Соединённые Штаты откажутся от закупки российских ракетных двигателей РД-180 после 2022 года. Об этом на слушаниях в Конгрессе заявил командующий Космическими силами США Джон Реймонд. Генерал уточнил, что закупка дополнительных двигателей после 2022 года запрещена законом. По словам Реймонда, США самостоятельно провели 76 успешных запусков. Их стоимость по сравнению с 2012 годом снизилась почти на 25 процентов. Ранее сообщалось, что на замену российским РД-180 для американских ракет-носителей придут кислородно-метановые двигатели. Их производит компания Джеффа Безоса Blue Origin. Ожидается, что поставки начнутся в 2020 году.

Ответ НАТО

Страны НАТО и Украина начали совместные учения «Морской щит 19» в Чёрном море. Учения пройдут с 5 по 13 апреля, сообщила пресс-служба миссии Украины при НАТО. 14 румынских военных кораблей и 6 военных кораблей из Болгарии, Канады, Греции, Нидерлан-

дов, Турции с участием 2200 военнослужащих будут выполнять совместные боевые задачи в Черноморском регионе. Учения проходят как ответ НАТО на агрессию России по отношению к Украине.

Космические успехи Израиля

«Берешит» выведен на орбиту. Это первый израильский лунный аппарат и первый лунный зонд, отправленный к спутнику Земли на частные деньги. Создатели зонда собрали около 50 миллионов долларов от венчурных фондов и меценатов, чтобы построить аппарат и отправить его на Луну. Зонд оборудован приборами для измерения магнитного поля Луны, лазерными уголковыми отражателями и цифровой капсулой времени, содержащей данные об израильской культуре. По планам создателей, «Берешит» должен прилуниться в районе Моря Ясности. Если эта миссия удастся, Израиль станет четвёртой страной в мире, после СССР, США и Китая, которой это удалось.

Подвешенный Брекзит

Вероятность выхода Великобритании из Евросоюза без соглашения продолжает расти. Представитель премьера призвал депутатов проголосовать за сделку по выходу из ЕС, которую британский премьер Тереза Мэй уже трижды предлагала депутатам и трижды она была отклонена Палатой лордов. Против сделки в нынешнем виде выступают как сторонники выхода, так и противники, но по разным причинам. Сторонники считают, что условия выхода, согласованные с Евросоюзом, не приемлемы для Англии. Противники вообще за то, чтобы Великобритания оставалась в Евросоюзе.

Россияне хотят эмигрировать

Пятая часть россиян, опрошенных Gallup, в 2018 году заявили о желании уехать из страны при появлении возможности. Респондентам задавали такой вопрос, согласились бы они переехать из РФ в другую страну на ПМЖ, если бы это стало вдруг возможно. 20% дали ответ «Да» — и это самый большой показатель с 2007 года, когда Gallup начал проводить в России такие опросы. В опросе приняли участие 2000 человек старше 15 лет.

Предел падения

Адвокаты Майкла Коэна, бывшего личного адвоката президента Дональда Трампа, просят членов Конгресса США помочь ему не попасть в тюрьму. Они сообщили охотникам за компроматом на Трампа из числа демократов, что Коэн надеется в своих записях найти еще что-нибудь, обличающее президента. Это кроме того, что Коэн уже с энтузиазмом «напел» и Мюллеру и комиссиям Конгресса. Этот изовравшийся человек полностью потерял уважение всех, кто имел раньше или имеет сейчас с ним дело.

Предотвращен массовый теракт

Житель штата Мэриленд, подозреваемый в планировании террористической атаки, был арестован правоохранительными органами. По словам полиции, мужчина планировал с помощью грузовика сбить пешеходов. Ронделл Генри украл грузовик в одном из торговых центров и изучал окрестности Вашингтона для проведения террористической атаки. Согласно обвинению, Генри был вдохновлен терактом в Ницце, в результате которого погибли 86 человек. Сторона обвинения утверждает, что подозреваемый испытывает «ненависть к тем, кто не исповедует ислам».

АГЕНТЫ СТАЛИНА В ВАШИНГТОНЕ

Администрации Франклина Рузвельта и Гарри Трумэна были буквально напигованы советскими агентами, которые не только собирали сверхсекретную информацию, но и оказывали реальное влияние на политику Соединенных Штатов.

Этот сенсационный вывод сделали Стэнтон Эванс и Херберт Ромерстайн, опубликовавшие книгу «Секретные агенты Сталина. Подрыв правительства Рузвельта».

То, что советская разведка была крайне активна в США в 1930–1940-е годы известно давно: наиболее известным результатом ее деятельности стало похищение ядерных секретов Соединенных Штатов, благодаря чему Советский Союз смог в рекордные сроки создать свое ядерное оружие. Однако авторы книги утверждают, что этим дело не ограничивалось — советская агентура (это могли быть профессиональные разведчики, коммунисты или просто американцы лево-либеральных взглядов, по разным причинам считавшие необходимым или возможным помогать Москве) смогли оказать на многих ключевых постах в высших эшелонах власти США. Эванс и Ромерстайн подчеркивают, что в США к ответственности были привлечены лишь немногие из них.

Китай и Ялта

В книге собрано достаточно много прямых и косвенных доказательств справедливости этой гипотезы. Показательны два примера. Во время Второй мировой войны политику США по отношению к Китаю определяли буквально несколько человек, которые знали китайский язык, в большей или



меньшей степени понимали культуру и традицию этой страны и могли ориентироваться в невероятно сложной и запутанной военно-политической ситуации.

Тогда значительную часть территории Китая контролировали японские войска, которым формально противостояли правительство Гоминьдана во главе с Чан Кайши, коммунисты во главе с Мао Цзэдуном и многочисленные полевые командиры. Зачастую китайские фракции воевали друг с другом, а не с японцами.

Эванс и Ромерстайн обращают внимание, что все ключевые специалисты по Китаю в администрации США были уличены в контактах с советскими разведчиками, либо тайно принадлежали к Коммунистической партии США — давно доказано, что советские разведслужбы финансово поддерживали американских коммунистов и пользовались их помощью. Эти специалисты единодушно рекомендовали высшему руководству страны отказаться от поддерж-

ки коррумпированного и неэффективного правительства Чан Кайши, сделав ставку на активно воюющего с японцами Мао Цзэдуна. В значительной степени, эти рекомендации были приняты и реализованы, что, в результате, привело к образованию коммунистического Китая, с которым Соединенные Штаты оказались в состоянии конфликта уже в следующем десятилетии.

Огромное влияние на мир оказала прошедшая в феврале 1945 года Ялтинская конференция, на которой было определена судьба Германии, определены будущие границы Польши, балканских государств, СССР (именно тогда была достигнута договоренность, что в обмен на вступление в войну против Японии, Советский Союз вернет себе Южный Сахалин и Курильские острова) и пр.

Авторы книги подчеркивают, что тогда сложилась следующая ситуация: президент Рузвельт был в очень плохом состоянии — ему оставалось жить три месяца, госсекре-

тарь Эвард Стеттиниус только недавно занял этот пост, в результате, де-факто главным американским переговорщиком оказался Алджер Хисс, глава Офиса специальных политических связей, отвечавшего за стратегическое планирование.

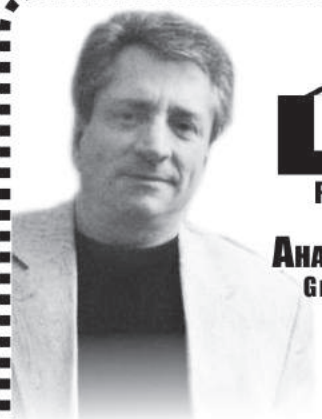
Через несколько лет судом было доказано, что Хисс тайно состоял в рядах Коммунистической партии и входил в ячейку, связанную с советским посольством. Следовательно, делают вывод авторы книги, Иосиф Сталин фактически вел переговоры со своим собственным агентом. Результатом этого, например, стало согласие США на то, что у СССР в ООН будет три голоса — отдельные голоса получили Украинская и Белорусская ССР, а также согласие западных союзников депортировать в Советский Союз сотни тысяч людей, бежавших на Запад вместе или вслед за германскими войсками.

Комментарий

Корреспондент Русской службы «Голоса Америки» встретился со Стэнтоном Эвансом на презентации его книги в фонде «Наследие» и поинтересовался: чем Эванс может объяснить столь невероятные успехи советской разведки?

«Советская разведка была намного более мощной, чем наша», — ответил автор «Секретных агентов Сталина». — Советские разведчики были профессионалами, и этих профессионалов было много тысяч. СССР направлял невероятные ресурсы на подобную деятельность. В свою очередь, Соединенные Штаты долгое время совершенно не замечали этого. Частично это происходило и потому, что советская разведка не просто собирала информацию — она еще и распространяла дезинформацию, чтобы ввести противника в заблуждение».

Алекс Григорьев



Анатолий ВИНУКОВ,
Graduate Realtor Institute
Пенсильвания, Флорида,
Нью Джерси брокер

English, Русский, עברית

КУПЛЯ-ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ

Mortgages финансирование * Title services
Нотариальные услуги * **НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО**

267-808-6333

Крупнейший русскоязычный офис в штате. Свыше 100 агентов в 5-ти офисах Пенсильвании (Филадельфии, Bucks County), Нью Джерси и Флориде.

30 лет в бизнесе! Огромный опыт!
Тысячи проданных домов!
Безупречная репутация!

ЖЕЛАЮЩИЕ ПРОДАТЬ СВОЙ ДОМ, ПОГОВОРИТЕ
С НАМИ ДО ТОГО, КАК ПОДПИШЕТЕ С КЕМ-ЛИБО КОНТРАКТ.
У НАС ЕСТЬ ПОКУПАТЕЛИ НА ВАШ ДОМ!!!

Хотите работать в дружелюбной
атмосфере в нашем офисе,
звоните Анатолию.

BUCKS COUNTY

2-nd Str. Pike. Southampton. Single. 4 спальни, 3,5 ванные. 2 камин. Стоянка на 3 машины. Хорошая школа. Близко торговый центр. Оборудованный бейсмент. Новые appliances, кухня, ванные, большая гостиная и вход в фойе. **\$399,900**

Hickory Ln. Langhorne. 4-хлетний townhouse. 3 спальни, 2,5 ванные. Паркетные полы. Гараж на 2 машины. Великолепная гранитная кухня со stainless still appliances. Потолочное освещение. Камин. **\$429,900**

Clark Ave. Feasterville 13 лет дому. 4 спальни, 2,5 ванные, большая кухня, обеденная комната, гостиная с камином. Оборудованный бейсмент с баром и выходом наружу. Большой участок с пристройкой. **\$395,000**

Neshaminy Blvd. Bensalem. 2-хэтажный. Кирпичный. 2 спальни, 2 ванные. Паркет. Крытая веранда. Большие окна с чудесным видом на природу. Бейсмент. **\$264,999**

Quail Dr. Southampton. Single. Council Rock School. 4 спальни, 2,5 ванные. Бейсмент. 2 гаража. Паркетные полы. Камин. Большая гранитная кухня, полностью оборудованная. Потолочное освещение. **\$448,900**

County Line Rd. Single house. Дому 11 лет. 4 спальни, 3,5 ванные. Паркет по всему дому. 2 гаража. Бейсмент с выходом на участок. Новый дэк. Очень хорошее состояние. Площадь дома 3534 sq.ft. Просят **\$599,000**

Spring Flower CT. Huntington Valley. Single. 4 спальни, 3,5 ванные. Большая территория и дэк. Огромный бейсмент с ванной комнатой. Высокие потолки. Камин. Новая кухня со

stainless still appliances и гранитом. Паркет. 2 гаража. Свободен к вселению. **\$549,000**

PHILADELPHIA, NORTHEAST

Beyer Ave. Twin. 3 спальни, 2 полные ванные, 2 туалета после капитального ремонта. Всё новое: stainless still appliances. Близко от школ, ресторанов, транспорта. Бейсмент с выходом на участок. **\$285,000**

Hendrix Str. Twin. 4 спальни, 3,5 ванные. После капитального ремонта. Всё новое: кухня, ванная, полы, окна, двери. Большой участок с бассейном. Дэк. Ухоженная территория. Новые appliances. В минутах ходьбы от магазинов и автобусов. **\$349,900**

Northeast Ave. Угловой 2-хэтажный townhouse (Red Line & Bustleton Ave). 2 спальни, 1 ванная, 2 туалета. Ц/К. Новые окна и крыша. В минутах ходьбы от Bustleton Ave. **\$234,900**

PHILADELPHIA, CENTER CITY

Pine Str. Р-н University City. 1 спальня, 1 ванная на 3-м этаже 5-тиэтажного здания. Чудесный ремонт. Всё новое. Гранит на кухне, паркетные полы, большие окна. В здании бассейн, спортзал, библиотека. **\$179,900**

Annin Str. Большой современный 3-хэтажный Townhouse (6 лет дому). Вокруг новые дома. 3 спальни, 3 ванные. Чудесная кухня. Бейсмент. **\$550,000**

Gaul Str. Р-н (Fishtown). 3-хэтажный townhouse. 4 спальни, 2,5 ванные. Бейсмент. Гранитная кухня с новыми appliances и выходом во двор. Великолепное состояние. Всё новое. **\$484,900**

Bread Str. (один квартал от Market Str.) Кондо. 8-й этаж. 2

RENT СДАЮТСЯ В АРЕНДУ КВАРТИРЫ И ДОМА В ЧЕРТЕ ГОРОДА И ЗА ЕГО ПРЕДЕЛАМИ. БОЛЬШОЙ ВЫБОР!

спальни, 2 ванные, подземный гараж, большие окна с видом на центр города. Много шкафов, паркетные полы. Великолепная гранитная кухня с современными appliances. Красивые ванные комнаты. Стиральные/сушильные машины в квартире. **\$509,000**

Oakford Str. Р-н Point Breeze. 2-хэтажный rowhouse. 2 спальни, 2,5 ванные. Дэк на крыше. Оборудованный бейсмент. Паркетные полы. Потолочное освещение. Модерная кухня с новыми Samsung appliances. После капитального ремонта. **\$374,900**

RENT

Feasterville. Commercial property. 2-хэтажный офис рядом со Street Rd. Удобное расположение. 1-й этаж-3 комнаты, 2-й этаж - 2 комнаты, 2 туалета, большая стоянка. **\$1,350/mo**

ВНИМАНИЕ, ДОМОВЛАДЕЛЬЦЫ В PA, NJ И FL!

Звоните, если вы не можете продать свой дом из-за слишком больших банковских долгов.

Я постараюсь убедить банки списать часть ваших долгов

Bell's Pharmacy

215-745-5700

8508 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19116
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am - 3pm

HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am - 3pm

Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса, как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.

Бесплатно забираем рецепты и доставляем лекарства на дом

Большой ассортимент товаров и лекарств из России и стран СНГ

Лучшие цены клиентам без страховок

Скидки на сорау по возможности (где не запрещено законом)

Всегда большой выбор витаминов, трав, лекарственных сборов

БЕСПЛАТНО

О П Л А Т А
ЗА ВСЕ

КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

и MONEY ORDERS

для постоянных клиентов



СОЦИАЛИСТЫ РВУТСЯ К ВЛАСТИ

Недавно довелось пообщаться с супружеской парой интеллектуалов из преподавательского состава университета, которые страстно вещали, что только общество равенства спасёт покосившуюся от неравенства Америку. Пара, к слову, родилась и выросла в СССР. На мое недоумение по поводу социалистического нарратива я получила лекцию о том, что Советский Союз не пошёл правильным путём. Вот как! Удивительно, что при всём разнообразии путей, социалистов объединяет желание разрушить то, что им кажется, не соответствует их представлениям о прекрасном. Исторические параллели не сбавляю в сознании современных революционеров, гордо надевающих майки с портретами команданте Че.

Но вернёмся от исторических параллелей в реальность дня сегодняшнего. Итак, Берни неугомонный, фанатичный и харизматичный дедушка, поражающий своими политическими амбициями, оракул, клеймящий богатых и вступающий за бедных работяг, предлагающий последним готовую рыбку, вместо удочки. И ведь клюют: и зеленые юнцы, которым добрый дедушка обещает бесплатное образование, и более зрелые дяди с тетями, отрицающие законы экономики, и работяги, вообще не понимающие, откуда и что берётся...

Недавно вновь перечитывала Николая Бердяева, которого, увы, не читают и не изучают в современных американских университетах, а жаль. Его «Философия неравенства» много бы рассказывала о сути уравниловки, о либерализме, о революции и вообще о людях и эпохе... Я все чаще вспоминаю этого русского философа, когда слышу от оппонентов гордое «я либерал!». Приведу фрагмент для понимания: «Слово «либерализм» давно уже потеряло всякое обаяние, хотя происходит оно от прекрасного слова «свобода». Свободой нельзя пленить массы. Масса не доверяет свободе и не умеет связать ее со своими насущными интересами. Поистине, в свободе есть скорее что-то аристократическое, чем демократическое. Это ценность — более дорогая человеческому меньшинству, чем человеческому большинству, обращенная прежде всего к личности, к индивидуальности. В революциях никогда не торжествовал либерализм... Жажда равенства всегда будет самой страшной опасностью для человеческой свободы. Воля к равенству будет восставать против прав человека и против прав Бога. Свобода и равенство несовместимы. Свобода есть прежде всего право на неравенство. Равенство есть прежде всего посягательство на свободу, ограничение свободы... Общество всеобщего равенства — это общество бедных, слабых и глупых, основанное на насилии.» Исчерпывающе, как мне кажется...

Но социалист Сандерс с завидным упорством продолжает вести свое стадо к обществу всеобщего равенства. Этот сеятель ветра - предвестник бури. Его решимость взять реванш фанатична, но меня пугает не столько эта решимость, сколько многомиллионная группа поддержки. Последователи идей Берни Сандерса не способны к критическому анализу, они не могут видеть в вожде реального человека без



всякой идеализации образа защитника их прав и свобод. Сандерс не создал в жизни ни одного рабочего места, он всю свою карьеру политическую строил исключительно за счёт налогоплательщиков, т.е. успешно жил за счёт работающих. И благодаря последним его личный счёт вырос до миллионных цифр.

Самопровозглашенный демократический социалист Берни Сандерс родился в Бруклине, в семье польско-еврейских беженцев в 1941-м году. Школу коммунистического воспитания после окончания университета проходил в израильском кибуце. После кибуца вернулся в США и осел в штате Вермонт. Политическая карьера Сандерса началась в 1971 году, когда он вступил в вермонтскую партию «Союз свободы» (Liberty Union), профессиональной политической карьерой занялся в начале 80-х, заняв пост мэра Берлингтона, штат Вермонт. И на этой должности задержался на четыре срока - с 1981 по 1989 год. Берлингтон стал прекрасной стартовой площадкой для амбициозного Сандерса. И в 1990-м Берни избирается уже в Палату представителей. Так, с 1991-года Капитолийский холм становится местом постоянного пребывания конгрессмена, а с 2007-го уже сенатора США Бернарда Сандерса. Сенатор возглавлял Комитет по делам ветеранов, работал в Комитете по окружающей среде, Комитете по бюджету и Комитете по здравоохранению, образованию, труду и пенсиям. Но комитетами одними амбиции не удовлетворишь. Непомерные амбиции вполне заурядного социалиста могло удовлетворить только заветное кресло президента США.

Берни Сандерс позиционирует себя независимым демократическим социалистом, которым он определил себя в прошлом. Эта независимость настораживает его же однопартийцев по Демпартии, внося хаос в стройные партийные ряды. Все кандидаты в президенты от этой партии мгновенноотреагировали на социалистические угрозы Берни и грозно осудили его видение будущего страны. Впрочем, программы большинства из гневных оппонентов во многом напоминают и программу открытого революционера. Кстати, о революции он же и сообщил своим последователям в электронном письме, назвав вторую попытку взятия Белого Дома, продолжением кампании 2016 года, или продолжением начатой два года назад политической революции: «Теперь пришло время завершить эту революцию и реализовать то видение, за которое мы

боролись». Отвечая на вопрос, как будут отличаться выборы 2020 года, Сандерс коротко ответил CBS: «Мы победим!».

Напомню суть революционной идеи, готовой сломать старый фундамент страны до основания. Это было произнесено два года назад: «Я думаю, демократический социализм означает, что правительство должно сыграть очень важную роль в обеспечении права граждан на медицинское обслуживание; это право всех наших детей, независимо от дохода - иметь качественный уход за детьми, иметь возможность поступать в колледж, не задумываясь о долгах, что означает, что мы не позволим крупным корпорациям и финансовым интересам разрушать нашу среду, что мы создаем правительство, в котором не доминируют большие денежные интересы», - сказал Сандерс.

А вот это уже 21 февраля 2019 года: «Чтобы победить Трампа, мы должны создать команду, готовую бороться за экономическую, социальную, расовую и экологическую справедливость... Насилие с применением огнестрельного оружия - это эпидемия в этой стране, которая должна прекратиться. Я баллотирюсь на пост президента, потому что мы должны защищать право женщины в контроле над собственным телом от массированных политических нападков, происходящих на местном, штатном и федеральном уровнях... Я считаю, что люди имеют право на медицинское обслуживание. Я считаю, что люди имеют право на лучшее образование. Я считаю, что люди имеют право жить в чистой окружающей среде... Наша кампания - это создание правительства и экономики, которые работают для многих, а не только для единиц».

Правильные слова и звучат привлекательно. Откуда деньги на все это брать? Отнять и разделить? Тут Сандерс молчит. Зато красноречива его ненависть к богатым, прямо классовая ненависть закипающего возмущённого разума. Сандерсу жить не даёт самый богатый человек в мире Безос (Amazon) за то, что тот много зарабатывает, а его бедные рабочие голодают. И неважно, что это заявление не соответствует истине. Главное бросить обвинение громко. И пообещать ввести на федеральном уровне минимальную зарплату в размере \$15 в час. Благо, целевая аудитория уже подготовлена к восприятию любых взбросов. Достойная своего учителя Александрия Оказию-Кортес недавно успешно отомстила в Нью-Йорке владельцу Amazon за своего учителя.

Это такая забота по-социалистически. Но самого Сандерса молодая социалистка, как стало известно, на выборах поддерживать не собирается. Теперь у Александрии новые учителя и возросший политический аппетит. Дайте время и старик Берни просто правым покажется на ее фоне.

Пока же Берни клеймит Донни и на волне ненависти и навешанных знакомых ярлыков о сексизме, расизме, ксенофобии и далее по списку, собирает своих сторонников, а заодно и щедро косит зелень с портретами американских президентов. Какая же борьба без долларовой подпитки? Ну, а три дома в его владении, включая «маленький» шалаш на озере Шамплейн в Вермонте за 600 тысяч - это, конечно, честно заработано долгими годами непосильной работы на благо всех угнетенных пролетариев. О мировых пролетариях социалист Сандерс заботится всю свою политическую жизнь, о чем свидетельствуют его же интервью и факты биографии. А как иначе, если сердце американца бьется в такт со всеми угнетенными товарищами в нашей стране или находящимися от неё вдали. Будучи мэром Берлингтона, в начале 80-х приехал на Кубу, что было редкостью в те времена для американского политика. Встреча с Фиделем Кастро, однако, не состоялась. Какая жалость - какой опыт можно было бы почерпнуть у кубинских товарищей. Зато Даниэлю Ортега уже сумел нанести в 1985-м официальный визит и оказался самым высокопоставленным американским политиком, официально посетившим Никарагуа с визитом солидарности. Потом Берлингтон, в котором Сандерс мэровствовал, побратался с советским Ярославом, который Берни с молодой второй супругой и посетили, проведя там свой медовый месяц. В этой череде случайностей есть определенная закономерность, продиктованная политическими пристрастиями. Вторая натура, как судьба...

Вот тут бы нашим доблестным ФБР и прочим специальным прокурорам не мешало бы проверить сенатора и кандидата в президенты на наличие «русского следа». Помнится, что фабрика троллей лила воду и на Сандерсову мельницу, который вступил в единоборство с Клинтон. Напомню, что и руководителем предвыборной кампании в 2016 у Берни был Тад Девайн, связанный дружбой и сотрудничеством с Януковичем ещё с 2004 года, да и контактом в работе с Манафортом. Поэтому при большом желании, можно запросто устроить Берни Сандерсу «Russian collusion-2», если только старик посмеет пойти против основного фаворита от Демпартии в начавшемся президентском марафоне. Жаль Хиллари не участвует, но технологии ее борьбы никто не отменял. Опросы же накручивают Вермонтскому сенатору рейтинги, но рейтинги, как оказалось в 2016-м, ничего не стоят. Сандерсу надо сразиться за президентское место предварительно со своими же однопартийцами. А они тоже поднастреили в политических боях без правил...

В завершение страстей по неугомонному Берни хочу напомнить все его же мудрость: «Многие люди ошибочно полагают, что Конгресс регулирует работу Уолл Стрит. На самом деле это не так. На деле Уолл Стрит регулирует Конгресс». И в этом есть сермяжная правда, которая не даст пока социалисту победить в стране, все ещё шагающей по капиталистической дорожке. И я надеюсь, что телефон, телеграф и вокзал американцы Берни не сдадут - Вторая поправка поможет.

Elena Vennikov-Prigova

#1 CHOICE

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

В ОФИСЕ И НА ДОМУ

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ

Infinity of Care, Inc.

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: 215-953-9944
Fax: 215-953-9943




Наталья Бердичевская

ХИРОПРАКТОР

с 25-тилетним стажем работы в Филадельфии.



ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Острых и хронических головных болей, мигреней
- Остеохондроза позвоночника
- Смещения дисков
- Острых и хронических болей в пояснице и шее
- Реабилитация после автомобильных аварий, травм на производстве и падений
- Онемения в руках и ногах

В офисе производятся
хиропрактические манипуляции,
физиотерапевтические процедуры, массаж.

Принимаем большинство
страховок,
Медикер

**10162 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116**

**215-698-8171
215-833-3897**



Доктор НАТАЛИЯ МИТЛЯНСКАЯ

Хиропрактор и натуропат

DC, ND, MD

*Большой опыт работы
в России и Америке*

ОКАЗЫВАЕТ ПОМОЩЬ ПАЦИЕНТАМ С РАЗЛИЧНЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ:

- Боли в шее, спине, конечностях
- Ущемление седалищного нерва (sciatica)
- Проблемы с дисками
- Лечение после автомобильных аварий и work compensation cases
- Альтернативная диагностика и лечение аллергии (см. отзывы пациентов на вебсайте)
- Функциональная медицина как метод лечения пищеварительных, гормональных расстройств, anxiety, depression, бессонницы, хронической усталости
- Neuro-emotional technique – метод нахождения и устранения отрицательных эмоций, которые находятся в организме длительное время и не дают двигаться вперед

Читайте статьи
д-ра Митлянкой
по указанным проблемам
в рубрике
«Гиппократ».



**3993 Huntingdon Pike, suite 106
Huntingdon Valley, PA 19006**

215-274-5344
www.drmitlyansky.com

Доктор Наталия**Митлянская**

DC, ND, MD

Хирург и натуропат

В настоящее время имеется множество научных данных, подтверждающих влияние негативных эмоций на функции эндокринной, нервной, иммунной систем человеческого организма. Любые негативные эмоции являются стрессорами для нашего организма: зависть, злость, обида, вина, негодование, чувство предательства, сожаления, брошенности, физической или эмоциональной, депрессия и непросищение. Сегодня ученые знают, что различные негативные эмоции могут вызвать различные заболевания. Например, установлено, что люди, испытывающие горечь и ненависть к себе, часто страдают аутоиммунными заболеваниями, такими как ревматоидный артрит, Hashimoto thyroiditis, cellas болезнь (хронический воспалительный процесс в толстом кишечнике, приводящий к нарушению абсорбции витаминов, минералов и потере веса). Выглядит так, что, если вы сами атакуете себя, то ваше тело следует вашему примеру и атакует свои ткани — таким образом, возникает аутоиммунные заболевания. В зависимости от вашей реакции на негатив, возможны будут разные последствия. Вот почему одни люди выходят из стрессовых ситуаций больными, а другие — более сильными и здоровыми.

Таким образом, если мы обычно не

можем контролировать негативные обстоятельства, мы можем контролировать, КАК мы реагируем на них! Если мы решим реагировать как можно спокойнее, это, как оказалось, остановит или затормозит fight or flight response, который формируется в организме по теории Селле. Победа над этой ситуацией — тот факт, что вы ответите спокойно, принесет чувство удовлетворения, которое подпитает нервную и иммунную систему.

ЧТО ДЕЛАЕТ СТРЕСС С НАШИМ ОРГАНИЗМОМ

Негативные эмоции, связанные со стрессом, стимулируют надпочечники, и, таким образом, увеличивается образование кортизола, который стимулирует переход норадреналина в адреналин с последующим повышением давления, учащением пульса, дыхания и развитием спазма сосудов. Длительные негативные эмоции приводят к увеличению образования инсулина и понижению чувствительности к инсулину рецепторов клеток, что, в свою очередь, приводит к insulin resistance и предрасполагает к развитию type II Diabetes и отложению жира в области живота и груди. Негативные эмоции подавляют актив-

ность иммунной системы. Мы все знаем, что легче заболеть гриппом, когда ты под стрессом. Ученые выяснили, что негативные эмоции подавляют способность организма выводить токсины. Особенно, тяжелые металлы, и предрасполагают организм к развитию рака. Ученые выяснили, что определенный тип людей наиболее предрасположен к развитию патологических состояний, как ответ на негативные эмоции. Это люди типа C personality, и они характеризуются следующими признаками:

- подавляют свои эмоции, или отрицают их совершенно,
- могут быть патологически «хорошими»,
- избегают конфликтов — никогда не пытаются отстоять свою точку зрения,
- слишком хорошо выполняют все требования,
- слишком терпеливы.

Как я могу помочь пациентам, испытывающим негативные эмоции, особенно, длительное время.

Я использую NET — Neuro-Emotional

Technique для того, чтобы найти и избавить пациента от старых негативных эмоций, следуя специфическому протоколу.

Кроме того, я использую специальные методы для определения эмоциональной аллергии и ее лечения.

Как натуропат, я использую сделанные из натуральных источников пищевые добавки — supplements, которые состоят из трав, овощей, фруктов и животных продуктов, с целью повышения тонуса парасимпатической нервной системы и понижения тонуса симпатической НС. Прежде всего я определяю, какие суплементы и в каких дозах необходимы каждому конкретному пациенту. Эти препараты помогают организму адаптироваться к условиям стресса, нормализуют функцию эндокринной, нервной и иммунной систем.

Приходите, мы можем поговорить, все в ваших руках!

Приходите, мы можем поговорить, все в ваших руках!

215-274-5344

3993 Huntingdon Pike, suite 106

Huntingdon Valley, PA 19006

См. рекламу на стр.9

Редакционное примечание: в предыдущей статье опечатки в тексте были не по вине автора.

Если вы хотите поговорить со мной, пожалуйста, позвоните по тел.215-274-5344

ВСЕ, ЧТО БЫЛО НЕ СО МНОЙ — ПОМНЮ

Проблемы возраста

В Израиле провели эксперимент по сравнению силы памяти у людей различного возраста. Для участия в испытаниях были созданы три группы по 15 человек. Средний возраст участников первой группы составлял 80, второй — 40, третьей — 15 лет.

Сами тесты проверки памяти были банальными, и их можно найти в любом учебнике психологии: испытуемым предлагали запомнить цифры и картинки, расположенные в том или ином порядке и т. п. Но вот результаты тестов оказались поистине сенсационными: во всех группах они оказались близки, а в некоторых случаях 80-летние даже превзошли 15-летних и 40-летних. При этом особо подчеркивается, что для участия в эксперименте отбирались подростки, не страдающие проблемами с концентрацией внимания.

Понятно, что с чисто физиологической точки зрения сила памяти у людей, перешагнувших 70-летний рубеж, просто по определению не может быть сравнима с памятью подростков, или находящихся в расцвете сил 40-летних людей. Победа пожилого поколения «по очкам», с точки зрения психологов, объясняется просто: оно выросло в ту эпоху, когда не было смартфонов, гаджетов и прочей современной техники, а потому им приходилось хранить огромный массив информации в уме — номера телефонов близких людей, адреса, даты их рождений и т. д. В результате почти каждый из участников «по-

жилой группы» (суммарный возраст которой составил почти 1000 лет) нарабатывал собственные методы ассоциативного запоминания, который и использовал при тестировании.

Напротив, современные подростки и молодые люди вообще не прилагают никаких усилий, чтобы запоминать номера телефонов, даты и даже дорогу к тому или иному месту. Да и зачем, если всю эту информацию можно получить простым нажатием кнопки, а до нужного адреса тебя доведет спутниковый навигатор?! Однако в связи с этим неминуемо возникает вопрос о том, какими изменениями чреваты все эти технические новшества для будущего человечества — силы его памяти, интеллекта, способности к творческому мышлению?

— В целом сам процесс развития человечества идет по пути ослабления первичных видов памяти, то есть это своего рода нормальный эволюционный процесс, — говорит израильский антрополог Лион Тамир. — Достаточно вспомнить, что до изобретения книгопечатания книги были редкостью, и большинство людей хранило свои знания и жизненный опыт в устной форме. Любопытно, что, несмотря на появление печатных книг, евреи продолжали заставлять своих детей заучивать наизусть огромные массивы священных текстов и комментариев к ним, и именно этим, а не какими-либо другими факторами, возможно, объясняется та роль, которую евреи сыграли в развитии мировой науки и культуры.

Эксперименты, проведенные в странах Запада, однозначно свидетельству-

ют, что появление новых технологий, заменяющих зрительную, слуховую, ассоциативную и прочие виды памяти, приводит как к ослаблению процесса усвоения новых знаний (так как память и обучение — связанные процессы), так и к появлению «белых пятен» в воспоминаниях людей всех возрастов. Так, по возвращению из туристических поездок, большинство людей сегодня затрудняются перечислить увиденные ими достопримечательности и описать их — оказывается, после того, как они были сфотографированы на камеру смартфона, мозг считает ненужным сохранять их в памяти. Впрочем, этот феномен был развит и раньше, в эпоху обычной «пленочной фотографии», но не в такой степени. Тем не менее, широкую известность в психологии получил случай, когда 50-летний мужчина с трудом мог воспроизвести увиденное за время поездки за рубеж, за исключением одного места, которое он описал во всех подробностях. Как выяснилось, именно в этом месте у него сломался фотоаппарат.

Ослаблению памяти и способности к концентрации у нового поколения в немалой степени способствует также то, что любую требуемую им информацию можно сегодня получить с помощью интернета, без всякой необходимости искать ее в книгах; тексты, которыми мы общаемся через мобильные телефоны, предельно кратки и на их прочтение и осмысление не нужно тратить много времени, и мало кто задумывается, что на самом деле это — еще один удар по развитию нашего мозга в целом. Прин-

цип здесь тот же, что и при физическом развитии тела — отказывая мозгу в тренировке, мы вольно или невольно ослабляем его. Наконец, еще одним следствием просиживания молодого поколения у компьютера и пользования навигационными системами, стало уменьшение его способности ориентироваться в пространстве.

Анализируя идущие процессы, западные психологи и психиатры сходятся во мнении, что если раньше официальной чертой, с которой начиналось ослабление памяти, считались 50 лет, то уже через десятилетие она сдвинется к 40 годам. Соответственно, в ближайшие десятилетия начнет значительно уменьшаться возраст, при котором начинается развиваться болезнь Альцгеймера и другие виды «старческой деменции» — он сдвинется к 60 годам. А вот количество больных, страдающих этими заболеваниями, напротив, будет непрерывно увеличиваться. Остановить этот процесс можно, по сути дела, только одним путем — не полагаться на смартфоны, гаджеты, «аппликации» и все прочее, а постоянно тренировать память и интеллект.

Любопытно, что недавнее исследование, проведенное в Великобритании, показало, что в наименьшей степени по сравнению с другими группами населения страны болезнь Альцгеймера встречалась у престарелых лондонских таксистов. Никакого другого объяснения, кроме того, что они должны были постоянно держать в памяти крайне запутанную карту английской столицы, этому феномену найти не удалось. А вы говорите «навигатор»...

Петр Люкимсон



www.rightstepseducation.com

Оборудованы по последнему слову техники



215.355.4116

Наша уникальная программа образования - успешное будущее вашего ребёнка

- Высокий уровень дошкольного образования и воспитания.
- Обучение детей практическим навыкам через творчество.
- Талантливый и увлеченный коллектив учителей со специальным образованием.
- Активное приобщение родителей к процессу обучения детей.

Всё то, о чём мы мечтали, СЕГОДНЯ реально для наших детей только в "Right Steps"



BOUTIQUE PRESCHOOL & CHILDCARE CENTER



Richboro

29 Tanyard Road, Richboro, PA 18954

Churchville

48 Churchville Lane, Churchville, PA 18966

Rittenhouse Square

1535 Locust Street, Philadelphia, PA 19102

INSURANCE
Xchange
Агентство, которому можно доверять...



одно агентство для всех страховых нужд
215.764.3200

www.insurancexchg.com

13032 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116
corner of Bustleton Av. & Byberry Rd.

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, КАКОЙ ТИП СТРАХОВКИ ВАМ НУЖЕН?
Имеет ли ваш существующий полис необходимые условия?

ДОВЕРЬТЕСЬ НАШИМ СПЕЦИАЛИСТАМ ПРИ ВЫБОРЕ СТРАХОВОГО ПОЛИСА

MEDICARE

SUPPLEMENT PLANS
&
MEDICARE ADVANTAGE

\$0 premium plans
available

Keystone 65
aetna Mutual of Omaha
Humana
CIGNA

OBAMACARE
health insurance

no underwriting

No pre-existing
conditions

low premiums

ask us for a quote

ОБРАТИТЕСЬ
К НАШИМ
АГЕНТАМ
ЧТОБЫ
ВЫБРАТЬ
ПРАВИЛЬНУЮ
СТРАХОВКУ

- TRUCKING
- GARAGE / DEALERS
- AUTO HAULERS
- COMMERCIAL PROPERTIES
- APARTMENTS
- CONSTRUCTION / BUILDERS RISK
- BEAUTY SALONS
- HOME
- AUTO / MOTORCYCLE / TRAILER
- RENTERS
- HEALTH / GROUP HEALTH
- DENTAL
- LIFE
- MEDICARE (over 65)



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ

ЭТО СТРАШНОЕ СЛОВО «КОМПРОМАТ»

Как Джон Эдгар Гувер напугал Америку

В американской истории нет более противоречивой, зловещей и скандальной фигуры, чем Гувер. Даже его враги признают, что только благодаря Гуверу Федеральное бюро расследований (ФБР) превратилось «из сборища неудачников и пикейных жилетов в лучшее в мире агентство

по борьбе с преступностью». Его называли символом жестокости, насилия, тоталитаризма и нарушения прав человека. Однако, больше всего Гувер известен как обладатель знаменитого досье. Досье Гувера состояло из 167 папок, в которых содержался компромат на всех известных людей США, начиная от голливудских актеров и заканчивая президентом Никсоном. В трех отдельных папках находились материалы на сотрудников ФБР. Почти за полвека работы Гувер собрал 17750 страниц компромата. Гувер коллекционировал чужие пороки. В его досье были собраны компрометирующие данные на всех важных американских политиков. Гувер знал, кто из политиков берет взятки, а кто предпочитает малолетних. Чтобы собрать свое досье, Гувер использовал все доступные ему ресурсы ФБР. Разумеется, тем самым он нарушал закон, но возразить всесильному директору не смел никто. Гувер не забывал обид и превращал жизнь своих врагов в настоящий ад.

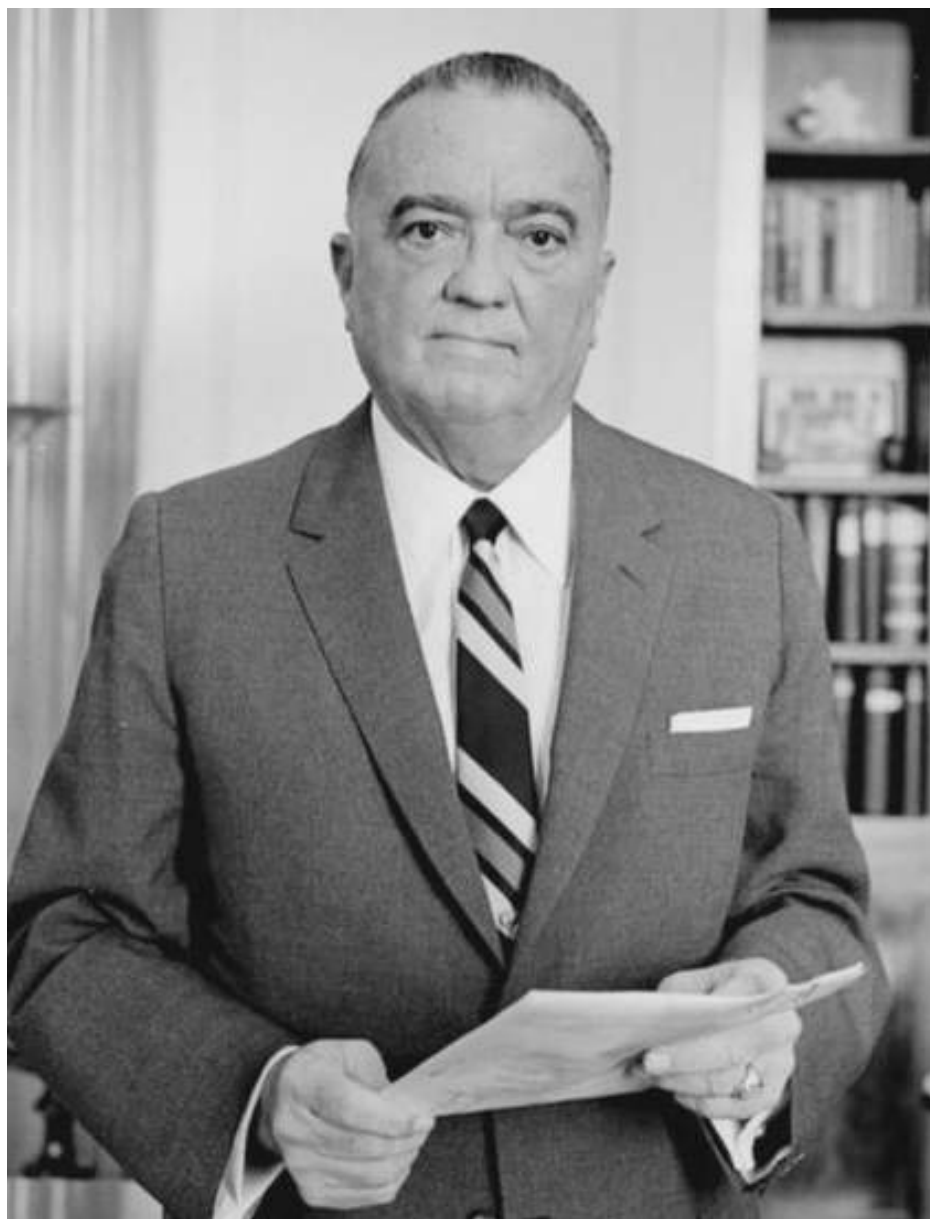
Джон Эдгар Гувер руководил ФБР на протяжении 48 лет, и пока ни одному директору бюро не удалось побить этот рекорд. Обычно новый президент назначал главой ФБР своего сторонника. С Гувером этот фокус не проходил. Он использовал собственные обширные познания в области личной жизни новых хозяев Белого дома для того, чтобы сохранить за собой свой пост.

Великая сила компромата в том, что жертва шантажа никогда не может быть уверена в своей невиновности. Швейцарский драматург Фридрих Дюрренматт однажды заметил, что «любого человека, ничего ему не объясняя, можно посадить в тюрьму лет на десять, и где-то в глубине души он будет знать, за что». Свою деятельность Гувер строил именно по этому принципу. «Он не только умел хранить секреты. Секрет его власти заключался в том, что никто не знал, какие именно секреты ему известны», — говорит Ричард Хэк, автор скандальной книги «Кукловод: тайная жизнь Джона Эдгара Гувера». Гувер пережил восемь президентов, при этом со многими из них у него были не самые хорошие отношения. На протяжении 48 лет отставки Гувера требовали десятки политиков, но отправить его на заслуженный отдых не рискнул никто.

Антикоммунист

В 1945 году президент США Гарри Трумэн в записке об Эдгаре Гувере писал: «Америке не нужны гестапо или тайная полиция, но ФБР продолжает двигаться в этом направлении. Вместо того чтобы ловить преступников, ФБР копается в чужой личной жизни и занимается откровенным шантажом». Однако сам Трумэн так и не рискнул отправить Гувера в отставку, а уж тем более отдать под суд.

В 1960 году Гувер впервые испугался, что может лишиться своего поста. Выборы выиграл молодой и обаятельный Джон Кеннеди. Президент был на двадцать лет моложе Гувера. Более того, новый генеральный прокурор США Роберт Кеннеди был моложе директора ФБР на 30 лет. Оба терпеть не могли Гувера, которого считали «старым хрычком» и параноиком с ультраконсерватив-



ными взглядами. Кроме всего прочего, Кеннеди стало известно, что директор ФБР использовал свое служебное положение, чтобы помочь на выборах его сопернику — Ричарду Никсону. Обычно после таких открытий провинившийся вылетает с госслужбы, как пробка из бутылки. Но Гувер остался. «Кеннеди не уволил Гувера по той же причине, что и все его предшественники. Президент не знал, какой у Гувера есть на него компромат. Он просто точно не знал и не мог рискнуть», — утверждает Хэк.

Гувер собирал компромат не только на противников, но и на своих покровителей, ведь в политике никто не знает, кем обернется твой покровитель завтра. Порочащие сведения на своего большого друга Ричарда Никсона Гувер держал в особой папке. Досье помогало Гуверу не только удерживать власть, но и наслаждаться ею. Главных целей у Гувера в жизни было две: сделать ФБР всемогущим и пересажать коммунистов. Когда 10 мая 1924 года Гувер был назначен главой Бюро расследований, там работал 651 человек, из которых 441 были агентами, остальные — обслуживающим персоналом. В то время бюро было ничего не значащим государственным учреждением. Агенты не могли арестовывать подозреваемых и не имели права носить оружие. Приход Гувера в корне изменил положение вещей. В 1926 году Гувер ввел практику снятия отпечатков пальцев у подозреваемых, тем самым заложив основу крупнейшей в мире дактилоскопической базы данных. В 1935 году конгресс расширил полномочия бюро и перевел его на федеральный уровень. Так появилось ФБР. С этого момента агенты Гувера могли применять оружие и вести расследования в любой точке Соединенных Штатов. На протяжении всей своей жизни Гувер делал все от него зависящее, чтобы еще больше усилить власть ФБР. В первую очередь, Гувер

добивался либерализации правил прослушивания и слежки, ведь это был лучший способ пополнить его досье. Большая часть компрометирующей информации была добыта агентами ФБР без санкций суда по личному распоряжению директора. В 1940-е годы Гувер «убедил» президента Рузвельта разрешить ФБР заниматься контрразведкой.

«Я никоим образом не хочу преуменьшить роль Гувера в развитии ФБР. Я не могу сказать, что он не занимался структурированием этой организации и не принимал все возможные меры, чтобы сосредоточить в своих руках контроль и над бюро, и над умами людей. Но тем же самым когда-то занимался Адольф Гитлер», — резюмирует бывший агент ФБР Артур Муртаг. Гувер был свято уверен в том, что коммунистические агенты готовят государственный переворот на территории США. Ненависть к коммунизму у Гувера была всепоглощающей. Так, в 1959 году охотой на коммунистов были заняты 489 агентов ФБР. Расследованием деятельности мафии в это же время занимались лишь четверо. Для того, чтобы справиться с коммунистами, Гувер «сливал» информацию об агентах СССР сенатору Маккарти. Не меньше, чем коммунистов, Гувер ненавидел либералов и борцов за права чернокожих. Особенно доставало от него негритянским экстремистам из движения «Черные пантеры». Пожалуй, в этом Гувер был прав, поскольку «пантеры» действительно были экстремистской группировкой. Но довольно часто под горячую руку Гувера попадали невинные люди.

Несмотря на свою любовь к компромату, Гувер был невероятным моралистом. Любой человеческий грех вызывал в нем настоящую ярость. Больше всего, пожалуй, Гувер не любил Мартина Лютера Кинга. Гувер ненавидел Кинга не только за то, что тот был социалистом, но и за пристрастие к алко-

лю. Однако, кое-кто утверждает, что настоящей причиной ненависти директора было другое. Ричард Хэк, например, рассказывает, что Мартин Лютер Кинг забыл ответить на звонок Гувера, чем вызвал его ярость. «Из-за одного не возвращенного звонка Кинг на всю жизнь сделался врагом Гувера, с этого момента ни одно его движение, ни одна его мысль не ускользала от глаз директора ФБР», — говорит Хэк. В распоряжении ФБР были десятки компрометирующих Кинга кассет. Гувер с радостью «сливал» подобную информацию в прессу, но на популярность Кинга это никак не влияло. Чернокожие слишком любили своего лидера и слишком хорошо знали отношение к себе Гувера, чтобы ему верить.

«Если бы господин Гувер жил две тысячи лет назад, то мы можем легко догадаться, какое бы досье он собрал на некоего смутьяна из Назарета. Наверное, ему бы особенно не понравился его моральный облик, а также те круги, в которых он вращался», — написал неизвестный американец в 1970 году в редакцию «Нью-Йорк таймс».

А сам хорош...

Компромат — это обоюдоострый меч, поэтому шантажисты сами часто становятся жертвами «слива» информации. Найти компромат на Гувера мечтали все американские политики, но это не удалось никому: до сегодняшнего дня личная жизнь всемогущего директора ФБР покрыта тайной. Гувер быстро узнавал о том, что кто-то роется в его персональных делах, и этот человек исчезал навсегда. За 77 лет у Гувера не было романа ни с одной женщиной, за всю жизнь он ни разу, даже в юности, не сходил на свидание. При этом Гувер всегда и везде, даже на отдыхе, сопровождал его личный помощник Клайд Толсон. Карьера агентов, высказывавших двусмысленные предположения об этой парочке, оказывалась весьма скоротечной. То, что Гувер был геем, не смог доказать никто, несмотря на то, что до 43-летнего возраста Гувер жил вместе с матерью и никогда не встречался с женщинами.

Говорили, будто компромат на директора есть у чикагской мафии. Автор другой книги под названием «Секретная жизнь Джона Эдгара Гувера» Энтони Саммерс утверждает, что Гувер был трансвеститом, и у мафии имелась его фотография в женской одежде. Сторонники данной теории настаивают, что именно этим было обусловлено нежелание Гувера бороться с мафией. Однако когда ФБР все же начало ловить мафиозно, никаких фотографий «Эдны Гувер» в прессе не появилось. Вероятнее всего, их никогда не существовало в природе.

Смерть их не разлучила

Сразу же после кончины Гувера началась охота за его документами. Первым делом новый директор ФБР Патрик Грей, срочно назначенный Никсоном, явился к секретарше Гувера Хелен Ганди и потребовал выдать ему досье. Преданная сотрудница Гувера сообщила Грею, что никакого досье не существует. Расстроенный Грей был вынужден уйти. На самом деле, Ганди под видом корреспонденции и финансовых документов спокойно вынесла все семнадцать тысяч страниц компромата и в течение следующих трех дней уничтожила их. Так как никто не видел досье Гувера, пока оно еще существовало, никто не мог доказать и то, что оно было уничтожено. До сегодняшнего дня многие американские политики живут в страхе, что досье может всплыть, а вместе с ним — еще много разных секретов, которые, как известно, не тонут.

Иван Филиппов

ИРИНА ГОЛЬДШТЕЙН — КАНДИДАТ В ЧЛЕНЫ ГОРОДСКОГО СОВЕТА ФИЛАДЕЛЬФИИ

Мне предстоит взять интервью у первой русскоязычной женщины — кандидата на предстоящих выборах в Городской Совет нашего города.

Итак, я в офисе Ирины Гольдштейн в Нордисте. Меня встречает молодая симпатичная женщина лет 30: невысокого роста, большие серые внимательные глаза. С первых фраз в ней ощущаешь энергию, активность.

Мы с Ириной земляки, и нам легко начать разговор с ее прошлого. Родилась Ира, как и я, в Украине, недалеко от Киева. Совсем маленькой девочкой родители привезли ее в Америку, пройдя все тяжелые пути эмиграции того времени. Приехали они в 1989-м году в Филадельфию, и с этим городом связана вся последующая жизнь Ирины, все, чего она добивалась и добилась. «Филадельфия — моя судьба, — говорит Ирина. Всем, чего я достигла, я обязана Америке и моему родному городу Филадельфии». Здесь она окончила среднюю школу — Northeast High School — и в 15 лет поступила в Community College (так было финансово легче для семьи дать девочке хорошее образование). Уже с 10 лет Ира начала работать параллельно с учебой, помогать родителям. В 13 лет она уже диспетчер на скорой помощи Mercy Ambulance. «Сколько себя помню, я училась и работала». Добавлю от себя: «Много училась и много работала». По окончании Community College Ирина поступила в Temple University и окончила его в 2007-м году, получив степень бакалавра (BA) по маркетингу. Училась part time и параллельно работала (с 15 лет!) в компании отца, помогая ему в строительном бизнесе. Но тут грянула рецессия 2008-го года, и многое, достигнутое компанией, было потеряно. Для Ирины наступили нелегкие годы очень интенсивной и ответственной работы в фармацевтическом бизнесе. В крупнейших фармацевтических компаниях США (таких как BMS, Pfizer) Ира входила в группу по рекламе продукции. Речь шла не только о больших суммах денег, не только о креативности, но ей также надо было постоянно подтверждать успех



в отстаивании интересов фирмы, четко сочетая это с юридическими требованиями и с легальными проблемами, с требованиями FDA. Эта ответственная работа многому научила Ирину, ведь речь шла о здоровье и жизни человека.

В 2013-м Ирина поступила в Saint Joseph's University, где училась по программе, готовящей лидеров для бизнеса (Business Administration), и по окончании университета в 2017-м году получила степень MBA (Master Business Administration). Во время учебы в Saint Joseph's University с 2013-го Ирина работает в крупной страховой и финансовой компании AIG. Здесь очень скоро проявились ее незаурядные способности: хорошие знания плюс энергичный характер и желание помогать людям. Уже через 6 месяцев работы на новом поприще Ирина Гольдштейн занимает в компании первое место по продаже страховок (всего около 900). Ирина также активно помогает пожилым людям строить их планы во время выхода на пенсию (retirement plans).

К моменту окончания университе-

та Ирина уже определила свои возможности, и, имея достаточно высокое образование, опыт работы в большом бизнесе, а также изучив опыт зарубежных коллег (Ирина немало «поколесила» по свету и везде училась), решила открыть собственный бизнес. И здесь проявилась ее изобретательность и, я бы сказала, талант деловой женщины — «бизнесвумен». Как говорит мне Ирина, ей хотелось помогать людям, делаясь своими знаниями и в финансовой сфере, и в психологической, и в других жизненных вопросах, ведь опыт у нее накопился большой.

Сейчас Ирина Гольдштейн руководит двумя успешными бизнесами. Один из них, в Китае, связан с запатентованным Ириной специальным дизайном меховых шуб. Десятки китайских предприятий по пошиву таких шуб рады сотрудничать с Ириной. Можно не сомневаться в творческих способностях этой женщины, они на очень высоком уровне. Созданные ею модели многовариантных шуб имеют большую клиентуру в таких престижных местах, как Лондон, Беверли-Хиллз.

Другой бизнес Иры в Сан-Диего (Калифорния). Это брокерская компания по страхованию жизни и планированию финансов при выходе на пенсию. Здесь заняты несколько десятков брокеров. Создавая бизнесы, такие люди как Ира, дают работу многим американцам. Ирина говорит, что она полностью поддерживает идеи Республиканской партии и нашего президента о снижении налогов с бизнесов, что способствовало бы расширению производств и, таким образом, уменьшению безработицы.

Ирина не понаслышке, а на собственном опыте знает, что такое финансовые потери и бедность. Пережив рецессию в 2008-м, она прекрасно понимает, как тяжело живется многим филладельфийцам. По ее словам, 26% (!) филладельфийских семей из 3-х человек имеют доход, не превышающий \$10,000 в год, а это около 400,000 (!) человек. Увы! Наш город — один из самых бедных больших городов Америки, и эту ситуацию необходимо менять. А начинать, считает Ирина, надо с головы, т.е. управления и активного искоренения коррупции.

С малых лет ее поддерживала семья, и она научилась, не боясь, смело идти вперед, ибо знала, что при любом падении ее поддержит родное плечо.

У кандидата в члены Городского Совета Филадельфии Ирины Гольдштейн есть свое четкое видение и планы по работе управления городом. Она человек действия, и действовать будет активно и честно, тем более что личные интересы (бизнесы) Ирины не привязаны к Филадельфии.

Ирина Гольдштейн — активный, смелый, видящий перспективу и готовый идти к цели человек, который нужен Городскому Совету нашего города.

**Инна Шифф.
Филадельфия**

От редакции.

Этой статьей открывается серия публикаций о кандидате в члены Городского Совета Филадельфии Ирине Гольдштейн



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии

275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

215-357-1400

Офис в Нью-Йорке

1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
 - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Landlord/Tenant – выселение, неуплата аренды
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Я, адвокат Леонид Микитянский, специализируюсь в области пенсионного и наследственного планирования и защиты имущества. Многие клиенты приходят ко мне с вопросами о том, как защитить имущество, дом, и деньги, которые они зарабатывали на протяжении многих лет, или как передать их своим детям.



Что такое завещание?

Завещание (Will) это документ для распределения имущества которое переходит вашим наследникам. В завещании вы можете подробно указать какую долю наследства должен получить каждый наследник.

До того, как наследники смогут получить наследство, завещание должно быть принято в суде (процесс называется probate), а это занимает минимум 9-12 месяцев. Пока кредиторы выдвигают свои иски и процесс не закончен, всё это время имущество не может быть передано наследникам. Нередко наследники тратят больше денег на процесс probate (адвокаты и судебные издержки) чем стоило бы оформить правильный траст, который помог бы избежать затрат и времени на probate и быстро и безболезненно передать наследство.

Также, завещание очень легко опротестовать в суде, например, когда некоторые родственники считают, что им полагается часть или более крупная часть наследства. Для этого в суде существует специальная процедура. Поэтому завещание может оказаться приглашением на долгую и дорогостоящую судебную тяжбу.

Вот несколько примеров, когда наследство было оставлено через завещание:

- Брат и сестра, оба обеспеченные люди, судились несколько лет за

ESTATE PLANNING ЧТО СОСТАВЛЯЕТ ЗАВЕЩАНИЕ ИЛИ ТРАСТ?

очень небольшое наследство отца, из-за того, что большая часть была завещана сыну, который заболел об отце в пожилом возрасте.

- Родители оставили свой дом и деньги сыну через завещание. При разводе, жена сына получила половину наследства, которую родители оставили ему. Если бы имущество было правильно оформлено через траст, тогда все имущество осталось бы сыну. Половина имущества, переданного по завещанию вашему ребёнку или внуку это практически подарок их супругу или супруге. Если наследство сразу не становится толчком к разводу, что бывает, то половина наследства теряется если супруги разводятся позже.

- Пожилой человек оформил завещание и думал, что обеспечил передачу наследства детям, но у него случился инсульт и срочно понадобился Медикейд для покрытия госпиталя и дома престарелых. Большая часть его имущества пропала. Если понадобиться продолжительное медицинское обслуживание, например, из-за болезни Паркинсона или Альцгеймера, то обязательно нужно планировать заранее.

- Пожилой человек оформил завещание чтобы обеспечить женщину, с которой он прожил много лет, но

не был женат. Незадолго до его смерти, его сын заставил его подписать новое завещание в больнице, и эта женщина ничего не получила.

Что такое траст?

Вместе с завещаниями часто используются "трасты" (trusts). Трасты аналогичны корпорациям, для защиты и передачи недвижимости и имущества, которые помогают сохранить имущество в семье, защитить собственность от кредиторов и разводов, получить налоговые послабления, и застраховать имущество от непредвиденных ситуаций. В то же время, вы можете оставить за собой полный контроль над имуществом в трасте. Есть много видов трастов и, в зависимости от ваших целей, я могу помочь вам защитить ваше имущество и запланировать его передачу по наследству.

Траст поможет вам сохранить имущество в вашей семье, если что-то случается с родными людьми. Например, без траста, супруга вашего сына, в случае его смерти, может присвоить всё унаследованное вашим сыном имущество, или отобрать половину наследства, и даже больше, при разводе. Если вы оформили правильный траст, то наследство будет оставаться в семье и переходить вашим внукам и правнукам. В этом случае никто не сможет присвоить ваше семейное имущество.

А что будет если вы женились во второй раз на женщине с детьми и у вас есть дети от первого брака? При вступлении в повторный брак нужно пересмотреть все виды имущественного планирования потому что обе стороны могут иметь отдельное имущество, приобретенное до второго брака и детей о которых должны позаботиться. Наверняка вы хотите, чтобы ваши родные дети были максимально защищены после вашей смерти. Если вы не обеспечите передачу наследства своим детям и внукам, они потеряют имущество, которое должно принадлежать им по праву. Даже приобретенное до второго брака имущество достанется вашим новым супругам или их детям, которые вообще не имеют никакого отношения к вам и вашим детям. Есть специальный траст, который позволяет финансовое обеспечение ваших супругов пока они живы, но гарантирует что только ваши дети получат наследство.

Ни один человек не в силах предугадать, что с ним произойдет завтра, но с хорошим планированием вы можете быть уверены в завтрашнем дне. Поэтому не затягивайте с планированием и оформлением документов на наследство. Мы поможем вам составить и оформить правильный план, который избавит вас от головной боли, а вашу семью и ваших близких от неизвестности, проблем, и ненужных издержек.

Для того, чтобы защитить свое имущество на индивидуальном уровне и запланировать передачу имущества по наследству, вы должны обсудить эти варианты со знающим адвокатом. Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского по телефону (215) 357-1400

**Мы расположены по адресу
275 East Street Road, Suite 4,
Feasterville PA 19053.**

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 43 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний



Адвокат, которому доверяют!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или **215-322-0235** в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ

ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917
215-396-9001**

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА GENEVIEVE GROSS

& ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,
Huntingdon Valley, PA 19006

215-938-9131

Law Office Of Lidia Alperovich, LLC

Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

Уголовное право.

Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

Вопросы недвижимости.



МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!

Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer



215-953-9225
vitaicare2003@comcast.net

VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

КОМПАНИЯ
VA LOGISTICS

ОБЪЯВЛЯЕТ О НАБОРЕ БУДУЩИХ **TRUCK DRIVERS**

Ваш выбор - настоящая мужская высокооплачиваемая работа!

Чтобы стать кандидатом на получение CDL, вы должны обязательно быть резидентом штата Пенсильвания.

Если ваш доход меньше \$1500 в неделю, и вы задумались о смене профессии, сделайте 5 шагов с нами - работайте и станьте обеспеченными людьми!!!

Занятия проводят опытные инструкторы. Pre-trip inspection, обучение езде передним и задним ходом, параллельная парковка (навык доводится до автоматизма), практика езды по городу от 2-х до 5-ти дней.

Сдача экзамена. Вы идёте на экзамен только в случае полной уверенности в готовности к нему.

После получения CDL вы уже зарабатываете!!!

Совершаете поездки с опытным водителем в Калифорнию и обратно (1-3 раза).

347-224-3893 Андрей, 267-323-9437,
203-570-4915 Владимир

avexpressinc@hotmail.com

говорим на русском, английском, польском, украинском, фарси языках

НАБОР ВОДИТЕЛЕЙ
ОГРАНИЧЕН - 250 ЧЕЛОВЕК

Оплата:

Если вы работаете один, ваша зарплата составит **\$1800-2500** в неделю, если с напарником - **\$1600-2500** в неделю. 24 часа в сутки в течение первых двух недель осуществляется диспетчерская поддержка.

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL ДЛЯ РАБОТЫ НА LOCAL AND LONG DISTANCE





В КРУПНУЮ
ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННУЮ КОМПАНИЮ
ТРЕБУЮТСЯ:

СОТРУДНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ
НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ

- бригадиры (foreman)
- альпинисты (tower climbers)
- электрики (electricians)
- помощники (helpers)
- субподрядчики (subcontractors)

ПОСТОЯННАЯ ЗАНЯТОСТЬ,
ВЫСОКАЯ ОПЛАТА, БЕНЕФИТЫ

ОБУЧАЕМ

e-mail: steve@sluniversal.com
WWW.SLUNIVERSAL.COM

(267) 588-0332 | (215) 888-0848



Yelena Pierson, CPA.

626 Street Rd
Southampton, PA 18966
215-322-5053
info@ypiersoncpa.com

- ◆ Помощь с IRA, 529 Plan и другие личные инвестиции
- ◆ Помощь в подготовке Payroll
- ◆ Представительство перед IRS и государством
- ◆ Заполнение всех видов налоговых деклараций (tax return) для частных лиц и бизнесов.
- ◆ Рациональное ведение бухгалтерии для частных лиц и бизнесов.
- ◆ Открытие и ведение всех видов бизнесов.
- ◆ Нотариальные услуги

10% СКИДКА с этой рекламой





АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS AND GYNECOLOGY

**1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006**

www.CompleteOBGYN.com
215-322-3022 Мы говорим по-русски и по-английски.



В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.
Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.
Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении страховки для беременных женщин.

Дополнительные часы приема ранним утром и поздним вечером.

КЛУБ "ЧТО? ГДЕ? КОГДА?"

ВНИМАНИЕ!

Примите участие в игре "ЧТО? ГДЕ? КОГДА?"
Уже в эту субботу, 13 апреля!

Приходите в 5:30 PM в KleinLife по адресу: 10100 Jamison Ave, Philadelphia, PA 19116.

На нашей игре:

- веселая дружная атмосфера
- интересные вопросы
- чай, кофе, пицца, печенье-ВХОДЯТ В СТОИМОСТЬ
- ДЕНЕЖНЫЕ и уникальные призы!

Регистрация не требуется. Стоимость \$20 (cash only).

Приходите с командой или без. В первый раз или в 28-ой - не имеет значения!

Вы получите настоящее удовольствие.

Мы ждем Вас!

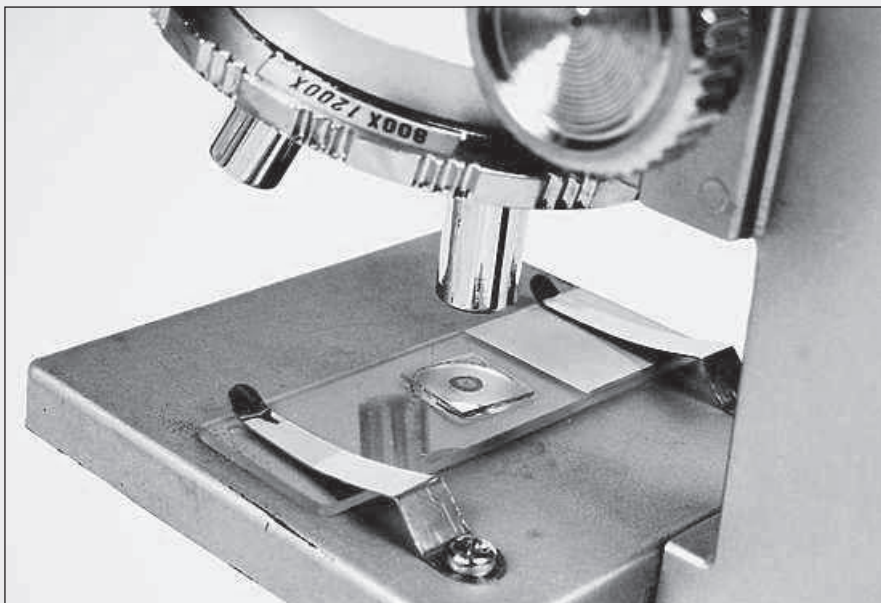
Первый Интеллектуальный Клуб Филадельфии.

Ответ на прошлый вопрос: (задом наперед): (д/ж явреп) олеС еоксраЦ и грубретеп



Новости науки и техники

Роботы-молекулы



Группа специалистов, представляющих Швейцарскую технологическую школу Цюриха, успешно испытала процесс создания искусственных молекул. На основании этой технологии ученые планируют создавать микроскопических роботов для применения в медицине и другие приспособления.

Искусственные молекулы представляют собой особым образом соединённые шарики, диаметр каждого из которых составляет около микрометра (тысячная доля миллиметра). Эти молекулы ощутимо крупнее молекул «настоящих», но всё же очень невелики по размерам. Сами шарики представ-

ляют собой сферы из кремния и полимерных материалов, и суть технологии состоит в том, что комбинирование различных сфер позволяет регулировать электрическую проводимость, магнетизм и другие физические свойства. Разработчики уверяют, что на основе представленной ими технологии можно создать микроскопических роботов, способных справляться с большим количеством различных задач. В частности, они могли бы доставлять различные препараты для лечения людей в нужные точки организма. Управляться такие роботы могли бы с помощью магнитных полей.

Переселяемся на Марс

Человечество колонизирует Красную планету уже очень скоро. Такое мнение высказал знаменитый физик Стивен Хокинг. Он отметил, что достигнуть подобной цели ощутимо сложнее, чем заселение Луны, нашего спутника, однако колонизация Марса представляет собой значительно более интересную задачу. Хокинг отметил, что Марс — наиболее похожая на Землю планета Солнечной системы, поскольку он обладает почвой и атмосферой. Космические агентства многих стран мира планируют в обозримом будущем отправить на Марс пилотируемые экспедиции. Как заявил физик, у него нет сомнений, что в течение ближайшего столетия Марс будет колонизирован. По его словам, в ближайшие годы для того,



чтобы первые люди поселились на Марсе, необходимо более детально изучить вопрос о том, как защитить организм человека от опасного космического излучения.

Ледяная защитная стена



Среди многих проблем, связанных с ликвидацией последствий аварии на японской атомной станции Фукусима, является проникновение радиоактивных материалов в грунтовые воды, которые увеличивают зону радиоактивного заражения окружающей местности и мирового океана. Японское правительство уже давно занималось решением этой проблемы, и буквально на днях будет произведено включение подземной ледяной «стены», которая изолирует под землей аварийную станцию от окружающего мира, сдерживая распространение радиоактивных материалов. В Японии морская вода, охлажденная до температуры в -30 градусов

Цельсия прокачивается через систему трубопроводов, проложенных под землей на глубину до 30 метров. Низкая температура заморозит почву, создав водонепроницаемый ледяной барьер и запечатав четыре реактора станции, поврежденные в 2011 году, подземной стеной, длиной в 1500 метров.

Исследователи не так давно обнаружили образцы радиоактивных материалов в морской воде, взятой недалеко от района станции Фукусима. Это указывает на то, что утечка токсичных радиоактивных материалов в окружающую среду из разрушенных реакторов продолжается и в настоящее время.

Прием слабых сигналов



Слабые радиосигналы являются проблемой не только для людей, пытающихся настроить приемник на любимую радиостанцию, эта проблема затрагивает технологии магнитно-резонансной томографии, используемые в медицине, радиотелескопы, всматривающиеся в глубины Вселенной, и многое другое. Во всех подобных случаях нельзя, помучившись некоторое время, настроиться на другую радиостанцию, как в первом варианте, поэтому для усиления слабых сигналов используются специальные усилители, возможно-

сти которых ограничены величиной собственных шумов и которые усиливают эти шумы так же хорошо, как и полезный сигнал. Но недавно, исследователи из Технологического университета Дельфты, Нидерланды, создали радиоприемник нового типа, в котором используются законы квантовой механики. Помимо практического применения этого приемника для приема самых слабых сигналов, использованные в нем принципы могут пролить свет на взаимодействия между квантовой механикой и силами гравитации.

The Law Offices of Dimitri Smirnov, P.C.

112 Lakeside Drive
Southampton, PA 18966

267-684-6880

www.SmirnovLaw.com

Dimitri@SmirnovLaw.com



- СЕМЕЙНОЕ ПРАВО. ВСЕ ВИДЫ РАЗВОДОВ
- КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО. КОНТРАКТЫ
- СДЕЛКИ С НЕДВИЖИМОСТЬЮ
- ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ
- FAMILY LAW
- TRAFFIC VIOLATIONS
- COLLECTIONS
- LANDLORD-TENANT
- CONTRACT LAW



**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ
ВСЕГДА
БЕСПЛАТНО**

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING



FELIX BURIAKOVSKY, CPA

- ♦ Оформление налогов
- ♦ Бухгалтерия для бизнесов
- ♦ Налоговые задолженности
- ♦ Пенсионные отчисления

**БЕСПЛАТНАЯ
КОНСУЛЬТАЦИЯ!**

215-953-7700



**ACCOUNTING
PRO NOW**

www.accountingpronow.com

1111 Street Road ♦ Suite 102 ♦ Southampton, PA 18966

ANCHOR REALTY NORTHEAST

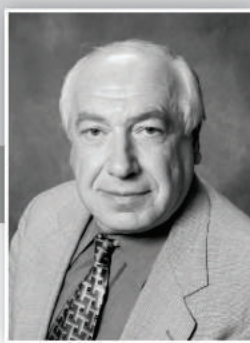
Компании V.I.P. & ANCHOR объединились. У нас теперь современный офис в центре Northeast.

2200 Michener Str., Unit 9, Philadelphia, PA 19115

Office: 215-333-1111



Eric Berezin
(267) 391-7419



Jacob Brilon
(267) 312-0610



Leonard Mogil
(267) 632-8205



Edward Pronay
(215) 870-5595

ОКАЗЫВАЕМ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ:

- ПРОДАЖА И ПОКУПКА НЕДВИЖИМОСТИ
Помощь в финансировании на самых выгодных условиях.
- ВЫСОКОПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МЕНЕДЖМЕНТ
Подбор квалифицированных tenants
Производство необходимых ремонтных работ.
Обеспечиваем владельцев домов ежемесячной отчётностью.
Профессиональная помощь в реализации short sale

ВНИМАНИЕ ПРОДАВЦОВ И ПОКУПАТЕЛЕЙ!

При продаже дома оплачивается Home Protection Plan
При покупке-компенсируем затраты на оценку дома (appraisal) или на инспекцию.

Компания проводит бесплатные семинары с участием представителей
Mortgage Co., Title Co., Inspection Co.

Для записи на семинар, звоните Леонарду (резервируйте места заранее).

Приглашаем агентов на договорных началах. Для интервью звоните Эрику

Pilgrim Travel Group

подробности на сайте www.pilgrim-group.org

9630 Bustleton Ave., Phila 19115

215-464-4565

Возможно присоединение к группе из любых городов США, Канады, России, Украины и Израиля.

ЛУЧШИЕ ГИДЫ. ЛУЧШИЕ ГОСТИНИЦЫ.

График туров по состоянию на 21 марта 2019г.

Туры 2019 года			
апрель-май	30-09	Отдых в МЕКСИКЕ Все включено 10 дней	\$1250 перелет включен
май-июнь	24-4	ВСЯ ГЕРМАНИЯ. Гранд тур 12 дней	\$1650+air
июнь	4-15	СЛОВЕНИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ. 12 дней	\$1400+air
июнь		КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ . 9 дней. Yellowstone	\$1200+air
июнь	15-24	ИРЛАНДИЯ-ШОТЛАНДИЯ-УЭЛЬС-СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ. 10 дней special air	\$1700+air
июль	21-29	ЯПОНИЯ 9 дней	\$2220+air
август	23-3	ПОЛЬША-ЛАТВИЯ-ЛИТВА-ЭСТОНИЯ 12 дней	\$1400+air
сентябрь	5-14	БАРСЕЛОНА-НИЦЦА-МОНТЕ КАРЛО 10 дней (с отдыхом на Коста Брава и Лазурном берегу)	\$1525+air
декабрь	2-12	Отдых в Доминиканской Республике Hilton Dreams LaRomana	\$1440

Группы от 6 человек могут заказать свой тур по любому маршруту

ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ

Для жителей и гостей города-экскурсии
по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

\$50 при оплате 50% от путевки за 6 месяцев	\$100 при покупке второго тура на тот же год	\$25 рекомендация (referral) новым туристам . \$25 и рекомендующему и новому туристу.
---	--	--

По городам и странам

Что мы знаем о Китае? Там находится Великая Китайская стена, и там коммунисты ухитряются строить капитализм. Но в Китае в последнее время ездят в качестве туристов много народу, и поэтому о нем становится известно все больше и больше. Другое дело — Вьетнам. Загадочное слово Индокитай ассоциируется с названием известного фильма. Лаос, Камбоджа, Корея... О них многим и сказать-то нечего. Страны Юго-Восточной Азии пока не в большом почете у туристов. Тем более, что такие страны, как Северная Корея, Вьетнам и Камбоджа воспринимались, как страны с неустроенным и скучным бытом, коммунизм по-марксистски. При этом мы как-то упускали из виду, что это Восток с его тысячелетней историей и чертами, экзотическими на взгляд европейца, с чем ничего не смогли сделать даже несколько десятилетий усиленного строительства коммунизма.

Во Вьетнаме, к примеру, послушники одного из монастырей намереваются создать при своей обители небольшой заповедник для тигров и водить туда экскурсии. В последние годы, по решению ООН, из Фонда ЮНЕСКО Вьетнаму выделены средства на реставрацию императорских дворцов и мавзолеев, буддийских храмов и пагод. Страны «восточного социалистического блока» отлично осознают, на каком сундуке с золотом они сидят и учатся извлекать из него все больше и больше доходов, постепенно приобщаясь к мировому туристическому рынку.

Легендарные города

Столица Вьетнама — Ханой — раньше называлась Тханг Лонг, что в переводе означает «Город Взлетающего Дракона». Это место привлекает своей красотой и особой древневосточной аурой. Пагода на одной колонне и Храм Черепахи посередине озера Возвращенного Меча — настоящие архитектурные чудеса. Другой древний город Вьетнама — Хуэ — стоит на берегу Ароматной реки. Это столица последних императоров династии Нгуен. Здесь сохранились и отреставрированы императорские дворцы, усыпальницы вьетнамских императоров и удивительные «кружевные» каналы. Всего в стране целых 12 древних столиц, каждая из которых имеет свою историю и множество достопримечательностей.

Самый сказочный в мире курорт

Юго-Восточная Азия — это настоящий курорт, причем условия — и погодные, и природные — там не хуже, чем на Лазурном Берегу. А то и лучше! Большая часть территории Вьетнама занята горами, покрытыми тропическое растительностью. Зато береговая линия — это лагуны с кокосовыми пальмами и нескончаемые километры нетронутых песчаных пляжей. Залив Халонг (Залив Приземляющегося Дракона) иногда даже называют восьмым чудом света. Представьте, что на полутора тысячах квадратных километров синего моря разбросаны полторы тысячи островов и скал самых причудливых форм и названий: например, «Ваза для ароматных палочек», «Каменная лягушка», «Старик-удильщик», «Бойцовые петухи». На скалистых островах



Вьетнам — “Другая планета”

встречаются глубокие пещеры со сказочно красивыми сталактитами и сталагмитами. Купаться и загорать на прекрасных песчаных пляжах можно круглый год — зимой температура не опускается ниже 20 °С, а летом держится на тридцатиградусной отметке.

В самом центре Вьетнама расположен известнейший курортный и туристический центр Ньячанг, где последний император Бао Пай построил свой роскошный летний дворец. Теперь здесь располагается Океанологический институт с чудесным океанариумом.

Впрочем, не обязательно отдыхать на морском побережье. В горах, в окружении забавных вьетнамских сосен находится маленький городок Далат — царство красивейших водопадов, больших чистых озер и обширных розовых плантаций. Сельская жизнь во Вьетнаме привлекает туристов гораздо больше, чем города-музеи с тысячелетней историей. Местных крестьян, словно не коснулась современная жизнь. В дельту реки Меконг ездят как в кладовую риса. Можно пуститься в неторопливое плавание на лодке сначала по большой реке Меконг, затем по маленьким каналам, заросшим с обеих сторон фруктовыми садами. Такое путешествие позволит вам полностью оторваться от городской суеты.

Но о тех, кто стремится отдохнуть цивилизованно, тоже позаботились. Организуется сафари в джунглях. Любителям подводного плавания предоставляется прекрасная возможность проникнуть в тайны морских глубин. Открыты современные развлекательные центры: парки отдыха с различными аттракционами, аквапарки, боулинг и гольф-клубы. На все это великолепие можно полюбоваться сверху в прямом смысле этого слова, приняв участие в вертолетной экскурсии.

На Восток интересно ездить дикарем. Но и туристические фирмы предлагают любопытные программы. Грандиозный тур под названием «Индо-китай» охватывает несколько стран — Камбоджу, Вьетнам и Лаос. Программа довольно насыщенная и увлекательная: это и курортный отдых, и осмотр старины, и специальные развлечения.

Осторожно, вы на Востоке

Климат в странах Юго-Восточной Азии практически одинаков

— тропический на юге, муссонный на севере. Зимой температура не опускается ниже 18–20 °С, летом стоит очень теплая и влажная погода — до 30 °С, но солнце не палит, и часто затягивается дымкой. Лучше, конечно, ездить сюда летом — когда море прогревается до 25 °С.

В целом отдых здесь организован на достаточно приличном уровне, особенно, если вы едете не нежиться в люксе, а по-настоящему знакомиться со страной. В больших городах существуют отели высшего класса, но и цены там соответствующие. Лучше брать с собой наличные, обменивая доллары на местную валюту по мере надобности, поскольку кредитные карточки принимаются только в отелях международного класса и в государственных универсамах, да и то без особой охоты.

Правда, говорят, носить при себе крупные денежные суммы, прогуливаясь по Пекину или Ханой, довольно рискованно. Дело в том, что азиатские города полны контрастов — неподалеку от шикарного отеля, свернув за угол, можно наткнуться на рассевшуюся у костра группу сомнительных типов. Прямо здесь варится какая-то еда, рядом бегают крысы... Но все не так страшно, если помнить несколько «правил пребывания». На обычных улицах вам ничего не грозит. Но не стоит обследовать все закоулки и трющобы — кроме обителей бродяг, это еще и... общественный туалет. Не стоит толкаться в привокзальной толпе, разгуливать ночью без проводника. Не следует заводить знакомства на улицах — сейчас каждый второй местный житель пытается выдать себя за агента отеля или экскурсионного бюро. Власти пока ничего с этим поделать не могут, а вы рискуете потерять всю наличность. Постарайтесь не перекусывать в многочисленных уличных забегаловках на открытом воздухе рядом с проезжей частью. Вся гарь и пыль летит в кастрюли и ваши тарелки, да и посуда моется тут же — холодной водой из шланга.

Сохраняйте полную невозмутимость и терпимость, если сталкиваетесь с чем-то странным или даже раздражающим в поведении местных жителей. Понять уклад жизни на Востоке очень трудно. Это как другая планета.

Татьяна Гойдина

Jen Travel 215-725-3962
www.jentravelus.com 267-250-6020
lzytravel@gmail.com



Групповая поездка в Венгрию

с лечением
опорно - двигательной системы

с 7 по 21 мая
\$ 1.250 + перелет

Подробности по тел.:
215-725-3962 267-250-6020

ТУРЫ
АВИАБИЛЕТЫ
КУРОРТЫ
САНАТОРИИ
КРУИЗЫ

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm, 11880 Bustleton Ave.
суббота - с 10 до 2pm. Phila, PA 19116

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650



(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

Экскурсии с Любовью

ПОСЕЩЕНИЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ И МУЗЕЕВ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ГИДОМ
Нью-Йорк, Вашингтон, Балтимор, Бостон, Ниагарские водопады,
Горная Вирджиния, Коннектикут, дворцы и парки Дюпонов и Рокфеллеров
в любой день недели

Горная Вирджиния27-29 апреля
Вашингтон с посещением Малого Эрмитажа11-12 мая
Пальчиковые Озера18-20 мая
Великие озера Чикаго1-6 июня
Двухдневное посещение Бостона и замков Нью-Порта

www.usatravelru.com • e-mail: eihtravel@gmail.com
267-265-6552 - Алекс 267-317-6212 - Люба

МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ
(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)
«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ
Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY
Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина
В ОДНУ СТОРОНУ - \$65, ROUND TRIP - \$125
Для жителей БАЛТИМОРА специальная цена \$60 one way
Возможны индивидуальные заказы



Каждые ЧЕТВЕРГ и ВОСКРЕСЕНЬЕ

Подробности на сайте www.marshrutka.com

Отдых на Мексиканском заливе

11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге)
Гостиница на берегу залива, питание (русская кухня)

Заезд 2 июня 2019 года

(301)928-4199 Free Call 1-877-288-6283

РУБРИКА «CLASSIFIED» В ГАЗЕТЕ «РЕКЛАМА И ЖИЗНЬ», ПУБЛИКУЕТСЯ ЕЖЕНЕДЕЛЬНО И ОБНОВЛЯЕТСЯ КАЖДУЮ 2-ю НЕДЕЛЮ.

Ваше объявление может быть опубликовано в любой из рубрик раздела classified при поступлении в адрес редакции оплаты (на credit card, в виде чека, money order or cash) не позднее, чем за 3 дня до даты публикации очередного номера газеты.

Вырежьте приведенный ниже купон, заполните его и приложите к нему чек или money order из расчёта \$10.00 за одну публикацию, \$20.00 – за публикацию в 2-х последующих выпусках газеты. Эти материалы пришлите в редакцию. В случае публикации Вашего объявления 4-х и более раз или на постоянной основе – вы получаете скидки, предоставляемые редакцией по договорённости.

COUPON FOR YOUR AD (max.15 words)
КУПОН ДЛЯ ВАШЕГО ОБЪЯВЛЕНИЯ (макс. 15 слов)

Send to: Vital Connections, Inc.
1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA, 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-354-0984 * Fax 215-354-1323
1-888-349-8877 (Текст объявления)

genetravel@gmail.com

GENE TRAVEL

СТРАХОВАНИЕ ПУТЕШЕСТВИЙ

- КРУИЗЫ
- ПАНСИОНАТЫ
- ТУРЫ ПО 5 КОНТИНЕНТАМ



410-610-2036 Геннадий и Клара 877-980-6262

ЗВЕЗДА И СМЕРТЬ МИХАИЛА КОЛЬЦОВА

В Украине все чаще поднимается вопрос о переименовании улиц, названных в честь одиозных деятелей советской эпохи. При этом столичный бульвар Кольцова не фигурирует ни в одном из черных списков. Ведь уроженец Киева Михаил Кольцов (1898—1940) был не партокротом или чекистом, а блестящим журналистом и вдобавок жертвой сталинских репрессий. Но действительно ли это обстоятельство освобождает его от всякой ответственности за преступления тоталитарного режима?

Красный пиарщик

В 20–30-е годы Михаил Кольцов был самым популярным журналистом Страны Советов. Его отличали незаурядный талант и неукротимая энергия.

Начиная с 1922 года, материалы Кольцова регулярно печатались в «Правде». Остроум-

ными фельетонами о бюрократах и нэпманах зачитывалась вся страна. Попутно креативный Кольцов создавал новые форматы советской журналистики. Например, в 1923-м он реанимирует дореволюционный «Огонек» — так появился первый в СССР иллюстрированный еженедельник. Затем под редакцией того же Кольцова начинает выходить сатирический журнал «Чудак». С его легкой руки рождаются «Женский журнал», «За рулем» и «За рубежом». Михаил Кольцов ни на минуту не забывал, что главная задача советской печати — это пропаганда, коммунистический пиар. Поэтому юмор «Чудака» идейно выдержан, а в «Огоньке» появляются фотосессии советских лидеров: «День Калинина», «День Рыкова», «День Троцкого»...

Впрочем, скоро все эти вожжи были вытеснены другой, зловещей фигурой. 21 декабря 1929-го «Правда» опубликовала очерк Кольцова «Загадка-Сталин». Журналист разбирал легенды, созданные «обывательщиной и буржуазией» вокруг Иосифа Виссарионовича, которому исполнилось (по официальной легенде) 50 лет. Сталин — диктатор? «Рабочий класс не жмурится пугливо от слова «диктатура». Он пришел с этим словом к власти, к борьбе и с ним идет к социализму, к бесклассовому обществу». Сталин хитер и жесток? «Да, по нашему, рабочему поручению. Попробовал бы он без этого иметь дело с капиталистическим миром, маневрировать в штормовую историческую погоду, в окружении опытных и хитрейших врагов!»

В этих строках не было ни капли подхалимажа. По свидетельству современников, Кольцов искренне восхищался отцом народов. Программа строительства Нового Мира, предложенная Сталиным, буквально околдовала журналиста. Кольцов усердно рекламирует все важнейшие «мероприятия» режима: от форсированной индустриализации до разоблачения вредителей и врагов народа, от постройки тысячами заключенных Беломорканала до борьбы с «религиозным дурманом». Неистовый публицист не ограничивается простым исполнением партийных директив: он выдвигает и свои собственные идеи. Кольцов пропагандирует развитие советской авиации. Именно по его инициативе строится знаменитый агитсамолет-гигант «Максим Горький».

Журналист лично возглавляет кампанию за снос возведенного в XIV веке собо-



ра Симонова монастыря, а затем публикует восторженный репортаж о взрыве архитектурного шедевра: «Нет, это замечательно! Собор раздробился на совершенно отдельные, разъединенные цельные кирпичики. Они лежат, как горка сахара-рафинада, слегка обсыпанные известковой пудрой, годные хоть сию минуту для новой постройки! Из них, из освободившихся молекул старого будет построено трудящимися нечто новое, другое, дворец для самих трудящихся...»

Кольцов воспекает коллективизацию села, без устали обличая кулаков и саботажников. В начале 1930-х его внимание привлёк вопиющий случай в Украине: руководство Ореховского совхоза выдало часть собранного зерна крестьянам! Кольцов откликнулся гневным фельетоном «Как пускать хлеб по ветру». «Хлеб частью разожрали, — возмущался журналист. — Роздали, дали разворовать». Автор предлагал почтить память съеденного зерна не вставанием, а сидением — в тюрьме. Его призыв был услышан: впоследствии власть жестко пресекала любые попытки облегчить положение голодных крестьян...

Михаил Кольцов был и крупнейшим журналистом-международником. Природная склонность к авантюрам и тесное сотрудничество с ОГПУ-НКВД помогали ему проникать буквально всюду. Чего стоил один лишь вояж в хортистскую Венгрию с подложным паспортом! И где бы ни побывал Кольцов — в Австрии или Испании, Сааре или Боснии, — из-под его пера непременно выходили материалы о бедственном положении трудящихся и их борьбе против капитала. Так, ужасы веймарской Германии живо описаны в очерках «Садясь за стол» и «Черная долина». Вы знаете, что семья германского рабочего обедает половинкой огурца и мечтает о нормах советских столовых? А немецкий шахтер, укравший мешок угля, получает два месяца тюрьмы!

Очерк был напечатан осенью 1932 года. В это время в СССР уже действовал закон об охране социалистической собственности, по которому 10 лет

концлагерей можно было получить и за ту же горсть угля.

Операция «Провокация»

Находясь за границей, Михаил Кольцов не только обличал буржуазную действительность, но и формировал на Западе привлекательный имидж Страны Советов. С его именем связан целый ряд блистательных пропагандистских акций.

Таланты Кольцова оказались востребованы и в 1933 году, когда в Украине, на Кубани, в Казахстане свирепствовал большевистский голодомор. Весть о трагедии достигла Европы. Многие либеральные западные СМИ намеренно игнорировали информацию, порочившую социалистическое государство. Зато белоэмигрантская пресса активно публиковала сообщения о страшном голоде в Украине.

Кольцов получил задание — любыми средствами дискредитировать «клеветников» в глазах европейской общественности. Для удара был избран парижский ежедневник «Возрождение». В присутствии юристов находчивый Кольцов заключил пари со своими французскими коллегами — мол, он переправит в газету сфабрикованное письмо об ужасах голода, якобы присланное из СССР, и редакция опубликует этот «бред». Поскольку крестьяне едва ли могли иметь знакомых в Париже, журналист составил послание от имени горожанки, жительницы Днепропетровска (Екатеринослава). Вот текст кольцовской фальшивки:

«Возьми меня отсюда, родной. Не могу больше держаться! А Сережа умирает, без Шуток, поверь. Держался до Августа кое-как, но Больше держаться не может. Если ли бы ты был, Леша, здесь, ты понял. Ощутил бы весь ужас. Большевики кричат об урожае, А на деле — ничего, На деле — гораздо голоднее. Даже стало, чем раньше. И что самое страшное: Терпя, страдая, не видишь Слабейшей надежды на улучшение. Как билось сердце тридцатого Августа, когда на Садовой Я увидела у здания Городской тюрьмы толпу, разби-

вавшую Автомобиль Наркомпрода, услышала яростные, Злые крики «хлеба». Но Едва показался броневик, как Толпа разбежалась, словно зайцы.

Алексей, не верь газетам, Пойми, что наш чудесный Екатеринослав вымирает постепенно и Чем дальше, тем хуже. Если ты человек, если Ты помнишь старую любовь, Выручи, умоляю, меня и Сережу от голодной смерти. Я готова полы подметать, Калоши мыть, белье стирать У тебя и жены. Юрий продался, устроился недавно Контролером в УКРВОД, он Лебезит передо мною, вероятно, Ему страшно, что я Выдам его прошлое. Все Екатеринославские без конца завидуют Тебе. Масса безработных, особенно Учителей, потому что школы Областной центр сильно сократил. Большинство металлургических заводов Стоят, закрыты на зиму. Сережа — большой, но помнит Своего папу. Он растет Русским. Целую, Лиза».

Остроумный автор встроил в письмо криптограмму. При прочтении первой буквы каждого пятого слова получался следующий мессидж: «НАША БЕЛОБАНДИТСКАЯ ГАЗЕТА ПЕЧАТАЕТ ВСЯКУЮ КЛЕВЕТУ ОБ СССР». Письмо содержало и другие ловушки — например, упоминание ликвидированного в 1923 г. Наркомпрода.

Редакция «Возрождения» попала на удочку, и письмо было напечатано. Журналист тут же развернул шумную общительную кампанию, подрывая доверие западной публики к любым сообщениям об украинском голоде.

Михаил Кольцов не преминул выступить с едким, мерзким фельетоном и в советской прессе. Он рассказал читателям об эмигрантской газете, которая «изо дня в день докладывает о людоедстве и трупоедстве в СССР», и подробно описал операцию, предпринятую им для «разоблачения наглого обмана, лжи, безответственности и цинизма». Заодно Кольцов раскрыл причину особого внимания Советов к белогвардейскому органу: «Недавно редакция «Ренессанса», собрав кипу каких-то «подлинных писем и человеческих документов» об ужасах советской действительности, направила их в Лигу Наций, без всякого, впрочем, результата». Автор-шутник предлагал переслать в Лигу Наций и его подделку — она, дескать, столь же достоверна, как и прочие свидетельства о голоде в СССР...

Своим циничным поступком Михаил Кольцов погряз все морально-этические нормы. Но о какой морали могла идти речь в «штормовую историческую погоду»?

From Spain with love

Апогей бурной деятельности Кольцова пришелся на 1936–1938 годы, когда в Испании бушевала гражданская война. В знаменитом романе Хемингуэя «По ком звонит колокол» фигурирует журналист Карков: «приехавший от «Правды» и непосредственно сносившийся со Сталиным, он был тогда одной из самых значительных фигур в Испании». Прототип Каркова — не кто иной, как Михаил Кольцов. Его захватывающие испанские репортажи в «Правде» читала вся страна. Но роль Кольцова в Испании не ограничивалась журналистской работой. Фактически он являлся политическим и военным советником Коминтерна при республиканском правительстве. Кольцов принимал непосредственное участие в боевых операциях — обороне Мадрида, взятии Теруэля и др. Неизменно присутствовал на заседаниях ЦК испанской компартии и комиссариата коммунистических интербригад;

ГАРАНТИРУЕМ лучшую чистку ковра
по разумным ценам

ХИМЧИСТКА:
кавролина, ковров, мебели

УДАЛЕНИЕ:
пятен, посторонних запахов,
в т.ч. от домашних животных

**Натяжка и ремонт ковра,
удаление складок**

Гипоаллергенная чистка,
безопасная для детей
и домашних питомцев

**Five Star
Carpet Service**
267-838-5975

Говорим по-русски

www.FiveStarCarpetPhilly.com



ОКНА И ДВЕРИ

Double Hungs
Sliders
Casements
Bay and Bow
Security door
Entry door
Aluminum Awnings
Garage door
Glass Block



SUPERSALE 25% Off

Изготавливаем окна
с энергосберегающим стеклом

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION
ФИНАНСИРОВАНИЕ
Contractors welcome



Double Hung



Sliders



Casements



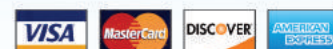
Bay and Bow

SHOWROOM

7952 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152

215-338-4126

windowdoorsunlimited.com



**ПЕРВАЯ В ФИЛАДЕЛЬФИИ РУССКАЯ
ВЕТЕРИНАРНАЯ БОЛЬНИЦА**

“Мир Животных”

World of Animals at Bethayres
Veterinary Hospital

ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ
ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ

Same day
appointment
available

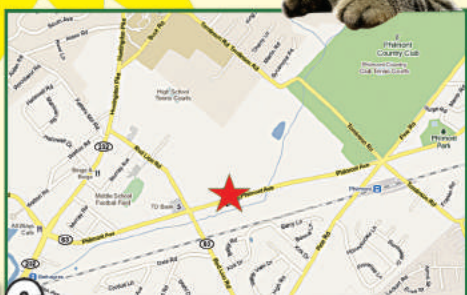


МЫ НАХОДИМСЯ
В НОРД-ИСТЕ
Работаем 7 дней
в неделю

Заново
отремонтированное
помещение гостиницы
для ваших питомцев.
Kennel/Boarding service
под наблюдением
наших докторов -
мы ждем Вас!



ДОКТОР
**ТАНЯ
КАМЕНЕВА**



215-947-3546

2621 Philmont Ave., Huntingdon Valley, PA 19006

www.bethayresveterinary.com
www.vetcentercity.com

Art Studio

Л. Макаровой

215-360-2698

ПРОДОЛЖАЕТСЯ НАБОР В КЛАССЫ:

**ЖИВОПИСИ
РИСУНКА
КЕРАМИКИ
ВЯЗАНИЕ**

новый класс

ДЛЯ ДЕТЕЙ И
ВЗРОСЛЫХ

**121 Windswept Dr.
Philadelphia, PA 19053**

Рядом с рестораном “Mink”

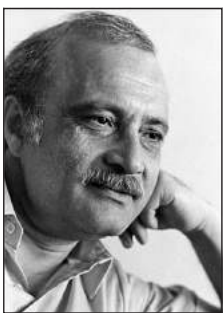
Георгий Данелия. Вспоминая классика

В Москве на 89-м году жизни ушел из жизни Георгий Данелия. Кинорежиссёр и сценарист, автор фильмов, которые расходились на цитаты и становились всенародно любимыми. Сам Данелия объяснял успех своих картин просто: «в них заложена энергетика добра».

«Сережа» - первый полнометражный фильм Георгия Данелии, созданный совместно с Игорем Таланкиным. В «Мосфильме» ленту приняли прохладно, назвали серой и безликой, но после того, как картину отметили на фестивалях в Чехии, Англии, Канаде, Греции, директор киностудии позвонил в «Искусство кино», чтобы «Сережу» перекалвалифицировали «из средних в выдающиеся».

«Для меня ничего нет важнее, чем соперничество человеку», - говорил режиссер.

В его мире грусть обязательно светлая, смех всегда сквозь слезы, а любовь просто есть. Так понимать и принимать своих героев мо-



жет не просто классик кино, а философ.

«Действительно уникальный мастер, который сочетал в себе иронический, юмористический, очень теплый и влюбленный взгляд на весь окружающий нас мир, и мудреца, который понимал, что в этом мире происходит, что происходит за его кулисами. Вот его фильмы всегда отличались этим. И праздник, и в то же время повод для серьезных раздумий», - рассказал киновед Армен Медведев.

Данелия не любил, когда его называли комедийным режиссером. Для себя он придумал нишу - кинолирик. Так и появились его грустные клоуны - «Афоня», «Мимино», товарищ Травкин. Запутавшиеся романтики, нерешительные гении, у которых все вечно не как у всех. И которые вовсе не шутят, а просто так живут.

«Я всегда выступаю адвокатом своих героев. Они все с недостатками, глупости делают, но никогда не преступают черту, после которой человек



становится противен», - говорил классик.

Коллеги рассказывали, что он появлялся на съемочной площадке в неизменной кепке и с перочинным ножиком в руках. Он покупал его перед работой над фильмом, и в процессе от волнения стачивал о камни, так и сцены получались отточенными до мелочей.

На «Мосфильме» все знали особенность Данелии: он боится кинопроб. Сказать человеку «вы мне не нравитесь» для режиссера было мучительно невыносимо. Поэтому и старался снимать в кино тех, с кем уже однажды поработал, к кому проникся, в кого поверил.

«Он был айсберг. Немножко снаружи под водой, но такая глубина внутри. Я думаю, что он и сам не осознавал той глубины, в которой его душа жила, мне трудно это сказать. Каждое поколение кинематографистов пытается повторить и не получается. И даже сам он сказал, что все свои фильмы мог бы снять еще раз, кроме «Я шагаю по Москве», - поделился народный артист России Евгений Стеблов.

Данелия признавался, что не успел снять всё, что хотел, зато никогда не снимал то, чего не хотел. На его филь-



мах учились, к нему обращались за помощью. Карен Шахнзаров вспоминает, как во время работы над одной из самых сложных своих картин - «Анна Каренина» - Георгий Данелия дал ему самый важный совет.

«И он мне сказал хорошую фразу, которая мне помогла, а ты говорит, упрись. Так он и сказал. И как-то не знаю одно слово, но мне это очень помогло. Это очень помогло», - признался народный артист России Карен Шахнзаров

Данелия не любил, когда превозносили его творчество. Говорил, что чувствует себя как безбилетный пассажир в трамвае, которого сейчас оштрафуют и выгонят вон. Боялся режиссерских находок и старался их избегать. При этом умел найти интонацию, которая была близка и понятна самому разному зрителю. Его фильм «Кин-Дза-Дза!» был в числе любимых у академика Дмитрия Лихачева и режиссера Тонино Гуэрры. А ученики четвертого класса написали как-то ему письмо: «Мы любим вашу картину, а те, кто ее ругают, дураки, не обращайте внимания».

«Для меня самое ценное - это люди, которые меня окружают», - признавался режиссер.



ЗАПАДНЫЕ КОЛЛЕГИ О СЕРЕБРЕННИКОВЕ: “ХОЧЕТСЯ БРОСИТЬСЯ ЕМУ НА ШЕЮ”

Кирилла Серебренникова освободили под подписку о невыезде.

Освобождение российского режиссера Кирилла Серебренникова из-под домашнего ареста под подписку о невыезде стало настоящей неожиданностью для его коллег и друзей в европейских странах. Кирилл Серебренников о своих планах в первые дни на свободе сказал так: «Отмечать, а потом репетиции». «Хочется броситься ему на шею от радости, хочется полететь в Москву и праздновать с ним, его друзьями, коллегами», - не сдерживая эмоций, заявил Серджио Морабито, который на протяжении четверти века был главным драматургом в Штутгартской опере, а с 2020 года будет главным драматургом Венской оперы. Он знает Кирилла Серебренникова много лет и за ходом дела «Седьмой студии» следил, как и многие его коллеги в Европе, не пропуская новостей ни с одного судебного заседания.

Большие надежды на полное освобождение

Новость о том, что Московский городской суд изменил меру пресечения известному российскому режиссеру Кириллу Серебренникову, которого обвиняют в хищении бюджетных средств в рамках дела «Седьмой студии», с домашнего ареста на подписку о невыезде, застала его врасплох. «Я чувствую такое облегчение! Честно признаюсь, что, когда домашний арест был продлен до 4 июня, я почувствовал себя таким обессиленным и подавленным. Сегодняшняя новость стала настоящей неожиданностью, - говорит режиссер-постановщик. - Не могу выразить словами свое счастье». Серджио Морабито говорит, что коллеги Кирилла Серебренникова на Западе не переставали следить



за ходом дела. Изменение наказания дало им «надежду на то, что этот кошмар закончится в обозримом будущем».

Его коллега в Гамбурге, где российский режиссер, находясь под домашним арестом, поставил оперу «Набукко», не имея доступа ни к интернету, ни к телефону, Жорж Дельнон так отреагировал на новость: «Как интендант Гамбургского государственного оперного театра я очень рад тому, что домашний арест Кирилла Серебренникова был отменен, и я желаю этому выдающемуся человеку искусства, чтобы это стало первым шагом на пути к его полному освобождению и полной реабилитации».

Напомним, что премьера оперы «Набукко» в постановке Кирилла Серебренникова состоялась в Гамбурге в марте 2019 года. Ранее, в ноябре прошлого года, в оперном театре Цюриха прошла премьера оперы Моцарта (Wolfgang Amadeus Mozart)

«Cosi fan tutte» («Так делают все») в постановке российского режиссера Кирилла Серебренникова. Как отмечает Серджио Морабито, все друзья и коллеги российского режиссера, наблюдая за процессом, ничем не могли ему помочь, кроме как сделать возможным, чтобы он продолжал заниматься творчеством. И «Набукко», и «Так делают все» появились благодаря этой поддержке.

Берлинская опера и планы на новую постановку Серебренникова

Так отреагировал художественный руководитель оперного театра Цюриха Андреас Хомики: «Нас очень обрадовало освобождение Кирилла из-под домашнего ареста, и мы надеемся, что это можно расценивать как шаг к облегчению его ситуации в дальнейшем. Так как мы твердо верим в то, что Кирилл будет оправдан, мы уже договорились с ним о конкретной совместной работе».

С особым трепетом эту новость восприняли в Берлине. В оперном театре Komische Oper сегодня на внутреннем мероприятии как раз представляли репертуар на следующий сезон. «Очень радостная новость в такой весенний день. Особенно для Кирилла, - рассказал директор и главный режиссер Komische Oper Berlin Барри Коски. - Было около 300 человек. И они все аплодировали. Надеюсь, что так громко, что Кирилл услышал их в Москве». Сцена берлинского оперного театра Komische Oper Серебренникову хорошо знакома: в 2012 году музыкально-театральный эксперимент «American Lulu» оставил в восторге столичную публику. В 2016 году в Берлине состоялась очередная премьера - «Севильский цирюльник» Россини. А планы на будущее уже есть? «Да, в следующем театральном сезоне у Кирилла будет премьера в нашем театре, в июне 2020 года. Мы планируем это уже два года. Это его третья постановка. Да, у него пока нет паспорта, и он не может выехать, но он - на свободе. Сейчас апрель, у нас целый год. Мы живем надеждой, что следующим шагом станет свобода передвижения», - сказал Барри Коски.

Так, может, следующим рейсом в Москву и праздновать с Кириллом, спросил у его коллеги Серджио Морабито? «К сожалению, у меня нет визы, а вы, наверняка, знаете, что так быстро получить ее довольно сложно. Но я воспользуюсь первой же возможностью. 17 апреля у нас премьера в опере в Страсбурге, и сразу после этого я сделаю все возможное, чтобы поздравить его лично», - пообещал Серджио Морабито.

Марина Борисова. «Немецкая волна» (в сокращении)

**Экономьте время и деньги -
посетите наш магазин!**

**BELL'S CORNER
BELL'S
MARKET**

8330 Bustleton Ave.,
Bell's Corner Plaza

Понедельник - суббота: 8ам-9pm

Воскресенье: 8ам-6pm

215-342-6016



ВСЕГДА В ШИРОКОМ АССОРТИМЕНТЕ

- овощи, фрукты
- колбасы, сыры
- выпечка, сладости
- рыба, мясо
- кулинария, копченая рыба
- товары для диабетиков
- молочные продукты
- консервированные продукты
- много продукции собственного производства

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПРАЗДНИЧНЫЕ ТОРТЫ, ГОРЯЧИЕ И ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ И PARTY TRAYS!

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В АПТЕКУ, УДОБНО РАСПОЛОЖЕННУЮ В МАГАЗИНЕ



- Принимаем все виды страховок и планов
- Квалифицированные фармацевты с опытом работы более 20 лет помогут вам профессиональным советом
- Специальные цены для клиентов без страховок
- Большой выбор американских и русских лекарств, трав и витаминов
- Бесплатно доставляем лекарства на дом



Прекрасный подарок - gift certificate магазина Bell's Market

ВНИМАНИЕ, ПЕНСИОНЕРЫ!!!

СКИДКА 10% OFF

ПОНЕДЕЛЬНИК-ЧЕТВЕРГ - ЦЕЛЫЙ ДЕНЬ
ПЯТНИЦА, ВОСКРЕСЕНЬЕ 8.00AM-10.00AM

Каждую неделю большой

SALE

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 215-795-3773
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
MONDAY THROUGH THURSDAY
10% OFF WITH 

NetCost Market 732-943-0111
700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUESDAY, WEDNESDAY, THURSDAY
10% OFF WITH 



Weekly Sales



04.11-04.17

**FRESH FISH
DORADO
PER POUND**



\$4⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$7.99
SAVE: \$3.00 - 38%

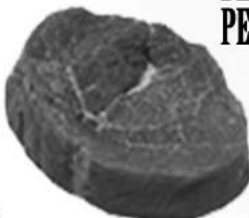
WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"BREAKSTONES"
SOUR CREAM
16 OZ**



\$1⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.29
SAVE: \$1.80 - 55%

**FRESH MEAT
BEEF CHUCK
PER POUND**



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$2.00 - 33%

**"SOPHIA FOODS"
PANETTONE
2 LB**



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$6.49
SAVE: \$2.50 - 39%

**FRESH
CABBAGE GREEN
PER POUND**



\$0⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$0.79
SAVE: \$0.30 - 38%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"BREAKSTONES"
BUTTER ASSORTED
8 OZ**



\$1⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.29
SAVE: \$1.30 - 40%

**"VINTAGE"
WATER SELTZER
1 L**



\$0⁶⁶
WITH CLUB CARD
Reg. \$0.89
SAVE: \$0.23 - 26%

**"FAMILY TREE"
PRESERVE ASSORTED
600 G**



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.79
SAVE: \$0.80 - 20%

MORE WEEKLY SALES

**"SVALYA"
FARMER CHEESE
8.8 OZ**



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.59
SAVE: \$0.60 - 17%

**"PHILADELPHIA"
CREAM CHEESE
8 OZ**



\$1⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.29
SAVE: \$1.30 - 40%

**"FAMILY ZLOTA"
CAKE VECHERN. KIEV
18 OZ**



\$9⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$11.99
SAVE: \$2.00 - 17%

**"ROSHEN"
CANDY CHOCOLATEIRA
9.03 OZ**



\$6⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$8.99
SAVE: \$2.00 - 22%

**"ROSHEN"
JELLY BONNY FRUIT
200 G**



\$1¹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.69
SAVE: \$0.50 - 30%

**"CHOBANI"
YOGURT ASSORTED
5.3 OZ**



\$0⁷⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.19
SAVE: \$0.40 - 34%

**"FAGE"
YOGURT GREEK
17.6 OZ**



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.29
SAVE: \$1.30 - 30%

**FRESH MEAT
SHISH KEBAB CHICKEN & PORK
PER POUND**



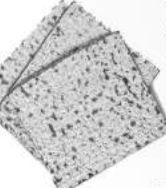
\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.00 - 25%

**"KOMMUNARKA"
TRUFFLES ASSORTED
180 G**



\$2³⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.79
SAVE: \$0.40 - 14%

**"YEHUDA"
MATZO PASSOVER
16 OZ**



\$1⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$0.50 - 25%

**"BREAKSTONE'S"
COTTAGE CHEESE
16 OZ**



\$2⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.59
SAVE: \$1.10 - 31%

**"BOBAKS"
KNOCKWURST JUMBO
PER POUND**



\$3⁶⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.79
SAVE: \$1.10 - 23%

**"MANTINGA"
BREAD HUNGARIAN
440 G**



\$2⁶⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.99
SAVE: \$0.30 - 10%

**"LUPPO"
BISCUITS CHOCO PIE
184 G**



\$1⁷⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.29
SAVE: \$0.50 - 22%

**"FAMILY ZLOTA"
HALVA ZEBRA
550 G**



\$1⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.69
SAVE: \$0.70 - 26%

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

International Post Service
ГАЛИЧИНА
11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116
215-342-4245
7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

ВНИМАНИЕ new Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте: www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА
267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116
(напротив кафе Микеланжело)

РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ БОЖЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ»

ОСНОВАН В 1951 ГОДУ.

Расписание Богослужений

см. на сайте

www.churchofourlady.org

Божественная Литургия -

в 10 часов утра
каждое Воскресение

Всенощное Бдение -

в 17 часов каждую Субботу

При храме имеется
иконно-книжная лавка

(215) 460-8381

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)

Парковка в выходные дни и после 18:00 свободная
(см. карту на сайте www.churchofourlady.org)Крещения, Венчания,
Освящение домов,
машин и пр.
просим оговаривать
заранее

**Настоятель
нашего храма
отец Валерий -
служит
молебны и панихиды
после службы
в Воскресение**

Программа передач НТВ-Америка с 15 по 21 апреля 2019 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 15 АПРЕЛЯ	ВТОРНИК 16 АПРЕЛЯ	СРЕДА 17 АПРЕЛЯ	ЧЕТВЕРГ 18 АПРЕЛЯ	ПЯТНИЦА 19 АПРЕЛЯ	СУББОТА 20 АПРЕЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 21 АПРЕЛЯ
AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МАЛЬЦЕВА» 10:10 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 99-Я С. PM 12:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:10 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 02:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 03:00 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 03:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 06:00 «ДНК» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:10 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 5-Я И 6-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ПОЗДНЯКОВ» AM 12:00 «ИЗМЕНИТЬ НЕЛЬЗЯ?...» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МАЛЬЦЕВА» 10:10 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 100-Я С. PM 12:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:10 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 5-Я И 6-Я С. 03:00 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 03:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 06:00 «ДНК» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «TIME OUT» 08:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 08:30 «СИЛА МАГИИ ВАЛЕРИИ КАРАТ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 7-Я И 8-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» AM 12:00 «ИЗМЕНИТЬ НЕЛЬЗЯ?...» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «TIME OUT» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МАЛЬЦЕВА» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «TIME OUT» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 101-Я С. PM 12:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:10 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 7-Я И 8-Я С. 03:00 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 03:15 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 03:45 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 06:00 «ДНК» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:50 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 08:10 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 9-Я И 10-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» AM 12:00 «ИЗМЕНИТЬ НЕЛЬЗЯ?...» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЕДИМ ДОМА»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МАЛЬЦЕВА» 10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 102-Я С. PM 12:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:10 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 9-Я И 10-Я С. 03:00 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 03:15 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 03:45 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 06:00 «ДНК» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:50 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:10 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 11-Я И 12-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» AM 12:00 «ИЗМЕНИТЬ НЕЛЬЗЯ?...» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ДОКТОР СВЕТ» 10:00 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 103-Я С. PM 12:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:10 ВИКТОР ЛОГИНОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНОВ» 11-Я И 12-Я С. 02:55 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:45 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 06:00 «ДНК» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:50 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:10 «ЖДИ МЕНЯ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 СЕРГЕЙ ПУСКЕПАЛИС, ЛЕОНИД БРОНЕВОЙ В ФИЛЬМЕ «ПРОСТЫЕ ВЕЩИ» AM 12:00 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ» 12:30 «УРОКИ РУССКОГО» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 СЕРГЕЙ ПУСКЕПАЛИС, ЛЕОНИД БРОНЕВОЙ В ФИЛЬМЕ «ПРОСТЫЕ ВЕЩИ» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ» 08:45 «УРОКИ РУССКОГО» 09:10 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ИХ НРАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» PM 12:10 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:45 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:40 «TIME OUT» 02:00 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:50 «КРУТАЯ ИСТОРИЯ» 03:40 «СВОЯ ИГРА» 04:30 «ОДНАЖДЫ» 05:10 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ» 08:45 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:20 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 11:25 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» AM 00:15 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 01:25 «ФОМЕНКО. ФЕЙК» 01:50 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:40 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 03:15 «КРУТАЯ ИСТОРИЯ» 04:00 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 05:15 «СВОЯ ИГРА»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:20 «ОДНАЖДЫ» 08:55 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:50 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 10:35 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» PM 12:00 «ЕДИМ ДОМА» 12:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 01:05 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 01:45 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 03:30 «СВОЯ ИГРА» 04:15 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 05:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:15 «ТЫ СУПЕР» 10:40 «БРЭЙН РИНГ» 11:30 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» AM 12:20 «ЕДИМ ДОМА» 12:50 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 01:20 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 02:00 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:45 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 03:40 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 04:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 05:15 «СВОЯ ИГРА»

NORTHEAST
INSURANCE

(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

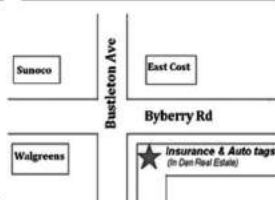
- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS
ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

НОТАРИАЛЬНЫЕ
УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)**215-355-5050**www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.comКсения Кокшинская
Licensed agentЯна Захаренко
Licensed agent**George Washington High School**
10175 Bustleton Avenue, **Philadelphia, PA 19116****27 АПРЕЛЯ**
суббота 8:00pm**Александр РЕВВА и Михаил ГАЛУСТЯН****СМЕШНОЙ
И ЕЩЕ
СМЕШНЕЕ
НОВЫЙ КОНЦЕРТ**

Для приобретения билетов обращайтесь:

Магазин "Книжник" - (215) 969-7082
Petrovsky Market - (215) 330-1024
JCC Klein Branch - (215) 698-7300
Лариса - (267) 980-5368
Ванда - (215) 594-9075и на сайте **RussianHotline.com**PRESENTED BY
CONCERTSZOO

16+

Программа передач ПЕРВЫЙ КАНАЛ США с 15 по 21 апреля 2019 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 15 АПРЕЛЯ	ВТОРНИК 16 АПРЕЛЯ	СРЕДА 17 АПРЕЛЯ	ЧЕТВЕРГ 18 АПРЕЛЯ	ПЯТНИЦА 19 АПРЕЛЯ	СУББОТА 20 АПРЕЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 21 АПРЕЛЯ
5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 Телеканал «Доброе утро» 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал «Доброе утро» 8.45 «Сегодня 15 апреля. День начинается» 9.15 «Модный приговор» 10.05 «Жить здорово!» 11.00 Новости (с субтитрами) 11.20 «Сегодня вечером» 14.00 «Время» 14.30 «Время покажет» 17.00 Новости 17.20 «Давай поженимся!» 18.05 «Мужское / Женское» 18.50 «Время покажет» 20.05 «На самом деле» 21.00 «Пусть говорят» 22.00 «Время» 22.30 Премьера. Александр Домогаров в многосерийном фильме «Зорге» 0.15 «Большая игра» 1.10 «Познер» 2.05 Михаил Пореченков, Андрей Краско, Андрей Толубеев в многосерийном фильме «Агент национальной безопасности» 3.00 Новости 3.20 «Агент национальной безопасности». Продолжение 4.10 «Давай поженимся!»	5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 Телеканал «Доброе утро» 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал «Доброе утро» 8.45 «Сегодня 16 апреля. День начинается» 9.15 «Модный приговор» 10.05 «Жить здорово!» 11.00 Новости (с субтитрами) 11.20 «Зорге». Многосерийный фильм 13.05 «Пусть говорят» 14.00 «Время» 14.30 «Время покажет» 17.00 Новости 17.20 «Давай поженимся!» 18.05 «Мужское / Женское» 18.50 «Время покажет» 20.05 «На самом деле» 21.00 «Пусть говорят» 22.00 «Время» 22.30 Премьера. Александр Домогаров в многосерийном фильме «Зорге» 0.15 «Большая игра» 1.10 «Вечерний Ургант» 1.40 Михаил Пореченков, Андрей Краско, Андрей Толубеев в многосерийном фильме «Агент национальной безопасности» 3.00 Новости 3.20 «Агент национальной безопасности». Продолжение 3.45 «Давай поженимся!»	5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 Телеканал «Доброе утро» 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал «Доброе утро» 8.45 «Сегодня 17 апреля. День начинается» 9.15 «Модный приговор» 10.05 «Жить здорово!» 11.00 Новости (с субтитрами) 11.20 «Зорге». Многосерийный фильм 13.05 «Пусть говорят» 14.00 «Время» 14.30 «Время покажет» 17.00 Новости 17.20 «Давай поженимся!» 18.05 «Мужское / Женское» 18.50 «Время покажет» 20.05 «На самом деле» 21.00 «Пусть говорят» 22.00 «Время» 22.30 Премьера сезона. Паулина Андреева, Кирилл Кяро в многосерийном фильме «Лучше, чем люди» 0.15 «Большая игра» 1.10 «Вечерний Ургант» 1.40 Михаил Пореченков, Андрей Краско, Андрей Толубеев в многосерийном фильме «Агент национальной безопасности» 3.00 Новости 3.20 «Агент национальной безопасности». Продолжение 3.45 «Давай поженимся!»	5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 Телеканал «Доброе утро» 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал «Доброе утро» 8.45 «Сегодня 18 апреля. День начинается» 9.15 «Модный приговор» 10.05 «Жить здорово!» 11.00 Новости (с субтитрами) 11.20 «Лучше, чем люди». Многосерийный фильм 13.05 «Пусть говорят» 14.00 «Время» 14.30 «Время покажет» 17.00 Новости 17.20 «Давай поженимся!» 18.05 «Мужское / Женское» 18.50 «Время покажет» 20.05 «На самом деле» 21.00 «Пусть говорят» 22.00 «Время» 22.30 Премьера сезона. Паулина Андреева, Кирилл Кяро в многосерийном фильме «Лучше, чем люди» 0.15 «Большая игра» 1.10 «Вечерний Ургант» 1.40 Михаил Пореченков, Андрей Краско, Андрей Толубеев в многосерийном фильме «Агент национальной безопасности» 3.00 Новости 3.20 «Агент национальной безопасности». Продолжение 3.45 «Давай поженимся!»	5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 Телеканал «Доброе утро» 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал «Доброе утро» 8.45 «Сегодня 19 апреля. День начинается» 9.15 «Модный приговор» 10.05 «Жить здорово!» 11.00 Новости (с субтитрами) 11.20 «Лучше, чем люди». Многосерийный фильм 13.05 «Пусть говорят» 14.00 «Время» 14.30 «Время покажет» 17.00 Новости 17.25 «Давай поженимся!» 18.05 «Мужское / Женское» 18.50 «Время покажет» 20.05 «Человек и закон» с Алексеем Пимановым 21.00 «Поле чудес» 22.00 «Время» 22.30 «Лучше всех!» 23.50 «Вечерний Ургант» 0.40 Паулина Андреева, Сергей Безруков, Ирина Розанова, Фёдор Бондарчук, Ксения Раппопорт, Иван Ургант в комедии «Мифы» 2.10 Премьера. Эльдар Калмулин в комедии «Днюха!» 3.00 Новости (с субтитрами) 3.15 «Днюха!». Продолжение	4.30 Евгений Леонов, Игорь Ясулович, Лев Дуров, Ролан Быков, Зиновий Гердт в фильме «Ехали в трамвае Ильф и Петров» 5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 «Ехали в трамвае Ильф и Петров». Продолжение 5.55 Василий Степанов, Пётр Фёдоров, Гоша Куценко, Фёдор Бондарчук, Сергей Гармаш, Алексей Серебряков в фильме «Обитаемый остров. Схватка» 7.45 «Слово пастыря» 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Орнелла Мути, Юозас Будraitис в фильме Григория Чухрая «Жизнь прекрасна» 9.55 Олег Борисов в комедии «За двумя зайцами» 11.10 «Играй, гармонь любимая!» 11.50 «Умницы и умники» 12.30 Премьера. «Рихард Зорге. Подвиг разведчика» 13.20 «Теория заговора» 14.00 «Время» 14.20 «Идеальный ремонт» 15.05 Премьера. «Живая жизнь» 16.15 «Белка и Стрелка. Звёздные собаки». Анимационный фильм 17.45 Премьера. Концерт, посвященный 100-летию Финансового университета 19.10 «Эксклюзив» с Дмитрием Борисовым 20.40 «Сегодня вечером» 22.00 «Время» 22.20 «Сегодня вечером» 23.45 Инна Чурикова в фильме «Начало» 1.15 Максим Матвеев, Светлана Ходченкова, Любовь Аксёнова, Екатерина Васильева в фильме «Любит не любит» 2.40 Олег Табаков, Георгий Жжёнов, Людмила Зайцева, Наталья Белохвостикова в фильме «Город невест» 3.00 Новости (с субтитрами) 3.15 «Город невест». Продолжение	5.00 Новости (с субтитрами) 5.40 Денис Никифоров, Елена Панова, Андрей Панин, Дмитрий Шевченко, Павел Деревянко в фильме «Бой с тенью 2: Реванш» 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Лев Прыгунов, Тамара Семина в фильме «Трактир на Пятницкой» 9.45 «Часовой» 10.10 «Здоровье» 11.05 «Непутевые заметки» с Дм. Крыловым 11.40 Премьера. Жанна Бадоева в новом проекте-путешествии «Жизнь других» 12.30 «Теория заговора» 13.10 «Николай Рыбников. Парень с Заречной улицы» 14.00 «Толстой. Воскресенье» 15.30 Лирическая комедия «Девушка без адреса» 17.00 «Три аккорда» 18.30 Премьера. «Ледниковый период. Дети». Новый сезон 20.35 «Лучше всех!» 22.00 «Толстой. Воскресенье» 23.25 «Что? Где? Когда?» Весенняя серия игр. Финал 0.40 Пётр Фёдоров, Сергей Пускепалис, Виталий Хаев, Анна Михалкова в фильме «Ледокол» 2.45 Константин Крюков, Агния Шилова, Михаил Пореченков, Роман Мадянов, Андрей Руденский в фильме «Вурдалаки» 3.00 Новости 3.20 «Вурдалаки». Продолжение

СТРАХОВАЯ КОМПАНИЯ STATE FARM

В ОЧЕРЕДНОЙ РАЗ В ЭТОМ ГОДУ СНИЖАЕТ СТОИМОСТЬ СТРАХОВАНИЯ ДЛЯ СВОИХ КЛИЕНТОВ ИЗ ШТАТОВ ПЕНСИЛЬВАНИЯ И НЬЮ-ДЖЕРСИ.

В последние время мы все неоднократно слышали от наших друзей или знакомых о неприятной тенденции на рынке страховых услуг, в результате которой страховые компании поднимают стоимость услуг для своих клиентов без отсутствия каких либо существенных причин для этого, и просто обосновывая это общей тенденцией на рынке, и как результат, каждый из нас вынужден платить больше.

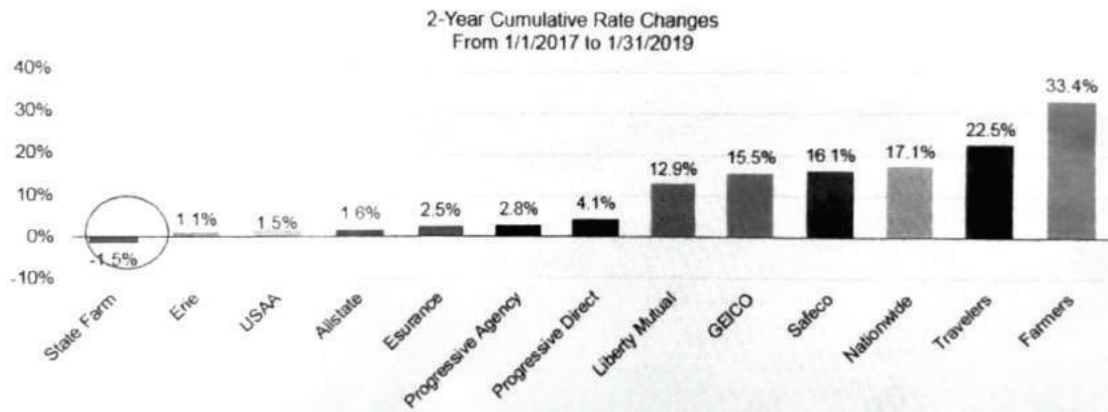
Дорогие друзья, мы рады Вам сообщить, что есть исключение из этого

“правила”, так как страховая компания State Farm в общей тенденции изменения цен на страховые услуги за последних 2 года единственная в нашем штате, кто имеет отрицательную динамику повышения цен для своих клиентов (внизу этой статьи вы можете увидеть график, отображающий данную тенденцию).

State Farm Mutual Insurance Company - крупнейшая страховая компания на территории Америки, которая уже дважды в течении года снижала стоимость автострахования для клиентов из штата Пенсильвания.

Несмотря на это компания объявила об очередном снижении цен.

С 1 Мая 2019 года на страхование недвижимости для домовладельцев на 7% для штата Пенсильвания и на 2% для штата Нью-Джерси, а также о сни-



жении с 6 Мая 2019 года на 11% своих услуг для автовладельцев из штата Нью-Джерси.

В целом изменение в стоимости страхования для автовладельцев будет варьировать в зависимости от конкретных деталей каждого индивидуального страхового полиса и выбранных покрытий.

Дополнительно к данному снижению стоимости, агенты нашего офиса постоянно используют индивидуальный

подход к каждому клиенту для возможности предоставления дополнительных скидок. Если вы готовы к следующему шагу и желаете бесплатно получить информацию о стоимости услуг страхования в нашем агентстве, мы ждем Вас в одном из наших офисов для выбора наиболее комфортного для Вас плана.

Submitted by State Farm agent
Marat Ioshpa

Rank	Personal Auto	%
1	State Farm	20.4
2	Erie Insurance Group	13.2
3	Allstate Corp.	11.4
4	Progressive Corp.	10.0
5	Nationwide Mutual Group	9.0
6	Berkshire Hathaway Inc.	8.1
7	Liberty Mutual	4.8
8	Travelers Companies Inc.	3.8
9	USAA Insurance Group	3.4
10	Farmers Insurance Group of Cos	2.2

Marat Ioshpa

215 305 55 55

8420 Bustleton ave, Philadelphia, PA, 19152

Marat Ioshpa

215 709 5555

2651 Huntingdon pike, Huntingdon Valley, PA, 19006

КАК НЕ СТАРЕТЬ

1. Купите велосипед. Железья способна превратиться в машину времени, особенно если вы отправитесь на ней по местам юности.
2. Влюбитесь. Ничто так не дисциплинирует тело, как желание нравиться.
3. Худейте. С возрастом перед человеком стоит неизбежный выбор — лицо или тело. Держать тело в форме возможно, лицо — нет, по крайней мере без пластической хирургии или косметологии.
5. Не ешьте после шести. Том Форд справедливо говорил: «В сорок лет после шести едят одни крестьяне и плебеи».
6. Прекратите пить алкоголь, даже вино. Говорят,

- французы пьют каждый день. Но это французы. Все остальные получают с одной бутылки 500 ккал. Для справки: дневная норма — 1500 ккал, то есть помимо бутылки вам остается кусок мяса и пара листов салата. Если вас устраивает такое меню, пейте.
7. Не завидуйте.
8. Спите не менее восьми часов (за исключением случаев, указанных в пункте 19).
9. Тратьте деньги легко и весело. Делать накопления — такой же признак старости, как волосы в ушах.
10. Кстати, про волосы (совет для мужчин). Купите триммер. Освободите нос и уши от всякой растительности.
11. Когда вам делают комплимент, не смущайтесь и не оправдывайтесь.
- Правильное поведение — сдержанно поблагодарить.
12. Отдыхайте. Минимум два раза в год.

13. Будьте любознательны. Человек, которого интересует только он сам, скоро сможет увлеченно рассказывать только о своих болезнях.
14. Научитесь радоваться ерунде, хотя бы хорошей погоде, распутившейся сирени или ночному соловью.
15. Не путайте роскошь и комфорт со счастьем. Неприхотливость и простота — спутники юности.
16. Не жалуйтесь на жизнь. Вообще не жалуйтесь.
17. Никогда не говорите: «Я боюсь», даже если подразумеваете всего лишь кальку с английского — I am afraid.
18. Купите билет на КВН. Вам гарантировано общество живых и гогочущих подростков обоего пола. Будет смешно, что бы ни происходило на сцене. Вы просто заразитесь их непосредственностью.
19. Если появилась возможность поехать куда-то в ночь, поезжайте. Лучше проспать работу, чем жизнь.

20. Будьте щедрыми.
21. Не верьте в теории заговора. Они ошибочны.
22. Будьте легки на подъем. Не надо взвешивать, обмозговывать и рефлексировать. Действуйте. «Главное ввязаться в сражение, а там посмотрим», — утверждал Наполеон. Да, он плохо кончил — никто не спорит. Зато как ярко жил.
23. Не забывайте, что цветы лучше дарить без повода.
24. Не надо стесняться послать глупую эсэмэску. Пример: «Хорошего дня, зайка!» Смайлик — перебор, но не смертельный.
25. Будьте как дети. Тем более, что «Ледниковый период» — очень хороший мультфильм.
26. Будьте как птицы, или живите сегодняшним днем — не вчерашним и не завтрашним. Будет день — будет пища.
27. Не сутультесь.
28. Не старайтесь выглядеть моложе — будете выглядеть смешно. Надо выглядеть отлично, но на свой возраст

Жанна Костолевская

В рассуждении о добре и о зле

Поттериана — явление беспрецедентное. Проданы сотни миллионов экземпляров этой книги, она переведена на 65 языков, включая такие экзотические, как латынь и зулу.

Магия искусства

Юный волшебник в круглых очках, сражающийся с монстрами и колдунами за спасение человеческого рода, не одинок. Хотя Гарри сегодня не превзойден, ему предшествовали герои известнейших произведений: «Властелин колец», «Матрица», «Звездные войны». Чем гипнотизируют нас эти книги и фильмы?

Подсознательно мы тянемся к более глубокому пласту реальности и хотим понять силы, действующие за видимой глазу

СЕКРЕТ ВОЛШЕБСТВА

картиной. Приглашая нас в сказочные страны, полные тайн и волшебства, авторы старательно обрисовывают события несбыточной жизни, в которой могучие силы способны чудесным образом изменять ход вещей.

Можно назвать это инфантильностью, но она создает в человеке плодородную почву для самых важных вопросов его жизни. Не раз мы с детской наивностью пытались «заглянуть за горизонт» собственного бытия: Кто мы? Откуда и куда идем?

Фильмы о Гарри Поттере предлагали свои немудреные ответы, строящиеся

на традиционном понимании борьбы добра и зла. Дети всех возрастов выходили с сеансов замороженными, но будни очень быстро оттаивают сданные позиции, и с каждым годом чары рассеиваются все быстрее. Не успевает человек подрасти или просто доехать из кино домой, как любые вопросы о глубинном смысле происходящего затухают в нем под лавиной нескончаемых проблем.

Сквозь стену иллюзий

Помните, как на лондонском вокзале Гарри спешит к платформе «девять и три

четверти»? В послании из школы Волшебства сказано, что оттуда он отправится в волшебный мир — нужно лишь пройти сквозь барьер, разделяющий девятую и десятую платформы. Однако знают об этом только посвященные.

Так и в нашем мире человек словно идет вдоль длинной стены, пока не избежится от иллюзий. Когда он вдруг понимает, что все его проблемы исходят от неправильной взаимосвязи с другими, он как будто обретает новое зрение. Тогда перед ним открывается невидимая доселе дверь, и он переступает порог неведомого. Тогда невозможное станет возможным, и любовь к ближнему перестанет казаться абстрактной формулой, лишенной практической ценности. Николай Новиков

ПОКОЛЕНИЕ «СНЕЖИНОК»

Знакомьтесь: новое поколение. Такие ранимые и, вместе с тем, такие агрессивные... Вы легко узнаете их по стаканчику с кофе, самокату, кедам и набору претензий к жизни.

Термин «поколение снежинок» (snowflake generation) словарь Коллинза и Financial Times признали словом года в 2016-м. Так называют людей, рожденных в странах золотого миллиарда после 1989 года. Правда, не всех людей, а принадлежащих к среднему и выше классам, хорошо образованных, из далеких от криминала семей и т. д. Самые большие хороводы снежинок сейчас можно встретить в старших классах приличных школ и в университетских кампусах, хотя некоторые из этих созданий уже успели выпорхнуть в большой мир и наделать там немало шороху.

КТО ТАКИЕ СНЕЖИНКИ?

Это люди, которые:

- * горячо ненавидят насилие. По крайней мере, так им кажется;
- * превыше всего ставят безопасность (в том числе, эмоциональную);
- * повышенно чувствительны, мнительны и впечатлительны;
- * не привычны ни к лишениям, ни к тяжелому труду, ни к грубому обращению;
- * болезненно реагируют на мнения, отличные от их собственных;
- * считают человеческую историю грязной чередой убийств, истязаний и прочих мерзостей, от которых надлежит полностью откеститься, в том числе, с осторожностью относясь к любым текстам и правилам из проклятого прошлого — например, ко всей мировой литературе;
- * убеждены в собственной уникальности;
- * обладают довольно ограниченной фантазией;
- * осуждая нетерпимость в других, сами являются образчиками нетерпимости к своим оппонентам;
- * при несовпадении своих представлений с реальной жизнью испытывают серьезный стресс.

ТАНЦЫ СНЕЖИНОК

Уязвимость снежинок перед отвратительной правдой жизни такова, что у психотерапевтов много работы: взглянув в очередную гнусную харю бытия, снежинка впадает в депрессию быстрее, чем ты чихнешь. Это именно снежинки рыдали — без шуток, на самом деле рыдали, со слезами, громко, открыв рты, — ночами в кампусах перед разбитыми телевизорами, по которым им сообщили ошеломляющую, невероятную, невозможную новость: президентом избран Трамп. Сексист, гомофоб и расист. Эти три слова — худшие в словаре снежинок. Если фармацевты, выпускающие успокоительные средства и антидепрессанты, не скинутся на золотую статую сорок пятого президента США, то в истории это останется более черной благодарностью, чем убийство Цезаря Брутом.

Если родители снежинок — левая социал-демократическая молодежь — находили азарт и чувствовали победу, отправляя на свалку истории очередной женоненавистнический мультфильм о Белоснежке и шовинистских гномах-мужланах, то снежинки выросли в общем-то в убеждении, что они уже победили. Что этот мир прекрасен, наполнен фиалка-



ми и единорогами, и что все прогрессивные люди планеты мыслят одинаково. В общем, давайте просто жить мирно и счастливо, не снимая велосипедных шлемов, чтобы головке не было бобо, если случайно споткнешься!

Известный британский писатель-педагог Том Беннетт в 2016 году писал в The Telegraph: «Приходя в университеты, они уже пугаются, столкнувшись с тем, что мир отличен от их представления, поэтому они ищут в лекториях защиты и безопасности, а не творчества и знаний». Защита выглядит следующим образом: нужно всеми силами делать вид, что снежинок — большинство, все они мыслят в одном ключе, поэтому спорным или неприятным мнениям не место в аудитории.

Для лекторов, исповедующих правые, консервативные, милитаристские, сексистские либо колониалистические взгляды (или позволивших себе лет пять назад неудачно пошутить на одну из этих тем в «Твиттере»), доступ в университеты должен быть закрыт. С такими лекторами нужно разрывать контракты, неугодных профессоров — выгонять с работы. Эта политика называется «no platforming» — не давать слово тем, с кем мы не согласны. Причем речь идет не о маргиналах, шарлатанах и людоедах. Нет, студенты строят баррикады, не пропуская на занятия уважаемых светил, лучших спецов в своих областях. Они не хотят понимать этих людей, изучать их взгляды, спорить с ними, в конце концов: эти лекторы могут «принести им огорчения», а комфорт важнее знаний. Так не пропустили в здание Нью-Йоркского университета, например, экс-директора ЦРУ Дэвида Петреуса — это человека-то, имевшего доступ к самым серьезным политическим проблемам!

Колледж Эвергрин (Вашингтон) был вынужден уволить (с извинениями и отступными) профессора антропологии Брета Уайнстоуна и его жену, тоже преподавателя. Сам Уайнстоун, что характерно, прогрессивно мыслящий демократ левее некуда. Но он имел несчастье выступить против задумки студентов провести «День без белых преподавателей», чтобы в этот день выступать и говорить могли только цветные учителя и ученики. Студенты хотели этим днем «подчеркнуть важную роль меньшинств», а Уайнстоун неосторожно выступил с обращением, в котором указывал, что принципы равенства и свободы слова плохо согласуются с такой акцией и что цвет кожи не должен мешать кому-то работать или учиться. Тут же он получил клеимой расиста, студенты потребовали его увольнения. А когда руководство колледжа отказалось это сделать, Уайнстоуна стали буквально преследовать: его запирали в аудитории, блокировали

его машину, устраивали баррикады у дома, писали ему оскорбительные и угрожающие письма. В конце концов, колледж признал, что «не может обеспечить безопасность сотрудника», и уволил профессора.

ТОНЧАЙШАЯ ГРАНЬ

Один из любимейших терминов снежинок — «обесценивание». Глубина и сила их ощущений важнее любого мнения, пусть даже экспертного, со стороны.

— О, как я страдаю! Меня укусил комар!

— Точно комар? Не медведь? Их легко перепутать...

— Не смейте шутить над моими страданиями! Не смейте обесценивать мои чувства!

— Ну давай протрем укус одеколоном.

— Не смейте давать мне советов, я их у вас не просил!

— Если тебе так уж больно, зачем терпеть, давай помажем.

— Не смейте обвинять жертву! Я стал жертвой насилия! Мои поступки нельзя осуждать, я жертва, я всегда прав!

— Да что же с тобой делать тогда?

— Понимать и сочувствовать!

Да, поколение, рожденное в диких семидесятих, не говоря уж о совсем пещерных временах, не может иногда понять, почему так ужасно, когда в кафе нет твоего любимого смузи. Оно не готово признавать жестокой травмой тот кошмарный факт, что снежинку насилием и манипуляциями в три года приучали к горшку, отняв родной памперс. Поколение семидесятих, ставшее родителями снежинок, с интересом выясняет, какими ужасными, лживыми, агрессивными и токсичными тварями они были, как искалечили они детское тело и душу.

ОТКУДА СНЕГ?

Том Беннетт солидарен с большинством социопсихологов и педагогов: снежинки — это не результат работы гипноизлучателя, установленного инопланетянами на Луне, а вполне ожидаемый продукт новой педагогики. Снежинки выросли в основном в тех странах, где как раз в это время физические наказания детей стали считаться уголовным преступлением. Более того, ребенок в наше время вообще максимально защищен от любого дискомфорта и опасности. Дома с детьми переоборудуют в подобие резиновых камер для маленьких буйнопомешанных. При болезнях дитя сразу получает обезболивующее. Любые спортивные занятия производятся максимально мягко, с неременной защитой и медосмотрами. Интересы ребенка поставлены

во главу угла: он царь, бог и повелитель в семье. Ему постоянно объясняют, что он самый умный, самый красивый, самый любимый и достоин всего самого лучшего.

Ребенку не показывают мультфильмов, которые могут его напугать, а большинство родителей даже отказываются читать своим малышам старые добрые книжки, в которых то в зайчика стреляют, то медведю лапку отпиливают, то королю голову рубят. Предпочтение отдается современной детской литературе, в которой обидевшаяся на хозяйку зубная щетка чуть не упала со стола — и это самое напряженное из возможных происшествий. «Не думал, что я когда-нибудь это скажу, — говорит Том Беннетт, — но дети перезащищены. Они живут в абсолютно безопасном пространстве и, попадая в колледж, требуют такой же защиты, к которой они привыкли с детского сада».

ДИВНЫЙ НОВЫЙ МИР?

А может, и хорошо? Может, и правильно? Первое непорочное, доброе поколение изменит лицо Земли, насилие канет в Лету, жизнь потечет по новым законам... Ну, будут все сидеть на прозаке, но прозак лучше, чем «Першинг». Правда, есть на планете и другие культуры, где для снежинок условий пока нет. Но, может, общее смягчение нравов и туда как-нибудь доберется лет за двадцать?

Увы, но приходится признать, что снежинки лишь на словах противники насилия. Да, вероятнее всего, они не будут защищать девушку при нападении хулиганов, а предпочтут разумно позвонить в полицию. Но приехавшей полиции они дадут карт-бланш на жесткое задержание хулиганов и на сколь угодно длительные сроки для них.

Снежинки не отказываются от насилия, они просто делегируют его властям. Они легко бывают грубы, когда уверены в своей безопасности. Они способны, как мы видели на примере эвергринского профессора, на травлю и издевательства. Насилие, которое обеспечивает их защищенность, — это прекрасное, правильное насилие. Просто этим должен заниматься кто-то специально обученный, а им позволите сидеть в своих велосипедных шлемах на детских сиденьях. Уж что-что, а свобода точно не является приоритетом в глазах снежинок: дети, которых до четырнадцати лет водили в школу за ручку и не оставляли одних, к ней не причислены. Более того, они ее боятся, особенно когда свободой пользуются те, с кем снежинки несогласны.

Худшее, что может позволить себе сейчас политик, актер, писатель, врач — это произнести что-то такое, что вызывает у снежинок страх. К примеру, заступиться за голливудского продюсера, соблазнявшего актрис, или сказать, что пассивное курение не причиняет никому вреда, а феминизм — довольно глупая штука... То есть пойти против той левой идеологии, которая господствует более полувека на европейских и американских кафедрах и которая стала катехизисом снежинок.

Когда снежинкам становится страшно, они объединяются и, не жалея энергии, устраивают метель виновнику их страха: судебные иски, разгромные статьи, тонны писем с оскорблениями, бойкотирование компании, не вышвырнувшей злодея на улицу. Сегодня снежинки, пожалуй, одна из самых мощных, мобильных и значимых диаспор в странах первого мира — сообщество, которое нельзя игнорировать.

Тата Олейник

ДЕТСКИЙ САДИК

АЗБУКА

Дружба * Знания * Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня

215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.comАГЕНТСТВУ Comfort Home Care
по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

Спрос и
предложение
труда

EXPERT HOME CARE
требуется персонал по
уходу на дому. Только у
нас: бесплатная зубная и
медицинская страховка,
401 K plan, отпускные/
персональные дни.
Отличная оплата, over-
time и bonus. Тел. 215-
364-0340.

Требуется повар с опытом
работы и помощник на
кухню. 215-947-1316

Требуется работники с
минимальным опытом
(2 года) по ремонту
и установке хитеров,
кондиционеров и
водяных обогревателей
(HVAC). Прекрасные
условия, стабильная
работа. Компания
более 25 лет в бизнесе.
Находится в Huntingdon
Valley. Тел. 267-716-4343.

Help wanted: Dental Assis-
tant, Front Desk Manager
are needed for a dynamic
growing Dental Office. Very
good salary, benefits and bo-
nuses. 215-355-4007, 267-
243-2461.

СРОЧНО!!! Warehouse
JN Distributor требуются
МУЖЧИНЫ для работы
на складе, развозки
и продажи товаров в
магазины. Начальная
зарплата \$600 - \$700, с
большой перспективой
роста. 215-335-3584

Full Time Medical Assis-
tant/Receptionist for busy
modern OB/Gyn practice
in Montgomery County.
Duties include taking vital
signs, assisting Doc-
tor with procedures, injec-
tions, and making appoint-
ments. Fluent in Russian.
Fax resume to 215-355-
9155.

В растущую траковую
компанию срочно
требуется водители
класса А с опытом
работы не менее 1 года.
Оплачиваемый отпуск
и медицина. Различные
маршруты. Гарант. зар-
плата, а также оплата
по милям. Dedicated
рейсы возможны: дома
каждые выходные!!!
516-901-6171, 732-757-
5343

Компании требуются
сотрудники с опытом
работы для работы по
маркетингу, рекламные
агенты. Возможна работа
из дома. Тел. 215-354-0842.

В детский сад
требуется manager-di-
rector со специальным
педагогическим
образованием, отличным
знанием английского
языка и хорошими
организаторскими
способностями. 215-939-
0767

В bodyshop требуется
BODYMAN и ПОМОЩНИК
с опытом работы. 215-500-
6668 Костя

В Home Care Agency
требуется помощники
по уходу за пожилыми
людьми. Хорошая
оплата, 215-953-9225
Оксана.

Требуется
квалифицированный
автомеханик. Хорошие
условия и коллектив.
(215) 917-4093

ПЕТРОВСКИЙ MARKET
В наш магазин требуются
работники на кухню,
продавцы и разнорабочие.
Тел: 215 330-1024

Требуется преподаватель в
младшую группу детского
сада. Педагогическое
образование не
обязательно. 215-364-3426

В busy покрасочный цех
автомашинной требуется
body man со стажем работы.
P-n Roosevelt Blvd & Red
Lion. Хорошие условия и
коллектив. Зарплата от
\$1000 в неделю. 215-500-
6668, (215)917-4093,

В команду NetCost
Market требуются
помощник повара
Хорошая оплата.
Просьба звонить по
телефону 267-475-6992

В офис физиотерапии
требуется licensed mas-
sage therapist с опытом
работы. E-mail your re-
sume: Absolutetherapy-
care@gmail.com Звонить:
267-567-8910

В детский сад требуется
повар. 215-519-8004

В агентство Comfort
Home Care требуются
помощники по дому
на полный/ неполный
рабочий день. Высокая
зарплата, отпуск, самая
лучшая медицинская
страховка, бонусы. У
нас всегда есть работа!
Звоните по телефону
(215)355-8350.

Траковая компания
приглашает CDL A
водителей и owner op-
erators на постоянную
работу на выгодных
условиях. Высокая
Зарплата. Подробности
см. в рекламе. 609-
651-7781, 609-651-7781
Владимир

В медицинский офис
требуется ресеп-
tionist со знанием
английского и русского
языков, владеющий
основными навыками
работы на компьютере.
Легальный статус
обязателен. 215-677-
6616. Направляйте
резюме по факсу: 215-
677-6225

В медицинский офис
требуется medical as-
sistant с навыками
массажиста. Резюме
по факсу 215-677-6225
или e-mail: dr.Merker@
gmail.com

В детский сад Right
Steps требуются
педагоги/воспитатели с
образованием и опытом
работы. Хорошие условия:
высокая зарплата,
бенефиты и многое другое.
Резюме по факсу: 215-
355-8851 или e-mail: Info@
Rightstepseducation.com
Звонить по тел. 215-355-
8801

Требуется рабочие по
установке, ремонту
и обслуживанию
кондиционеров и хитеров.
267-977-3984

Looking for a secretary.
Must speak English. 215-
778-2718

ТРЕБУЮТСЯ
МЕДСЕСТРЫ
с опытом работы в Home Care, NE Aria
Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301
215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

JN DISTRIBUTOR
CANDY • POTATO CHIPS • DRINKS • GENERAL MERCHANDISE • TOBACCO

ПРИГЛАШАЮТСЯ
Мужчины для работы на складе,
для развозки и продажи товаров в магазины.

Начальная зарплата
\$600-\$700 в неделю

С ПЕРСПЕКТИВОЙ РОСТА **215-335-3584**

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ
ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

• Visiting Nurses
для работы в Northeast
и Bucks County
с опытом работы с Medicare

• помощников по уходу
за пожилыми людьми

ХОРОШАЯ ОПЛАТА **215-953-9225**

KITCHEN & BATH DESIGNER/SALESPERSON

AAA DISTRIBUTOR, INC. Showroom is a retail/wholesale, distributor of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring products.

AAA DISTRIBUTOR, INC. Located at 2501 Grant Ave Philadelphia, PA 19114

We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

Requirements/skills:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

Designer/salesperson showroom work Schedule

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm

Friday 8:00 am - 6:00 pm

Saturday 8:00 am - 5:00 pm

This is total 63 hours per week 6 days a week (Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year

Job Type: Full-time

Benefits offered:

Paid sick 40 hrs. Per year

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАЙ

для водителей траков



215-355-5050

The Law Offices of Greg Prosmushkin, P.C.

Fast paced Northeast Philadelphia law firm is currently seeking a Russian and English speaking receptionist to help run our front desk.

We are looking for someone who will be able to handle a large volume of calls and greet our in-coming clients. This is a **FULL** time position.

REQUIREMENT:

-Must be able to **FLUENTLY** speak in English and Russian.

Prospective candidates, please FAX in your resumes to the listed number below: 215-673-7933

Once your resume has been submitted we will call to confirm your application submission as well as set up a future appointment for an interview.

If you have further questions about this job position, please feel free to call us at 215-437-3058

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



КОНДИЦИОНЕРОВ
И ХИТЕРОВ

267-977-3984



В сеть ресторанов в Филадельфии ТРЕБУЮТСЯ

- ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
- ОФИЦИАНТЫ
- ПЕВЕЦ/ТАМАДА
- ПОСУДОМОЙЩИК

215-206-7686

267-506-6787

Компания RULLEX объявляет набор sub-contractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы приветствуется. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

Детскому саду требуется директор, повар, учителя, воспитатели, няня. 267-252-8529. Резюме по e-mail: needsmile11@gmail.com

Детскому саду срочно требуется преподаватель со знанием английского языка. 215-364-3426

Детскому саду в Cherry Hill, NJ требуется воспитатель и помощник воспитателя на FT. 856-320-2001

Детскому саду срочно требуется учитель со знанием английского языка и педагогическим образованием. 215-908-7867, 215-757-8350, 267-252-8529

Женщина с большим опытом работы и медицинским стажем ищет работу по уходу за больными или пожилыми людьми. 215-554-8114

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmailbox2@gmail.com

KleinLife is looking for a part-time front-desk receptionist. Job requires English Language knowledge and basic computer skills. Apply by calling 215-698-7300 ext. 130 or 175.

На временную и постоянную работу требуется РАБОЧИЙ НА СКЛАД (р-н Warm-inster) для приемки и упаковки товаров. Желателен опыт работы на складе и управления подъемником. В ежедневные обязанности входит подъем тяжестей. Минимальное знание английского приветствуется. (267) 225-8128

Looking for front desk/billing person for a family dental practice. Must know how to be friendly and polite on the phone, work well on a team and enjoy a fast paced environment. Must be good with computers. Experience is a plus. Call 215-698-2710 to apply.

В компанию America's Home Health Service требуются HOME CARE HNA и другие сотрудники по уходу за пожилыми и больными. Высокая зарплата. 215-745-7777

Приглашаются девушки на работу по уборке домов. Опыт работы желателен. С транспортом и без. Зарплата со своим транспортом от \$15 в час. Телефон: (215) 904-7400, e-mail: Nadya111123@gmail.com

A Jewish Preschool in Northeast Philadelphia is in search of a substitute teacher, who can work flexible hours, and a part-time assistant (2-3 days/week) to work with preschool children. We want you to become a part of our collaborative team of professionals who work together to insure developmentally appropriate practice in a warm, nurturing and creative setting. Send cover letter and resume to morah.elena@cb-scommunitycenter.com

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

Дневной центр для пожилых людей приглашает на почасовую работу водителей, преподавателя базисных компьютерных знаний, психолога-терапевта, музыкантов, чтецов, танцоров, лекторов и всех тех, кто может проводить занятия с нашими клиентами. Оставьте сообщение по телефону 215-944-0104

На крышу требуются люди, опыт не обязателен, поможем с жильем. 267-401-2497 3 аур

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

В компанию требуются специалисты для установки и обслуживания кондиционеров с опытом работы min. 5 года. Легальный статус. Driver's license обязателен. 215-677-1300

В ресторан требуются официанты со знанием английского языка, мойщики посуды на Р/Т, помощник на кухню, умеющий работать с тестом, шашлычник. 215-917-6511

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. T. (267)672-2500

В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Детскому саду требуется директор - менеджер с опытом работы, учителя со специальным высшим образованием. Резюме по e-mail Llusher@comcast.net

В медицинский офис нужен receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

В ресторан требуются работники. 917-270-4839

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Посылайте резюме по email: recruit.homecare.1@gmail.com, чтобы получить полную информацию о работе.

BUCK ROAD INDUSTRIAL CENTER

❖ INCOME TAX ❖ NOTARY ❖ INSURANCE



Irene Malozovsky

215-407-1804 cell
215-469-4040 office
215-469-4044 fax

**ВСЕ ВИДЫ
БУХГАЛТЕРСКИХ УСЛУГ**

- ❖ Оформление
квартальных и годовых
налоговых отчётов
- ❖ Открытие корпораций
- ❖ Регистрация
всех видов бизнеса
- ❖ Нотариальные услуги

omeganotary@gmail.com

СТРАХОВАНИЕ

- ❖ Недвижимость
- ❖ Автотранспорт ❖ Бизнес
- ❖ Workers Compensation
- ❖ Contractors Liability
- ❖ Builders Risk and more



Anatoly Malozovsky

215-264-6442 cell
215-469-4044 fax

moloza1@nationwide.com

73 Buck Rd unit B, Huntingdon Valley, PA 19006

Агентство по уходу за
пожилыми людьми
приглашает на работу Vis-
iting Nurses для работы в
NorthEast и Bucks County.
Необходим опыт работы
с Medicare. Прекрасная
оплата. 215-953-9225

Требуется повар с опытом
работы. 215-364-2200

**В компанию MER-
CY FLEET требуются
водители CDL с
дополнительным
разрешением возить
пассажиров на
различные виды
автотранспорта.
Платим зарплату,
пока вы на тренинге.
Зарплата договорная.
267-237-0442**

Требуется водители
со стажем вождения
в Америке минимум 3
года и чистым record.
Оплата только на чек.
Подробности по тел.
215-525-4175

**Ищем рабочего,
который не боится
техники и готов работать
руками. Зарплата
высокая. Статус
значения не имеет.
Знание английского
не обязательно.
С проживанием.
Компания находится
на Юге Нью-Джерси. По
всем вопросам звонить
609-839-2694**

Требуется мужской и
женский мастер по работе
с волосами. Сдается
кресло. 215-917-6831

Срочно требуется на
работу в центр для
пожилых людей на кухню
женщина на full time. 267-
242-9094.

В строительную компанию
требуются работники,
специалисты и помощники.
Зарплата в зависимости от
квалификации. 267-210-
5321

Требуется мужской и
женский мастер по
работе с волосами.
Сдается кресло. 215-917-
6831

A-TEAM HOME CARE
приглашает на работу HHA,
PCW. Одна из наивысших
почасовых зарплат,
отличная медицинская
страховка, оплачиваемый
отпуск, оплата
праздничных, гибкий
график, сверхурочные
часы. 215-490-9994

Long haul reefer transporta-
tion company is looking for
an entry level or experienced
Dispatcher/Logistics Coordi-
nator. Excellent communica-
tion and writing skills, ability
to multitask, strong memory
& math skills, work in a fast
paced environment, must be
a team player, have desire to
grow and progress. Please,
forward your resumes, cov-
er letter and salary require-
ments to operations@
ntranslogistics.com

Требуется работники на
front desk (p/t). Знание
английского и компьютера,
легальный статус
обязательны. Резюме по
fax: 215-677-6225

Требуются водители на
грузовые автомобили
компания SMS.
Прекрасные условия. 410-
375-3469

Long haul trucking compa-
ny is offering a CDL Class
A driver position for 4.5-
5 days trip to CA/AZ. New
equipment, friendly office
personnel, timely and com-
petitive salary, stability and
assurance in future. Phone
215.776.3392

Требуются ответственные
кровельщики и
помощники разного
уровня на специальные
крыши (медные,
черепичные и слейд)
Хорошая своевременная
оплата. 267- 528-7520.

В связи с расширением
компания N-Trans и
подписанием новых
контрактов, принимаем
на работу водителей
грузовиков CDL класса A
на стабильные рейсы. 215-
776-3392

**Требуется некурящая
девушка на работу в
офис в North-East Phil-
adelphia. Необходим
хороший английский,
знание компьютера,
умение работать с
людьми. 267-243-5423**

Требуется люди для
работы на крыше с
опытом и без. 267-243-
8039



ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты
помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание,
дружелюбное отношение

БЕСПЛАТНАЯ
ДОСТАВКА

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты
махровые простыни • махровые полотенца
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ **ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА**
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ **РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ**

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. 215-676-7650
fax. 215-676-7630

В КЛУБ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА

при KLEINLIFE

приглашаются взрослые
и дети разных возрастов

ГРУППЫ РАЗНОГО УРОВНЯ
ОПЫТНЫЙ
ТРЕНЕР

Игры и занятия по
понедельникам,
средам,
четвергам
и воскресеньям

**267-242-7173**

В транспортную компанию
в South Brunswick, NJ
требуются водители
CDL, class "A". Хорошие
условия работы. Все
мили и дополнительные
остановки оплачиваются.
Опыт не требуется. Оплата
каждую неделю \$22/
час, \$0,57/mile. Говорим
на русском, украинском,
польском языках. 312-934-
6055

В детский сад требуются
воспитатели и помощники
воспитателя. 215-676-7777

CBS Food Program is Look-
ing for full time Drivers for
food company located in
Huntingdon Valley. Experi-
ence needed. Please email
resume to info@cbsfoodpro-
gram.com.

В ресторан требуется на
РТ посудомойщик. 215-
519-8004

Comfort Home Care, Inc.
приглашает на работу
на F/P time Person-
al Care Aides/ младший
обслуживающий
персонал. Премия/Bonus
для новых сотрудников.
Информация по
телефону 215-355-8350
У нас всегда есть работа!

В офис физиотерапии
срочно требуется
массажист с license на
full/part time. 215-464-
8900

В компании Italian Food
Distributor открыты
позиции водителя и
работника склада.
Хорошая оплата (от
\$16/час). Чистый driv-
er's record с 3-хлетним
стажем, средний
уровень английского
языка и право на
работу — обязательны.
Информация по
телефону: 267-666-7936

Требуется работники
на плоские крыши.
Своевременная оплата.
Полная рабочая неделя и
работа по выходным (по
желанию). Звонить 9am-
6pm. понедельник-пятница.
215-828-9496

Ищем самостоятельного
мотивированного
специалиста для работы
в строительной компании.
Желательно с опытом
работы: бетон, камень,
блоки, кирпич, стако.
Работа стабильная.
Оплата высокая. 856-236-
6999

**В ресторан требуются
помощники на кухню
(мужчины, женщины).
Опыт не обязателен.
Желание работать
необходимо! 215-917-
6511**

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ
CDL CLASS A НА
ДЛИННЫЕ ДИСТАНЦИИ.**
Постоянный график
работы. Возможна
работа одному или со
сменщиком. CDL/A-
лайсенс обязателен.
Звонить Владу по тел.
267-348-7933

Требуется механики и
помощники механиков
на кровельные работы.
Крыши (slides, cedar
shingles, черепичные и
медные). 267-528-7520.

В cleaning service
требуются девушки
на полный рабочий
день. Транспортом
обеспечиваем. Хорошая
зарплата. 267-577-0459

**Детскому саду
требуются на Full Time
position учителя и
помощники учителей,
помощник повара
и завхоз (умеющий
выполнять мелкие
ремонтные работы).
На Part time требуются
учителя рисования,
испанского языка и
физкультуры, на FT, PT
ВОЖАТЫЙ В ЛЕТНИЙ
ЛАГЕРЬ. 215-396-6600**

Дневному санаторию для
пожилых людей требуются
на работу RN и LPN на
неполный рабочий день.
267-671-4166.

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



ROOFING & WINDOWS

267-243-8039 www.alsroofing.org

КОНДИЦИОНЕРЫ

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ AAA Bros, INC

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха
- Генераторы



Алик



215-914-1080

Транспортная компания ищет кандидата на должность ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА

с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски,
компьютерные навыки и
основные программы Microsoft

**ЯВЛЯЮТСЯ
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ**

сильные математические и расчетные навыки,
хорошая память, организаторские способности и
самодисциплина, а также способность работать в
быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в
сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения
квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com



ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ

e-mail: BESTCOMPCARE@YAHOO.COM **Computers & Networking**

- Удаление компьютерных вирусов и спама
- Ускорение работы компьютера
- Ремонт и модернизация
- Установка компьютерных программ
- Русификация
- Даем уроки по работе с компьютером



267-577-4616

Требуются ПОМОЩНИКИ НА КРЫШУ (metal roof) с опытом и без. Работа и оплата постоянные. Телефон: (267) 546-8632; (215) 847-2410

В CLEANING SERVICE требуются ЖЕНЩИНЫ для уборки домов. Транспорт обеспечиваем. Оплата в процентном отношении. 215-205-4206

Требуются ЖЕНЩИНЫ на уборку домов. ОПЛАТА \$11-14 в час. Предоставляем транспорт. 267-255-1952

В Оптику требуется работник. Знание английского и русского языков обязательно. Резюме, пожалуйста посылать по факсу: 215-745-2021

Компании HVAC требуются РАБОТНИКИ по установке и ремонту кондиционеров и хитеров. Звонить после 6 вечера. 215-429-6638

Health Smart Medical Center/Dr.Magidenko's office looking for a Medical Assistant/Front Desk person. Bilingual is a must. Please email resume Attn.: Yulia at manager@healthsmart-med.com or fax at 215-464-6046

В магазин требуется продавец на part time. 215-464-9592. Звонить с 10 утра до 7 вечера, в воскресенье до 5 вечера.

На дневную работу (full time) требуются: 1) профессиональный повар; 2) люди для уборки помещений; 3) помощники по работе с пожилыми людьми. Оплата чеком, бенефиты, оплачиваемый отпуск. 215-677-7710

Требуются специалисты по внутренним отделочным работам в отелях (шпаклевка, окраска, плитка, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.), с возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

Требуются сборщики мебели. Работа в команде. Хорошие условия (267) 246-5102. high-end furniture store is looking for an office assistant to work in team with great opportunities to grow. (267) 246-5102

Строительная компания выполняет любые виды наружных и внутренних работ. Качественно. Умеренные цены. Страховка и все разрешения на выполнение работ имеются. 267-808-9792

Требуются РАБОТНИКИ НА SIDING. Высокая зарплата, постоянная занятость. Условия хорошие. (267) 679-4720

Требуются женщины для уборки домов, в р-не Bucks County, 60 часов в неделю, Поможем подыскать жилье. \$13 в час. 215-756-4496

Компания Niksen набирает на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Требуются люди на крышу с опытом и без. 267-241-2976 Александр

ТРЕБУЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ ОПЫТНЫЕ ТЕХНИКИ - ЭЛ/РАДИОМОНТАЖНИКИ (Assemblers). Английский не обязателен. Оплата только чеком. 215-738-3383 FAX резюме: 215-754-4647 eliteco@usa.com

Детскому саду и школе First Children Academy (p-n Street Rd) требуются УЧИТЕЛЬ ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА, ВОЖАТЫЕ в летний лагерь (F/T, P/T) ВОДИТЕЛИ (P/T). ХОРОШАЯ ОПЛАТА. 215-396-6600

В компанию требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок. 215-630-8611

Требуется БЭБИСИТТЕР в семью без проживания для двоих детей. Р-н Huntingdon Valley, близко к Нордисту. 215-485-7477

Требуются работники на крышу (shingles), можно без опыта, хорошая оплата труда. 215-460-1888

We are a Ukrainian family looking for an English speaking young woman to take care of our 7 months old baby boy while the mother is working from home throughout the day. From 12-5 pm, Monday thru Friday depending on the mother's schedule, near the Franklin Mills mall. 267-344-1776 after 7 PM any day

Транспортная компания ищет кандидата на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. . Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

Требуется няня к 2-летнему ребенку и иногда 6-летнему и помощница по дому на выходные с пятницы вечера до середины дня воскресенье, т.е. с ночевкой на 2 ночи. Необходимо поддерживать дом в чистоте и уборка каждую вторую неделю. 267-237-7322 Света

В компанию по установке кондиционеров и отопительного оборудования требуются механики и сборщики с опытом работы. Зарплата от \$180 в день. Легальный статус, знание английского, driver's license необходимы. 215-715-9107

В компанию требуется продавец машин (английский, русский языки). Достойная оплата + бонус. 215-778-2718

В стоматологический офис требуются: дентал-ассистенты с X-Ray License, EFDA, Front Desk (секретарь в приемной), сотрудник по работе со страховками (billing), административный сотрудник. Тел. 267-346-0026.

Приглашаем на работу CDL водителей (SOLO и TEAM DRIVERS) для LONG DISTANCE и REGIONAL рейсов на выгодных условиях. Оплата: от 0.50 с. и выше. 215-788-7480, 267-334-7880

Требуются СПЕЦИАЛИСТЫ И ПОМОЩНИКИ в компанию HVAC - установка и ремонт кондиционеров. : (215) 760-1851

Требуется ЖЕНЩИНА в CLEANING SERVICE. Помогаем получить driver's license независимо от статуса. Работа с 8 до 5. \$600 в неделю, бенефиты. 215-205-2085

В строительную компанию требуются: subcontractors, работники на крыши, siding, окна, двери, деки, gutters. service technician, project manager, carpenter, handyman. Постоянная работа, Хорошие условия. Overtime . Медстраховка, оплачиваемые праздники и отпуск. 215-801-9081

Детскому саду и школе First Children Academy (p-n Street Rd) требуются на F/t - УЧИТЕЛЯ, ВОСПИТАТЕЛИ, FRONT DESK PERSON с отличным английским, РАБОТНИК на кухню, HANDYMAN, УБОРЩИЦА. ХОРОШАЯ ОПЛАТА. 215-396-6600 215-396-6600 215-396-6600

Ваш досуг

Решение
Судоку
в №14, 2019г.

3	2	9	1	8	7	4	6	5
5	7	4	9	6	3	8	2	1
1	8	6	4	5	2	9	7	3
2	6	5	3	7	4	1	9	8
4	9	3	8	1	6	2	5	7
8	1	7	5	2	9	3	4	6
9	5	8	7	4	1	6	3	2
7	4	2	6	3	8	5	1	9
6	3	1	2	9	5	7	8	4

		9	8					
8			6			9		5
	3	2		9				4
					6	1		
	1			7		9		
	8	6						
5				6		1	2	
3		1		2				6
				7	3			

Приглашаем на постоянную работу лицензированных парикмахеров. 267-270-1856, 215-354-9000

Вышки сотовой связи. Высокая оплата труда каждые 2 недели. Обучение персонала, карьерный рост, оплата от \$200 в день, командировочные. 609-997-1918

Крупная телекоммуникационная компания приглашает на работу сотрудников, промышленных альпинистов, бригадиров. Постоянная занятость, высокая оплата, бенефиты. Обучаем. 267-588-0332

Требуется девушка в cleaning Service. Забираем из NE, Bustleton Ave. Работаем 30 часов в неделю. 215-990-7273

Требуется люди для работы на крыше с опытом и без. Обучаем 267-243-2320

Требуется культмассовый работник на Full time. Оплата чеком. 215-671-0200

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ принимает на работу ВОДИТЕЛЕЙ CDL class A. С понедельника по пятницу. Дневной оклад. Новые машины. Хорошие условия. Также набираем OWNER-OPERATORS. (609) 558-2936; (215) 205-8470

ОКНА, ДВЕРИ. Лучшие специалисты по установке дверей и окон. Самый большой ассортимент, скидки, финансирование. См.рекламу. 215-338-4126

Требуется водитель CDL class A, Hazmat Tanker. (267) 496-1737, (267) 210-1700

Новая автодилерская срочно ищет МЕХАНИКОВ, ЭЛЕКТРИКОВ И СЕРВИС-МЕНЕДЖЕРА. Зарплаты от \$1,500 в неделю + отпуск и обучение. (267) 528-2045; (215) 600-9999

Требуется водитель на микроавтобус Спринтер. Зарплата от \$1000-\$2000 в неделю. 267-304-1984, Роман.

Требуется работник на склад. 267-265-4555

В цветочный магазин требуется женщина для составления композиций из свежих цветов. Part time. 267-808-7755

Компании требуется водитель на Sprinter and Box-Truck. Работа по всем штатам. Хорошие условия. Легальный статус обязателен. Т. 215-827-7366

Ищу работу няни в Филадельфии на part time. Имеется опыт. 267-777-2911

Траковая компания LADA II EXPRESS Co, в связи с расширением, приглашает на работу: dispatchers, safety manager and fleet manager, с опытом работы от 2х лет и хорошим английским. Компания находится в Hampton NJ 08037. По всем вопросам звоните 609-892-5004 Виталий.

В компанию по ремонту и установке окон требуется молодой энергичный парень до 40 лет. Требования: знание разговорного английского языка, наличие Driver's License и желание работать. 1-773-747-2384, Андрей

В транспортную компанию на Full time требуются ВОДИТЕЛИ для перевозки пассажиров. Необходим чистый Driver's License. Работа на чек с 8 am. до 6 pm. Работа на легковых машинах - наши ашины, наш бензин. (215) 687-6061

Дневному Центру нужен работник на полную занятость для обслуживания пожилых людей. 215-856-9100

Требуется опытные plumbers на постоянную работу. (267) 206-9686

Home Insurance

от страховой компании State Farm – это максимальная и надежная защита Вашего Дома

Мы все ненавидим платить за страховку....., но только до тех пор, пока мы в ней не нуждаемся.

Когда это касается нашего наибольшего капиталовложения – нашего дома – мы даже не можем его приобрести без оформления страховки, потому что любой банк либо другие финансовые учреждения, финансирующие покупку дома Вашей мечты, потребуют подтверждение наличия страхового полиса в процессе оформления кредита. Потеря собственного дома в случае какой-либо катастрофы, такой как пожар или стихийное бедствие, может обернуться реальным ночным кошмаром для владельца, когда он осознает, что не в состоянии самостоятельно восстановить дом для проживания своей семьи.

Страховая компания State Farm имеет огромный опыт в данной сфере страхования и предлагает в своем полисе наибольшее количество страховых случаев, при наступлении которых выплачиваются страховые премии и ущерб компенсируется владельцу дома. Не стоит забывать, что данный вид страхования предоставляет Вам страхование не только самого дома, но и личной Вашей ответ-

ственности как домовладельца. Вы будете застрахованы на довольно приличную сумму в случае, если кто-то решит подать на Вас в суд за какие-либо телесные повреждения или порчу имущества других по Вашей вине.

Цена, которую Вы платите за свой дом - текущая рыночная стоимость - может превышать или быть ниже затрат на восстановление дома. Поэтому правильный выбор страхового покрытия для Вашего дома — это очень важный аспект при покупке страхового полиса. Компания State Farm имеет в своем наличии специальную программу по калькуляции восстановительной стоимости дома исходя из действующей конъюнктуры рынка, позволяющей сотрудникам нашего офиса подобрать для Вас оптимальную сумму страхового покрытия при максимальной экономии стоимости страхового полиса.

Если вы готовы к следующему шагу и готовы обсудить оптимальные условия страхования Вашего дома, мы всегда рады Вам помочь, предоставив сервис на высочайшем уровне.

Submitted by State Farm agent
Marat Ioshpa



State Farm

8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152

Марат Иошпа

215-709-5555
215-305-5555

Требуется помощница по дому с детьми 5 и 6 лет, с проживанием. Работа 5 дней в неделю. 215-913-1594

В небольшой cleaning service требуются женщины. Хорошие условия. 267-334-4993

Требуется НЯНЯ с проживанием на 6 дней в неделю к девочке 1,5 года. Район рядом с Cherry Hill, NJ. Дополнительная информация по телефону: (215) 260-5554

В маленький cleaning service требуется женщина для уборки домов. (215)584-7986

Требуются люди на внутренние отделочные работы. 267-307-7030 Алексей

В офис физиотерапии в Норд Исте Филадельфии требуется женщина-массажист с лицензией. Звонить по тел. 215-607-7400

Требуется опытный водитель на P.T. 267-808-7755

Требуется няня для годовалого мальчика с 8 утра до 6 вечера (рядом с Bell's Market). Опыт работы и рекомендации обязательны. 347-729-8845

Safety First Ambulance is looking for paratransit van drivers. Medical Benefits, Paid Time Off, Paid Holidays. Must be able to communicate/read/write in English, have a valid Drivers License with acceptable driving record. Call 215-938-0508 to apply.

Safety First Ambulance is hiring EMT's & Paramedics. Competitive pay, Medical Benefits, Paid Time Off, Paid Holidays. Call 215-938-0508 to apply.

Safety First Ambulance is looking for dispatchers/call-takers. Must be fluent in English, computer skills, Microsoft Excel & Word. Prior experience is a plus. Free in-house & CPR training. Call 215-938-0508 to apply.

Требуется швея на Part time для пошива текстиля для дома, возможен вариант работы на дому. 267-367-8596

Компании требуется работник для установки окон и сайдинга. Зарплата каждые выходные гарантируется. Работаем недалеко от NE. Обращаться по телефону: (215) 869-1619

Hiring: Office Administrative Assistant Location: Huntingdon Valley Call: 267-237-0442 office@mercycfleet.com Fluent in English, Russian. Training will be provided

AT TOWERS объявляет набор SUBCONTRACTORS и ребят с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. 267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

Очень срочно! Супружеской паре требуется помощница по ведению хозяйства. Опытная, порядочная, чистоплотная женщина. Высокая оплата наличными. Необходим транспорт. 215-331-8337

CLEANING SERVICE на постоянную работу требуется женщина. Транспортom обеспечиваем. Обучаем. Высокая оплата. Телефон: (267) 265-3308

Срочно требуются ЖЕНЩИНЫ в бизнес по уборке домов. F/T, P/T. Хорошие условия. 267-970-7203

ребуются ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. 5-6 дней в неделю. \$12-15 в час. 215-715-7806

Business Opportunities

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ
НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- **ВОДИТЕЛЕЙ** категории **CDL A**
- **OWNER-OPERATORS**

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент (Thermo King - Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ, НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ для owner operators, а также бесплатные услуги при заполнении налогов

609 651 7781 ♦ 609-516-7620

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,65-0,80 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА

Rullex
ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

- **SUBCONTRACTORS**
- **CREW LEADERS**
- **TOWER CLIMBERS**

ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Опыт работы приветствуется
Высокая оплата труда и постоянная занятость **ГАРАНТИРУЮТСЯ**

267-237-9944 267-398-2028

STOP WORK ORDER NOTICE!!!

Начали commercial или residential электрические или fire alarm работы in the City of Philadelphia или других Township's без электрических или fire alarm permits???

И в данный момент L&I (Licenses and Inspections) поставили Stop Work Order Notice на ваш объект???

Наша Master Licensed Electrical Company будет рада помочь вам в оформлении всех необходимых документов **ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ELECTRICAL AND/OR FIRE ALARM PERMITS** и при необходимости проконтролирует или закончит работу под electrical rough-in and final inspections.

(215) 207-3534 Andre

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ
267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

24/7 EMERGENCY

Опубликована первая в Америке книга о "садики" для взрослых с "плюсом" Исаака Пейсина

ЗАПИСКИ ИЗ "САДИКА"

О новой любви со всеми вытекающими последствиями.

Сюжет имеет интересный и неожиданный финал.

ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ ЭТУ КНИГУ

Цена 7 долларов
Оплата чеком или money-order по адресу:

Isaac Peysin
3615 Fords Lane apt. 409
Baltimore, MD 21215

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.

267-879-5872

BLACK TOWER GROUP

Start a New Season With Us and Take Your Career to New Heights

We are currently seeking for **SUBCONTRACTORS, FOREMEN** and **TOP-HANDS** to join our BTG Group for next projects:

Sprint > **Sprint projects in PA, NJ and New England states.**

AT&T > **AT&T projects in All Eastern states.**

PAYMENT - EVERY TWO WEEKS.

For additional information, please submit your resume to info@blacktowergroup.net or call (267) 400-1414 / (215) 960-7203

COMMERCIAL INVESTMENT Уникальная возможность купить commercial property с бизнесом (ликерный магазин и бар), с двумя апартаментами, на busy road. Срочно звоните: 410-236-1901 Дмитрий

Занятия



Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Ушу и Тай-чи. Развитие гибкости, силы, осанки, грации. 267-858-2467

Продаётся Single.3 bdr., 1/1Bath., 2,826SqFt, 2.13Acres, p-n Warminster, PA 18974, 866 Ivyland Road \$189,000 267-266-0676, 267-270-9784

Продаётся 2008 Lexus ES 350, sedan. В хорошем состоянии. 267-577-9910

Продаётся спальня Queen size с двумя тумбочками, комодом и зеркалом- \$1,200; sofa set с двумя крутящимися креслами-\$1,500; журнальный столик и side table-\$150; белый сервант в девичью комнату-\$300. 215-651-4888

Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Продам Куплю



VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115
Phone: 215-677-8770 Fax: 215-677-8748

Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви для диабетиков от мировых фирм-производителей

- Больничные кровати
- Инвалидные коляски
- Ходунки
- Стульчики
- Лечебные чулки
- Кислородные аппараты

ПРИНИМАЕМ БОЛЬШИНСТВО МЕДИЦИНСКИХ СТРАХОВОК ШТАТА PA, ВКЛЮЧАЯ ACCESS & MEDICARE



Boris Volynsky
Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
bvvolynsky@yahoo.com
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

ПРОДАЕТСЯ Nissan/ Sentra '99 с пробегом 67 тыс. миль в прекрасном состоянии. Тел. 215-673-2622.



Rent

Medical space in medical building for rent in Feasterville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются офисы разной площади от 125 до 3000 sq.ft. Р-н Buck Rd (Huntingdon Valley). Все utilities включены. Цена от \$375. 267-393-5600

Сдаются помещения (3 комнаты) на Philmont ave. Удобно для Insurance, accounting или другого профессионального офиса. 267-312-4849

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ! УДОБНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ!
New World Association (Ассоциация эмигрантов), 9857 Bustleton Ave. предлагает в рент оборудованные классные аудитории для проведения занятий с детьми или взрослыми с 3 ч. дня до 7 ч. в. или в выходные дни. Аудитории можно использовать для проведения собраний или тренингов. Цена по договоренности. Звоните 215-856-7316 (Марина).

Ищу roommate в 2 bdr apartment в р-не Roosevelt & Welsh. Половина рента = \$480 + 1/2 utilities. 215-676-2073, оставьте имя и номер вашего телефона.

Сдается в Scotchbrook Townhouse: 2 спальни, 2, 5 туалета. Гараж, бейсмент, участок. Просят \$1,500. Хорошее состояние. 215-953-9500

Сдаются офисные помещения от \$300. Всё включено. 267-391-7419

Сдается КОМНАТА для мужчины в р-не Tomlinson, в доме TWIN. 267-474-1116

Сдается квартира с 2 спальнями на 2 этаже дуплекса, после ремонта. Балкон, хороший район. 1732-925-8460

Сдается дом single в Bensalem, 3 спальни, 1,5 ванные, две гостиные, столовая, Florida room, большой двор, гараж, большой сарай на участке. \$1350 + utilities. 267-438-9107

Сдается дуплекс в р-не Tomlinson после капитального ремонта, новые кухни, ванная, окна, паркетные полы. Гараж, бейсмент, back yard, Ц/К, \$1,120, вода включена. 215-802-8971

Сдается с 1 апреля кондо в р-не Bustleton. 1-й этаж. 2 спальни, 2 туалета. Своё парковочное место. Стиральная/сушильная машины в квартире. Вода входит в рент. 215-464-5502

Сдаются в дуплексе 2 спальни, ванная, гараж. Отличное состояние, деревянные полы. Р-н Bell's Market. 1-й этаж \$1,150, 2-й этаж--\$1,250 тел. 267-391-7419

Сдается 1-BDR квартира в дуплексе, на 1-ом этаже. Все новое, после ремонта, паркетные полы, центральный кондиционер, газовое отопление, стиральная и сушильная машины, холодильник. Все включено. (215) 601-9520

Сдается квартира с 1 спальней на 1 этаже в р-не Cottman & Magge некурящим работающим людям. 267-230-3867

Сдается квартира на 1-м этаже дуплекса, недалеко от Петровского Маркета. 2 bdr, 1,5 baths, гараж, парковка. 215-530-2416, 267-342-8999

Сдаётся современное кондо. 2 спальни, 2 ванные в центре города с видом на City Hall. В доме паркинг, бассейн, спортивный зал. 215-651-4888

Сдается апартамент, 2-bdr, 2 baths, на первом этаже дуплекса в районе Krewstown Plaza. После ремонта. Все appliances, гараж. (267) 980-3452

Сдается 2 bdr apartment, 2 baths на 1-м этаже дуплекса в р-не Old Welsh. No pets. 215-206-1160

RENT или RENT TO OWN СДАЕТСЯ 4-спальный дом в Bensalem. 2 этажа, гараж. Полностью обновленный. Тихая улица, огромный огороженный двор. Принимаем 8 программу. 720-404-0312

Сдается маленькая студия одному мужчине. 215-758-6504

Сдаются оба этажа дуплекса. 2 спальни, 1 ванная на каждом этаже. Деревянные полы. После капитального ремонта. Бейсмент. Прачечная. Гараж на 2 машины. Р-н Academy & Grant. 267-312-0610, 267-632-8205

Сдается 2 bdr дуплекс в р-не Tomlinson на 1-м этаже. 215-715-9051

Сдается 2-bdr apt. на втором этаже с балконом в районе "Петровский Маркет" (Haldeman Ave.). После ремонта. Все appliances, стиральная и сушильная машины в квартире. Удобное расположение, рядом общественный транспорт. Sorry, no pets! \$1,150. Принимаем 8 программу. (215) 450-6303

Сдается 2-BDR квартира на 2-м этаже с балконом. Центральный кондиционер, холодильник, посудомоечная машина, стиральная и сушильная машины. 1 блок от Bustleton ave. и автобусов. Рядом два супермаркета и русский магазин. После ремонта, готова к въезду. Принимаю 8-ю программу. 215- 450-6303

Сдается СТУДИЯ в районе Nandina St. & Lockard Rd. \$650, все включено. (267) 709-8832

Сдаётся студия в р-не Tomlinson Rd. 2 комнаты с выходом на дэк. 215-677-8602

RE/MAX
HOMEPOINT

David Binner
REALTOR
© 267-218-8328
(o) 484-451-5151

DLBinner@gmail.com

Each Office is Independently Owned and Operated

Galina Sergueeva
Real Estate Agent
800-213-7431
215-201-6979

www.GreatPAhomes.com



REAL ESTATE
продажа недвижимости

Продаётся дуплекс в NE. спальни, ванная на каждом этаже. Ц/К. Гараж на 4 машины. \$279,900 267-391-7419

Продаётся Townhouse. Woodlyn Crossing. Langhorne. 2 спальни, 2,5 ванные. Большая гостиная с камином. Ц/К. Большие ванные комнаты. Гараж. На территории много удобств, включая теннисные корты. Neshaminy School District. Просят \$239,900 215-369-3800

Продаётся в Bucks County, Holland. Single. 4 спальни, 3,5 ванные, законченный бейсмент, сауна. Деревянные полы, дэк. Более акра земли. Отличное состояние. \$570,000 267-391-7419

Продаётся в NE. Jeans Str. Duplex. 2 отдельные квартиры. Второй этаж с балконом. В каждой квартире по 2 спальни, 1 ванной. В оборудованном бейсменте 2 отдельные прачечные/стиральными/сушильными машинами в каждой. Отдельные гаражи для каждой квартиры. Обе квартиры сданы в аренду. Дэк на 1-м этаже с видом на огороженный участок. Обе квартиры в отличном состоянии. \$319,999 267-808-6333

Продаётся в Bucks County. Neshaminy Blvd. Bensalem. 2-хэтажный кирпичный дом. 2 спальни, 2 ванные. Паркет. Крытая веранда. Большие окна с чудесным видом на природу. Бейсмент. \$264, 999 Dan R/E 267-808-6333

Продаётся townhouse Scotchbrook. 2 спальни, 1 ванная. Гараж. Ц/К. Все appliances в доме. Отличное состояние. \$185,00 267-632-8205

Продаётся дуплекс в Bucks County. 3 спальни + 2 спальни, 2 гаража, 2 бейсмента. \$ 30,000 годовой рент. Телефон: (215) 601-9520

ANCHOR
REALTY NORTHEAST

Cell: (267) 391-7419
Office: (215) 333-1116
Fax: (215) 333-9111

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

www.AnchorRealtyPA.com

ERIC
BEREZIN



DAN
REAL ESTATE

MLS

LICENSED BROKER
IN PENNSYLVANIA
FLORIDA AND
NEW JERSEY

CELL 267-808-6333

EMAIL: DanReal2@aol.com

ANATOLY
VINOKUROV
graduate realtor institute
OWNER/BROKER

Продаётся на Northeast Ave. Угловой 2-хэтажный townhouse (Red Line & Bustleton Ave). 2 спальни, 1 ванная, 2 туалета. Ц/К. Новые окна и крыша. В минутах ходьбы от Bustleton Ave. \$234,900 Dan R/E 267-808-6333

Продаётся хозяином townhouse в р-не Holland & Village Shire. (Canterbury Croft). 2/3 спальни, 2, 5 ванные Отличное состояние. Гараж. Backyard patio and front deck. Дом полностью обновлён. Деревянные полы. Кухня Thomasville. Гранитный countertop, stainless still appliances. \$299,000 267-252-4646



Услуги

VIKAR construction.
Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

AAA Bros., INC.
Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы, водяные хитеры и кондиционеры любых марок. Гарантия, низкие цены. Более 20 лет в бизнесе. 215-914-1080.

КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ.
Проектирование, установка и ремонт. Обращаться по телефону: 267-228-7523.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

Ремонт и перетяжка мягкой мебели с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. Тел. 267-443-0829 Валерий

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ
в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Компания Gene Travel приглашает в круизы, пансионаты, туры с ведущими компаниями по 5 континентам. 410-610-2036

Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured. Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша

Пишу о Вас, пишу для Вас - стихи и прозу на заказ. Образцы творчества на сайте: www.vitalkoval.com тел. 267-902-0214 или по e-mail: natavita2000@yahoo.com

Оказываю нотариальные услуги. Заверяю, перевожу документы. Аня. 267-808-8874

DAN
REAL ESTATE



Valentin Kozlov
REALTOR

Office: 215.677.2200
Cell: 267.408.9889
Home: 215.673.7515



valentinkozlov@comcast.net

УСТАНОВЛИВАЕМ
И РЕМОНТИРУЕМ
СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО
ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ
УВЛАЖНЕНИЯ И ОЧИСТКИ ВОЗДУХА.
Гарантия.
Большой опыт работы.
215-914-1082

ПЕРЕВЕЗЕМ
ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ
→ Дома
→ Квартиры
→ Офисы
→ Страховка
→ Рекомендации
→ Внутри города и по штатам
СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ
267-342-7707

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ
В аэропорты, морские порты, консульства, на appointment, по городу, в Атлантик Сити и Сады Дюпона. Минивен на 7 человек, микроавтобус на 15. ПОМОГУ ПРИОБРЕСТИ МАШИНУ НА АУКЦИОНЕ. 215-900-9421 Игорь. igormokry@rambler.ru

Magic Dekor Studio. Предлагает профессиональные услуги: организация и оформление свадеб; Декор банкетных залов (живыми цветами, тканями, шарами); Организация детских праздников, дней Рождений и Юбилеев. (267) 271-0081; (215) 960-4811

Набираю дома для уборки, работаю качественно, есть опыт работы. Низкие цены. (267) 469-2619

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ. *Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Карпет. 267-777-2043, 267-670-6641

РАЗВОДЫ \$349, Separation Agreements, доверенность, наследство 215-357-1400.

Профессиональный диджей и Тамада для ваших вечеринок, свадеб, корпоративов. Музыка на любой вкус, веселье, конкурсы. Проводим мероприятия на: английском, русском, украинском, болгарском языках. Низкие цены. (215) 817-6520

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

Выполняю малярные работы. Доступные цены. 267-538-9681

Хинкали на заказ. 732-900-7712

Покраска. Качественно, быстро и дешево. 215-776-7661

Качественные двери европейского дизайна по лучшим ценам! От \$150! Замеры дверных проёмов для установки и замены дверей совершенно бесплатно! www.eandebrothers.com 267-242-3461

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

Новое агентство A-TEAM HOME CARE предлагает самый лучший уход и помощь на дому. У нас работает медицинский персонал высокого класса. 215-490-9994

ПОМОЖЕМ БЫСТРО С ВАШИМ ПЕРЕЕЗДОМ. ТРАНСПОРТИРОВКА, УПАКОВКА, ДОСТАВКА, СБОРКА И РАЗБОРКА. Обращаться по телефону: (267) 519-7605

КРЫШИ - плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери. **ДЕРЕВЯННЫЕ НАВЕСЫ.** Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование кухонь, ванн, туалетов, переоборудование и finish basement. Окна, двери. Качественно, гарантия. Licensed & insured. 215-715-6329

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. РАТЮ. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

С НАМИ ВАШ ПЕРЕЕЗД БУДЕТ БЫСТРЫМ И ЛЕГКИМ! ОФИСЫ, ДОМА, СКЛАДЫ. ВЫВОЗ НЕНУЖНОГО ХЛАМА. Качественная подготовка и упаковка вещей. Переезды во Флориду. Отличные цены. Бесплатная оценка. Телефон: (267) 922-3690, Кирилл

Выполняем все виды СТРОИТЕЛЬНЫХ, ОТДЕЛОЧНЫХ, ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ. Быстро, качественно, недорого. Гарантия на работу. (215) 495-2067

Выполняем все виды ремонтно-строительных работ: электрика, сантехника, окна, двери, полы, покраска. Переоборудование бойсментов. Прочистка канализации с гарантией. Ремонт и замена бойлеров и хитеров. 215-254-0386, 272-444-0430 Alex.

Профессиональная проверка зрения, лечение, подборка очков. Предлагаем разнообразные оправы, в том числе от ведущих европейских и американских дизайнеров. 215-745-2020

GUBER & Co. CPA. Налоговые декларации (tax returns); налоговое планирование; защита ваших интересов в IRS; консультации и помощь в открытии бизнеса; бухгалтерия и payroll для малых бизнесов; составление финансовых отчетов. Мы находимся: 2nd Street Pike and Street Rd., Southampton, PA. Звоните Айлин: (215) 876-9800; e-mail: eguber@gubercpa.com website: www.GUBERCPA.com

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МАСТЕР. СТРИЖКИ И УКЛАДКИ. Приезжаю на дом. Телефон: (267) 504-2913

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network *Бесплатная диагностика *Сборка копьютеров на заказ *Удаление вирусов *Восстановление данных 267-971-5807 support@snc-service.com

Лучшая чистка ковра по разумным ценам! Натяжка и ремонт, удаление пятен, посторонних запахов. Гипоаллергенная чистка безопасная для детей и домашних питомцев. 267-838-5975

LEN'S BARBERSHOP

• **СТРИЖКИ:** мужская, женская, детская
• **МАНИКЮР, ПЕДИКЮР**
• **ПЕРМАНЕНТ**
• **HIGHLIGHTS**

9815 Bustleton Ave Philadelphia, PA 19115 Mon-Fri: 8.00 am – 8 pm Sat: 7.30 am – 5 pm **215-673-6831**

Office space FOR RENT

Сдаётся помещение в районе Huntingdon Valley на 2-м этаже офисного здания. Недорогой rent для вашего бизнеса.

215-736-3334

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network *Бесплатная диагностика *Сборка копьютеров на заказ *Удаление вирусов *Восстановление данных 267-971-5807 support@snc-service.com

LMS GROUP Locksmith Services Если у вас возникла чрезвычайная ситуация, связанная с локаут, квалифицированная помощь наших слесарей гарантирована! Наши услуги экстренной службы включают в себя: извлечение сломанного ключа, замки с высоким уровнем безопасности, изготовление нового ключа. 215-596-9565

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО. Опытный адвокат Елена Алексеева успешно занимается всеми вопросами иммиграции. Вы можете получить бесплатную первую консультацию. Адрес: 275 E Street Rd., Suite #9, Feasterville, PA 19053. Телефон: (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289

Великолепный парикмахерский салон приглашает в гости всех желающих стать красивыми!!! Мы создаем красоту с любовью и делаем всё для вашего совершенства. 267-270-1856, 215-354-9000

Заполнение всех видов налоговых деклараций. Ведение бухгалтерии для частных лиц и бизнесов. Payroll. Помощь с IRA, 529 Plan. Нотариальные услуги. Елена 215-322-5053

Каменщик-профессионал выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, бетона. Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры, патио. Ремонтные работы. Качественно. Недорого. 267-401-8204

Знакомства

Молодой мужчина 33-х лет познакомится с гражданкой Америки на взаимовыгодных условиях. 267-370-6891

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Приобрести оригинальный подарок можно в магазине "Книжник - Gift". Приглашаем к сотрудничеству мастеров художественного промысла. 215-969-7082

Вниманию ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ! Медицинский осмотр (certification & re-certification) для CDL. 215-677-6616

ABSOLUTE Smile

В клиниках Absolute Smile Вам предложат полный комплекс стоматологических и эстетических услуг.

Лучшее качество.

Доступные цены.

215-355-4007
215-331-7585
см. рекл. на стр. 54



ТЕАТРАЛЬНАЯ АФИША 2019

12 апреля 6:30 pm	«Смешарики». Детский муз. спектакль (Театр ростовых кукол, С-Петебург)	JCC KlienLife
27 апреля 8 pm	Александр Ревва и Михаил Галустьян Новый концерт "Смешной и еще смешнее"	G.Washington High School
1 мая (среда) 8 pm	«Мишка-Япончик - Душа Одессы» Владимир Долинский. Бурлеск Шоу.	G.Washington High School
10 мая (пятн) 7:30pm	"Не бойся быть счастливым" спектакль	JCC KlienLife
30 мая(четв) 8 pm	Группа Кватро Новая программа "Нам 15 лет»	JCC KlienLife
5 июня(среда) 8 pm	поэт Тамара Гвердцители Вечная музыка "Лучшее и любимое"	JCC KlienLife
25 июня (вт) 8 pm	комед.сп. "Любовь по понедельникам"	JCC KlienLife

справки и билеты по тел (215) 407-2239 Лена

МЫ В ВОСТОРГЕ!

4 марта этого года открылся первый культурный русскоязычный центр в Америке «The D/G cultural Center» по адресу: 150 James way Southampton PA-18966.

На базе этого центра организован «Adult day care» — культурный центр для людей «золотого» возраста.

Нет слов, чтобы описать, как здесь хорошо. Центр расположен на территории размером 4,5 га. Здесь находятся: кухня для приготовления горячей пищи (завтраки и обеды), концертный зал на 150 мест, зимний сад, комнаты для медперсонала, парикмахера и маникюра, казино, бильярдная и другие помещения.

Здесь же, на базе культурного центра, принимают врачи: физиотерапевт Вадим Бродский, врач-терапевт, врач-ортопед, врач-травматолог, медсестры высшей категории.

Радует глаз богатое, сделанное с большим вкусом оформление помещений. В каждой комнате стоят рояли, камин, хорошая мебель. Все помещения светлые и просторные.

Особое восхищение вызывает президент этого Центра — Давид Гвинианидзе. Он является также президентом и художественным руководителем Фонда «Таланты мира». Давид — неоднократный победитель международных конкурсов и фестивалей. Творчество этого артиста отмечено государственными наградами России.

Но Давид не только знаменитый певец, обладающий бархатным баритоном, он — добрый, искренний, душевный человек! К тому же отлич-

ный кулинар. Он лично готовил для нас (до приезда профессионального повара) здоровую, разнообразную и очень вкусную пищу. Чувствуется щедрое грузинское гостеприимство.

Также Давид занимается садоводством и огородничеством: на территории центра он лично посадил множество цветов и деревьев.

Директором этого центра является Елена Мармур. Она очень энергичная, прекрасный организатор, замечательный, отзывчивый человек. Лена — крупный специалист по лечению ран.

Каждый день посещения Центра для нас — праздник. Почти каждый день для нас поет Давид.

Посещающие этот центр имеют право приходить на все концерты культурного центра бесплатно. Нас также обеспечивают транспортом.

Хочу обратить внимание читателей, что музыка и благоприятная энергетика в Центре улучшают здоровье пожилых людей.

Спасибо большое Америке за предоставленные нам возможности посещать такие учреждения, а также спасибо Давиду и Лене, которые открыли такой прекрасный центр.

Приходите к нам! Не пожалеете! Хочется закончить эту статью четверостишием, которое я сочинила от всей души:

Почти что жизнь уже прошла,
И старость бродит у крыльца.
Запел Давид, и боль ушла,
И радость чувствуют сердца!

Светлана Берлин,
первый посетитель Центра

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ

любого формата
с иллюстрациями и фотографиями
на основе представленного
вами материала,
в том числе рукописного
или звукового.

Редактируем.

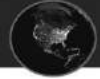
Любое количество
экземпляров.

215.354.0842

Pennsylvania Heart and Vascular Group



**Dr. Alec Musten и
Dr. Alexander Rubin**
Кардиологи Высшей
Категории
215-885-4700



Global Express Cargo, LLC

ТРЕБУЕТСЯ
owner-operator
215-791-0491



- WORKERS' COMPENSATION
- GENERAL LIABILITY
- COMMERCIAL AUTO

СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА

Помощь с аудитом,
Низкие цены,
Отличный сервис!

215-355-5050 Ксения
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА

УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

**ПАРКЕТ
КАРПЕТ
ЛАМИНАТ**

**ЛЕСТНИЦЫ
ПОРУЧНИ
КЕРАМИКА**



Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ И РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ



ПРОДАЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ
ЕВРОПЕЙСКИЕ СОВРЕМЕННЫЕ КУХНИ

Цены с завода производителя

267-205-0247 Денис

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ

ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

**RESIDENTIAL,
COMMERCIAL,
INDUSTRIAL**



267-241-7872

LICENSED & INSURED

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ КЛАССА А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A
После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем
полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com

215-776-3392

ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX).
ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И
ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ.

Доступные цены. Гарантия.
Принимаем любые формы
оплаты. Мы финансируем.
20 лет в бизнесе.

215-432-4123

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майами до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты,
чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам



Y01/MM-17C



ПРЕЗИДЕНТ:
ДАВИД ГВИНИАНИДЗЕ

THE DC CULTURAL CENTER

TEL: 215.355.9150 FAX: 215.355.9153



ДИРЕКТОР:
ЕЛЕНА МАРМУР

КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР ДАВИДА ГВИНИАНИДЗЕ ЭТО:

- Лучший центр для людей золотого возраста в США
- Фееричные концерты звезд мирового музыкального олимпа
- Собственный концертный зал
- Прекрасный сад для отдыха
- Творческие кружки для всех возрастов
- Банкетные помещения для Ваших праздников
- Спортивная и развлекательная игровая зона
- Изысканная международная кухня и лучшие шеф-повара
- Уникальные медицинские программы

БЛИЖАЙШИЕ КОНЦЕРТЫ В НАШЕМ ЦЕНТРЕ

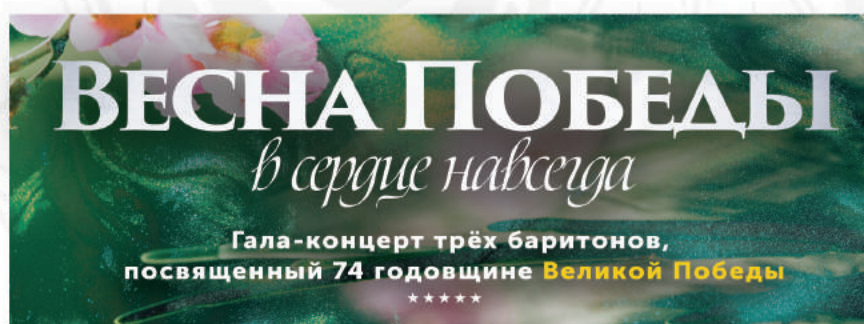


27 АПРЕЛЯ – 7:00 PM
БИЛЕТЫ: \$45

*** В честь открытия центра вход для людей золотого возраста бесплатный

150 JAMES WAY
SOUTHAMPTON, PA 18966

ИНФОРМАЦИЯ О БИЛЕТАХ
215.593.5061 • 718.200.9044



9 МАЯ – 6:00 PM
ВХОД ПО ПРИГЛАСИТЕЛЬНЫМ БИЛЕТАМ ***

Приглашение посетить самый лучший Adult Day Care центр в США

Включая транспорт из дома и обратно и двухразовое питание ресторанного типа

215.518.9998

Принимаем все медицинские страховки

June 25 8 PM

KLEINLIFE
10100 Jamison Ave. Philadelphia, PA

ЛЮБОВЬ ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ

АНДРЕЙ ЧЕРНЫШОВ ВЯЧЕСЛАВ РАЗБЕГАЕВ
МАРИЯ ДОБРЖИНСКАЯ ЕКАТЕРИНА ВОЛКОВА

SPONSORED BY: ELIZAVETA V. SAMORUKOVA, PA
LIVE OFFICES

TICKETS & INFO: WWW.SHOWBIRZHA.COM

Театральная касса JCC KleinLife (215) 698-7300

KARTINA.TV
ТЕЛЕВИДЕНИЕ В ЛЮБОЙ ТОЧКЕ МИРА

ДИЗАЙН И ЦЕНЫ ВНЕ КОНКУРЕНЦИИ

ПЕЧАТАЕМ: - ВИЗИТКИ - ОТКРЫТКИ - БРОШЮРЫ
- ЛИСТОВКИ и многое другое

215-354-0844



SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

Map showing location: Bustleton Ave, Philmont Ave, Trevoise Rd, Proctor Rd, Napier St, Wyberry Rd, Worthington Rd, Damar Dr, Roosevelt Blvd.

ATTENTION!

SALES ASSOCIATES WANTED!

SIGN ON BONUS

CALL: 215 778 2718



6547 Frankford Ave.
Philadelphia, PA 19135

В транспортную компанию в South Brunswick, NJ

ТРЕБУЮТСЯ водители CDL, class "A"

Хорошие условия работы.
Все мили и дополнительные остановки
оплачиваются.
Опыт не требуется.

Оплата каждую неделю
\$22/час, \$0,57/mile



312-934-6055 Говорим на русском,
украинском, польском языках

Работа для водителей CDL Class A на

FLATBED

и

STEPDECK

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ

\$2100 - \$3200

ГИБКИЙ ГРАФИК

и ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ



LDXP

609-225-5188

Минимальный опыт работы – 2 года

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению.
(значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.

В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

Carl Goldstein Supervisor

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

В редакцию газеты «Реклама и Жизнь»

Письмо в редакцию

Нет слов, чтобы выразить сердечную благодарность доктору Айзиду Кагановичу и его персоналу.

После падения, у меня сильно сместились межпозвоночные диски, не стал разгибаться большой палец левой руки. Я ходила по врачам-хиропракторам, надеясь на их помощь, но мне становилось хуже. Рукой ничего не могла делать. Постоянно испытывала боли в поясничной области, а также тугоподвижность и болезненность в плече. Снимки показали довольно серьезное положение дел. Врач так и сказал: «У тебя не позвоночник, а сплошная проблема - сколиоз, грыжа, для лечения которой необходимо хирургическое вмешательство.

А также нужна операция на пальце с подрезанием сухожилия». Я отказалась от всего.

Когда я пришла на прием к др. Кагановичу, то могла передвигаться уже только при помощи ходунков. Он, в буквальном смысле, снова поставил меня на ноги.

Доктор Каганович - специалист высочайшего класса, чье образование подкреплено еще и стажировкой в ведущих клиниках Германии, Чехии, Англии и Израиля. В своей работе он использует новейшие методики диагностики и лечения. Кроме этого, Айзек Каганович единственный из всех докторов-хиропракторов владеет уникальной техникой мануальной терапии, а также широко использует в своей практике одну из ее разновидностей - японский метод шиацу. Этот метод устраняет боль и восстанавливает правильный про-

цесс мышечного сокращения.

Все это под силу только очень опытному специалисту, которым и является др. Каганович. Ему удается добиться стойкого результата даже при очень сложных заболеваниях.

Так было и со мной. Он устранил мои боли в плече и пояснице, палец на руке теперь подвижен и работает словно никогда не болел. Я так рада! А ведь всего прошло несколько сеансов лечения. Все обошлось без операций. Это ли не чудо!

Основным инструментом доктора являются руки - это его самый тонкий и точно настраиваемый инструмент. В удивительной чувствительности его рук я смогла убедиться на собственном опыте, когда он проводил сеанс по вправлению поясничных позвонков.

Особо хочу отметить, что др. Каганович владеет методом устранения боли в области шеи, который заключается в резком повороте головы и шеи. Все манипуляции нужно проводить очень осторожно, так как любое неловкое движение может привести к серьезной травме. Наверное, именно поэтому, никогда ранее ни один из хиропракторов даже не предлагал мне подобного метода лечения. Др. Каганович выполнил эту манипуляцию безупречно, на высочайшем уровне, как и положено грамотному и высокопрофессиональному специалисту.

Теперь я поняла, что нашла своего Врача!

Огромная, не имеющая границ, благодарность! Спасибо Доктору за доброту, тепло и сердечность. Благодаря Богу, что Он явил такого Доктора на землю!

С уважением
Галина Тимофеева

CDL TRAINING!

**ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ
CDL LICENSE CLASS "A"**

- ✓ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ✓ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ✓ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ✓ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600

Наше TV В АМЕРИКЕ!

Более 100 телеканалов



ПОДАРОК!
**7 ДНЕЙ ТВ
БЕСПЛАТНО**

просто отправьте нам
емейл "7 Days Free"

В ПАКЕТ ВКЛЮЧЕНЫ:

- Все ТВ каналы из России, Украины (17), Армении (5), Азербайджана (1), Таджикистана (2) и Израиль-Плюс
- Архив каналов за 3 недели

Дополнительные пакеты:
Литовские ТВ каналы (5)
Религиозные каналы (8)

БОНУС! FREE!

**ТЕЛЕТЕКА - 300,000 фильмов,
сериалов, концертов
без рекламы**

www.NashDomTV.com
Бесплатный тел.: 888-426-1183

*Требуется только линия Интернета 1.5 Мб и наш декодер \$185. ** Предложение ограничено



I. МАТЕМАТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ ЧЕТЫРЕ ЛОГИЧЕСКИЕ ЗАДАЧИ

Особенность представленных ниже четырёх математических задач состоит, прежде всего, в том, что их не нужно решать, используя сколько-нибудь сложные расчёты и вычисления. Достаточно лишь обладать логическим мышлением в пределах средней школы. Но потрудиться, всё же, придётся, поскольку инвариантность логических построений может привести к некоторым затруднениям. Будьте внимательны и последовательны в своих умозаключениях

#1. На одном крупном банкете произошел инцидент - какого-то гостя попытались отравить. Всех сразу эвакуировали. Когда прибыли полицейские, они увидели на огромном столе стаканы с вином, и уже никто из свидетелей не помнил, где сидел потерпевший. Но было точно известно, что отравленный стакан - один, а всего стаканов было от сотни до двухсот.

Нужно было определить, какой стакан отравлен. Эксперт сказал, что не имеет смысла проверять каждый стакан-это дорого и долго.

После того, как эксперт сосчитал стаканы, он сказал:

- Мы будем брать небольшое число жидкости из нескольких стаканов и проверять смесь, таким образом, нам не понадобится и десятки проверок, чтобы выявить отравленный стакан! Но при этом, взяв один стакан, он заявил, что надо исследовать его первым - и это не будет растратой попыток впустую. Свою оптимальную методику он наметил исходя из

подсчитанного им числа стаканов. Исходя из этих данных, можно заключить, какое точное число стаканов стояло на столе.

#2. Предположим, что я бросаю монету и согласен уплатить вам доллар, если выпадет орел. В случае выпадения решки я бросаю монету второй раз и плачу вам два доллара, если при втором подбрасывании выпадет орел. Если снова выпадет решка, я бросаю монету в третий раз и плачу вам четыре доллара, если при третьем подбрасывании выпадает орел. Короче говоря, с каждым разом я удваиваю выплачиваемую сумму. Бросать монету я продолжаю до тех пор, пока вы не остановите игру и не предложите мне расплатиться. Какую сумму вы должны заплатить мне, чтобы я согласился играть с вами в эту «одностороннюю игру», а вы не остались в убытке?

#3. В нашем классе 30 учащихся. На экскурсию в музей ходили 23 человека, в кино и в музей - 6 человек, а 2 человека не ходили ни в кино, ни в музей. Сколько человек нашего класса ходили в кино?

#4. Итальянец Тарталья, который первым обнаружил способ нахождения корней кубического уравнения, придумал задачу о семнадцати лошадях. В завещании умершего отца семейства говорилось, что имевшихся в хозяйстве семнадцать лошадей следовало поделить между тремя наследниками в отношении одна вторая к одной третьей к одной девятой. Как выполнить завещание?

II. ШАХМАТНЫЙ КАЛЕЙДОСКОП ЧЕТЫРЕ ЛОГИЧЕСКИЕ ЗАДАЧИ

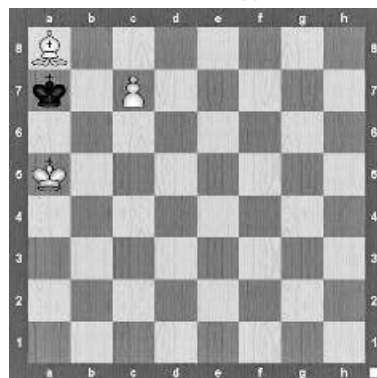
Найти мат в шахматной партии - заветная мечта каждого сражающегося шахматиста, ибо это главная цель.

В истории шахмат можно найти бесчисленное количество красивейших комбинаций, завоевавших любовь и признание поклонни-

ков этой игры.

В представленных ниже многоходовках, если вникнуть в них по-настоящему, есть немалая логика, приводящая к победе.

#1. Мат в 4 хода



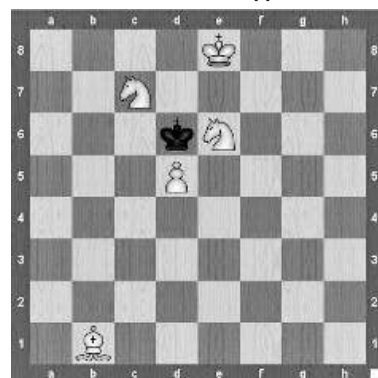
#3. Мат в 4 хода



#2. Мат в 3 хода



#4. Мат в 5 ходов



**Продолжается набор одарённых детей
в математический
и шахматный классы Яна Брайловского.
Тел. 215-969-40-34, 267-968-6923.**

Мода

ТОММИ ХИЛФИГЕР — О МОДЕ В ЭПОХУ СОЦСЕТЕЙ И РАБОТЕ С ЗЕНДАЕЙ

Перед показом коллекции Tommy Hilfiger, над которой Томми Хилфигер ра-

ботал вместе с актрисой и певицей Зендаей, знаменитый дизайнер поделился своими мыслями о развлекательном аспекте современной моды, социальных сетях и сотрудничестве с молодыми звёздами.

О современной моде

Думаю, сегодня самое важное для покупателей — немедленное удовлетворение желаний. Люди не хотят посмотреть шоу, а потом ждать шесть месяцев одежду, которую хочется надеть прямо здесь и сейчас. Вы видите вещь, влюбляетесь в неё, сразу же покупаете и надеваете — что может быть лучше? Мы предлагаем именно такой формат, и у нас всё хорошо получается. Иначе модное шоу так и осталось бы просто модным шоу.

Молодые люди сидят в социальных сетях, они стали важной частью поп-культуры и нашего общества в целом. Соцсети трансформировали моду, усилили её развлекательный аспект. Я в восторге от этого — мы каждый раз видим что-то новое!



О коллаборациях

Я люблю создавать невероятные представления и показывать разную одежду каждый сезон, делать коллаборации с разными людьми. В этом сезоне это была Зендая. Она настоящая звезда — в музыке, в кино. Она снимается в фильмах для подростков и говорит с ними на одном языке, что очень важно для моего бренда. А когда она предложила взять за основу коллекции стиль 70-х, я понял, что сделал правильный выбор. Меня поразило, как сильно Зендая была вов-



лечена во все моменты рабочего процесса — дизайн, кастинг моделей, выбор музыки, примерку одежды.



О весенне-летней коллекции

Коллекцию мы с Зендаей посвятили «Битве за Версаль» — поворотному событию 28 ноября 1973 года. Тогда в стенах Версальского дворца сошлись в модной схватке пять французских и пять американских дизайнеров. Мне хотелось дальше развить идею стиля и духа 70-х, которыми пронизана коллекция, поэтому я пригласил на шоу Грейс



Джонс. Ей отведена почетная роль закрывать показ. Другая важная героиня шоу — Пэт Кливленд, пожалуй, самая знаменитая афроамериканская модель в мире.



Special Prices:

- BUSINESS
- SCHOOL
- ORGANIZATION

STATION PIZZA

Order online on: StationPizzaKrewstown.com

DELIVERY
DURING
ALL STORE
HOURS

HOURS:

Sunday-Wednesday 10.30 AM- 11 PM
Thursday 10.30 AM-12AM
Friday & Saturday 10.30 AM-1 AM

9319 KREWSTOWN ROAD (Krewstown Shopping Center)

www.facebook.com/StationPizzaKrewstown

215-676-6969 (70, 71)

Monday & Tuesday Night 8 PM - 11 PM

Buy One Large Pizza and You'll Receive a Small
Regular Prices, No Coupons, Please

FREE!!

PIZZA & STROMBOLI

Lg(14") Sm(10")

Tomato & Cheese or White	6.45	3.49
Extra Cheese or Sauce	7.65	4.15
White	6.45	3.49
White with Ricotta	8.30	5.78
White with Spinach		
Tomato & Fresh Garlic	8.99	4.62
Anchovy	7.65	4.15
Mushroom	7.65	4.15
Pepperoni	7.65	4.15
Sausage (sweet or Hot)	7.65	4.15
Meatball	7.65	4.15
Onion	7.65	4.15
Sweet Peppers	7.65	4.15
Green Peppers	7.65	4.15
Roasted Red Peppers	7.65	4.15
Broccoli	7.65	4.15
Spinach	7.65	4.15
Olive	7.65	4.15
Up Side Down	7.65	4.15
Bacon	7.65	4.15
Steak	8.99	5.99
Buffalo Chicken	8.99	5.99
BBQ, Chicken	8.99	5.99
Double Dough	8.10	4.62
Special	11.59	6.99
Veggie	11.59	6.99
Jalapeno	7.65	4.15

SPECIALITY PIZZA

lg 14" sm 10"

Cheeseburger Pizza	12.50	6.99
General Tso Pizza (chicken & broccoli)	12.50	6.99
Chicken Parm Pizza	12.50	6.99
Chicken Caesar Pizza	10.99	6.99
(chicken, lettuce, crutons)		
Breakfast Pizza	10.99	6.99
(egg, sausage and bacon)		
Hawaiian Pizza	9.99	6.99
Greek Pizza (gyro meat, spinach, black olives, white)	12.03	6.99
Italian Meat Stromboli	10.90	6.99
Ranchero Pizza (chicken, bacon and ranch)	12.50	6.99
Taco pizza (hot sauce, onion, steak, tomatoes, lettuce and ranch)	12.50	6.99
Everyday pizza specials		
2 Lg for 6.00 each		
3 Lg for 5.00 each		
10 Lg or more 4.50 each		

CALZONES

Mozzarella & Ricotta	8.99	4.99
----------------------	------	------

FRIES

French Fries	2.49	Cheese Fries	3.49
Curly Fries	3.49	Steak Fries	3.99
Waffle Fries	3.99	Pizza Fries	3.99
Buffalo Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
BBQ Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
Ranchero Fries (chicken,bacon and ranch)	5.99		
Mega French Fries (bacon, cheddar and mozz cheese)	4.99		

SIDE ORDERS

Mega Onion Rises	5.49
Chicken Fingers	7.45
Buffalo Chicken Fingers	6.99
Mini Tacos (12) w/ranch or sauce	4.99
Poppers (6) w/whiz cheese	4.99
Mac & Cheese Bites (8)	4.99
4pc Garlic Bread w/sauce	4.99
Breaded Shrimp (12)	4.99
Cheesesteak Egg Rolls (2) w/fries	5.75
Cheesy Garlic Bread (4w/side of sauce)	4.75
Sampler Platter (2 tenders, 3 wings dings, 4 onions rings, 4 mini tacos)	6.99
Mozzarella Sticks (7)	4.99
Chicken Nuggets (10)	4.49
Onion Rings	4.99
Battered Mushrooms (12)	4.99
Broccoli Bites (8)	4.99
Mega Omon Rings	4.99
Onion Petals w/petal sauce	4.99
Mega Onion Petals	5.99

GYRO PLATTERS Served with French Fries

Lamb and Beef	6.99
Chicken	6.95

SANDWICHES

Ham	3.70	Chicken	5.55
Tuna	4.40	BBQ Chicken	5.55
Chicken		Chicken Parm	6.02
(grilled or crispy)	4.40	Chicken salad	4.40

WRAPS

12" Wraps your choice of Wheat or White.

Served with Lettuce, Tomatoes, Onions &
French Fries

Tuna Wrap	6.99
Cheesesteak Wrap	6.99
BLT	6.99
Grilled chicken Wrap	6.99
New Chicken Caesar Wrap	6.99
New Diablo Chicken Wpaw	6.99
Honey Mustard Chicken Wrap	6.99
Bacon Dijon Chicken Wrap	6.99
Crunchy Fish Wrap	6.99
Crispy Buffalo Chicken	6.99
Grilled Veggie	6.99
Raspberry Turkey Wrap	6.99
Chicken Parmesan Wrap	6.99
New General Tso Wrap	6.99
Han & Cheese Wrap	6.99
Turket & Cheese	6.99
Spicy Ranchero Wrap	6.99
Roast beef Wrap	6.99

STEAKS

Owe Size 12" (make it a platter add 2.30)

Plain Steak	4.59
Pepper Steak	4.99
Mushroom Cheese Steak	5.49
Pizza Steak	5.49
Buffalo Cchicken Cheesesteak	5.69
BBQ Chicken Cheesesteak	5.69
Cheese Steak Hoagie	5.99
Steak Hoagie	4.99
Roasted Red Pepper Cheese Steak	5.99
Yale Special (stk/veggi combo)	5.49
Jalapeno Cheesesteak	5.49
Cheese Steak	4.99
Mushroom Sreak	4.99
Chicken Steak	4.99
Chicken Cheese Steak	5.49
Chipotle Chicken Cheesesteak	5.99
Mushroom Pizza Sreak	5.99
Pepperoni Steak	4.99
Pepperoni Cheese Steak	5.99
Extra cheese, sauce, sweet pepper .50	

HOAGIES & GRINDERS

One Site 12" (make it a platter add 2.30)

Regular	3.75	Italian	3.94
Turkey	4.99	Pizza Hoagie	3.55
Roast Beef	5.65	With Cheese	5.99
Ham	4.99	Ham & Cheese	4.40
Tuna	4.99	Tuna & Cheese	5.50
Hoagie Special 3.99		Vegetaran(hot veggi)	3.99
Cheese (american, provolone or swiss)	4.29		
Chicken Tender Hoagie	5.49		
Fried Flounder Hoagie	6.99		
Buffalo Chicken Tender Hoagie	5.49		
Fish Hoagie	5.99		
Extra cheese, sauce, sweet peppers, jalapenos 0.50			

Hoagie trays

(mixed hoagies sides included)

Medium (15-20 people)	39.99
Large (28-35 people)	59.99

ITALIAN GRINDERS

One Size 12" (make it a platter add 2.30)

Buffalo Chicken Tender Grinder	5.49
Meatball Sandwich	3.79
Meatball Special (w/cheese)	3.99
Chicken Parmesan	5.49
Grilled Italian Sausage (w/onions, peppers and sauce)	5.49
Chicken Cutlet Sandwich (w/roasted red & provolone cheese)	5.59
Hot Turkey Grinder (w/cheese)	4.99
Hot Roast Beef Grinder	5.99
Eggplant Parm	5.99
Chicken italiano (grilled chicken, spinach, provolone and red roasted peppers)	5.99

QUESADILLA

Made with 3 cheeses served with salsa

or sour cream on side

Plain 3 Cheese	4.99	Chicken Parm	5.55
Steak	5.99	BBQ Chicken	5.55
Buffalo Chicken	5.99	Chicken Plain	5.55
Chicken Ranchero (chicken bacon and ranch)	6.49		
Chicken Fajita with Peppers & Onions	6.99		
Veggie	6.99		
Chicken Avocado	6.99		
Veggie Quesadilla	6.99		
Gyro Quesadilla	6.99		

NEW SEAFOOD

3 pcs Beer Battered Cod & Fries Platter	5.79
Fish Sandwich & Fries Platter (with sauce)	5.29
Breaded Shrimp (12)	4.99
Buffalo Shrimp (12)	4.99
10 Grilled Shrimp	6.50
Fred Flounder (2)Platter	7.99
Battered Mahi Strips w/ff (5)	4.99
Fish Taco (w/fries)	6.99
Fresh Buffalo Shrimp (7)	4.99
Crab Cake (2) Platter	6.99
Seafood Platter (2 cod, 2 mahi, 1 crab cake, 1 fried flounder, 4 buttered shrimp)	8.49

CHICKEN SANDWICHES

Served on Potato Pun with Fries

(lettuce, tomato, and onion os request)

Chicken Florentine (spinach, Rrovolone, mushrooms, mayo)	5.59
Grilled Chicken Sandwich	5.29
Crispy Chicken Sandwich	5.49
Zesty Crispy Chicken Sandwich	5.79
New Grilled Chicken Platters (no roll)	5.99

BURGERS

Homemade Fresh Angus Beef

Served w/ Fries on a Brioche Bun

Hamburger	5.49
Cheeseburger	5.79
Hamburger Deluxe	5.79
Cheeseburger Deluxe	5.99
Zesty Cheeseburger	5.99
Texas Cheeseburger (onion ring, bacon and bbq sauce)	6.69
BBQ Bacon Cheeseburger	6.29
Petal Cheeseburger (onion rings and petal sauce)	6.29
Mushroom and Swiss Cheeseburger	6.29
A1 Cheeseburger(onion rings and a1 sauce)	6.99
Pizza Burger	6.29
Sunrise Cheeseburger (w/egg)	7.49
Jalapeno Cheeseburger	6.99
Add Peppers, Bacon, Mushroom .50 each	

SALADS

House Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham & cheese)	4.99
House Salad with Tuna	6.50
Antipasto (lettuce, onion, tomato, sweet pepper, mushrooms & Italian meats)	5.99
Antipasto with Tuna	7.49
Caesar Salad (with garlic bread)	4.99
Chicken Avocado Tortilla Bowl	8.99
(chicken, avocado, romaine, tomatoes, cucumber and bacon)	
Greek Salad	7.99
(grilled chicken, romaine, green papers, onion, tomatoes, cucumber, feta cheese& black olives)	
Garden Salad	4.99
(romaine lettuce, spinach, onion, tomato, olives & mozzarella)	
Chef Salad	4.99
(lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham, turkey & cheese)	
Mandarin Salad	8.99
(romaine, grilled chicken, spring mix, grape tom, craisins, walnuts & mandarin oranges)	
Green Salad (Lettuce, tomato, cucumber, green peppers, onions, olives)	6.75
Add Bacon	1.50
Plain Roll	1.00

SOUPS

Chicken Noodle	3.79	Cream of Broccoli	3.79
Minestrone	3.79	Italian Wedding	3.79

WINGS

Comes with bleu cheese

Your choice of hot, mild, bbq, chipotle bbq
sweet & spicy, chipotle, garlic parmesan,
or cajun

Please specify dry or sauce on

10 Wings	6.99
25 Wings	15.99
50 Wings	25.99
Boneless Wings (12)	6.99
Extra Dressing .50	

BREAKFAST

Served all hours * served with tator tots

Eggs and Green Peppers	5.55
	wrap long roll
Sausage Egg & Cheese	5.55
Bacon Egg & Cheese	5.55
Haw Egg & Cheese	5.55
Steak Egg & Cheese	5.55
Grilled Beef Salami, Ham&Cheese	5.55
Breakfast Pizza	(lg) 11.99(sm)5.99

PASTA

Pasta w/ Towato Sauce	6.99
Pasta w/ Meatball (4) or Sausage (4)	8.99
Pasta w/ Garlic & Butter	7.99
Pasta w/ Shrimp in Garlic, Butter, White Sauce	12.59
Pasta w/ Chicken & Broccoli over Garlic Oil, Sauce	11.59
Pasta w/ Spicy Chicken	8.99
Add Sauteed Mushroom	2.08
Add Side of Meatballs (2)	2.08
Add Side of Sausage (2)	2.08
Add Garlic Bread (2)	2.75

ITALIAN DINNERS

Served with Garlic Bread and a Side Salad

Manicotti (4) topped with sauce & mozzarella cheese	7.99
Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Eggplant Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Baked Ziti	10.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99

DESSERTS

Slice of Cheese Cake	3.25
Fried Zeppolis (8)	3.49
Cup of Vanilla Ice Cream	4.99
Water Ice (sm) ..\$1.49 ..(lg) \$3.99	

BEVERAGE

20 oz. (coke products)	2.20
2 liter (coke products)	3.55
10 oz. Juices (apple, orange, cranberry)	2.20
Water	1.00
Milk Shake (chocolate, vanilla or strawberry)	3.99
Alcoholic beverage available (single or 6 pack)	

KIDS MENU

6 Chicken Nuggets w/Fries	4.99
2 Chicken Fingers w/Fries	3.49
Grilled Cheese	3.29
French Fries	2.49
Small Spaghetti w/ Tomato Sauce	3.79

CATERING MENU

Sides

	1/2 pan	full pan
	8ppl	16ppl
Chicken Fingers (25) or (50)	25.99	50.99
Wings (50) or (100)	25.99	49.99
French Fries	13.99	26.99
Curley Fries	17.99	32.99
Mozzarella Sticks	26.99	52.99

HOAGIE TRAYS

18ppl 36.99 30ppl 58.99

DINNERS

	18ppl	30ppl
Chicken Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99
Eggplant Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99
Baked Ziti	30.99	49.99
Spaghetti & Meat Ball or Sausage	30.99	49.99
Manicotti (26 or 56)	30.99	49.99

SALADS

	1/2 pan	full pan
	8ppl	16ppl
House Salad	17.99	33.99
Garden Salad	16.99	33.99
Caesar Salad	13.99	27.99
Greek Salad	28.99	48.99
Chicken Caesar Salad	22.99	38.99
Mandarin Salad	29.99	49.99

MAKE YOUR OWN SANDWICH TRAY

Fried onions on mhe side	10 rolls	20 rolls
Cheese Steak Tray	49.99	89.99
Chicken Cheesteak Tray	54.99	99.99
Meat Ball or Sausage w/sauce	35.99	65.99

ПОЛИНА ГЕБЛЬ

Полина Гебель была женой декабриста. Она одна из многих женщин, которые отправились за своими мужьями в Сибирь, преодолевая все трудности и добиваясь встречи с любимыми. Но историю Полины Гебель и ее мужа, декабриста Анненкова, можно назвать самой поэтичной. Эта сказочная, все преодолевающая любовь стала не только темой разговоров в великосветских салонах того времени, но и сюжетом для романа Александра Дюма «Учитель фехтования» и оперы А. Д. Шоприна «Декабристы» (ее первая редакция называлась «Полина Гебель»). Впоследствии свою биографию Полина Гебель изложила в «Воспоминаниях». Желание поведать миру о себе и своей любви Полина объясняла так: «Для того чтобы объяснить разные недоразумения на счет моего происхождения, — писала она, — и тем прекратить толки людей, не знавших правды, которую по отношению ко мне и моей жизни часто искажали, как, например, это сделал Александр Дюма».

Полина Гебель родилась 10 марта 1800 года в Лотарингии, в замке Шампани в аристократической семье, которая во время Французской революции была лишена как социальных, так и материальных привилегий. За семь лет до рождения Полины, в 1793 году, ее отец Жорж Гебель — убежденный монархист, был заключен в тюрьму, а через полгода выпущен с сопроводительными документами, где черным по белому было написано: «Не достоин служить Республике».

Несколько лет семья находилась на грани нищеты. Только в 1802 году не без помощи друзей Жорж Гебель был принят на службу в наполеоновскую армию в чине полковника, что позволило его семье несколько лет прожить в относительном достатке. Но после того, как отец Полины погиб в Испании (девочке в то время было только 9 лет), семья опять оказалась в бедственном положении. В «Воспоминаниях» Полины очень подробно описывается этот период ее жизни. Кстати, в записях Полины Гебель есть один любопытный эпизод — ее встреча с Наполеоном. Вскоре после гибели отца девочка увидела близ Наполеона Бонапарта, который намеревался сесть в карету. Полина подбежала к императору, представилась и сказала, что ее мать осталась с двумя детьми и семья очень нуждается. Через некоторое время семья погибшего полковника получила единовременное пособие (очень крупную сумму), а затем и пенсию. Доподлинно не известно, что именно оказало влияние на решение Наполеона помочь вдове и сиротам — прошение ли матери Полины или обращение к императору девочки-сироты. Как бы там ни было, но на пенсию семья жила до тех пор, пока к власти во Франции не вернулись Бурбоны. Затем поступление денежных средств прекратилось, и семья погибшего Жоржа Гебеля снова осталась без средств к существованию.

Полине и ее сестре пришлось зарабатывать на жизнь рукоделием. А когда Полине исполнилось 17 лет, она поступила продавщицей в модный дом в Париже. В 1823 году она приняла предложение торгового дома «Дюманси» и поехала работать в Россию. Стоит заметить, что Полина ехала в Россию с особым чувством: она



вспоминала 14 декабря 1814 года, когда, прогуливаясь с подругами, впервые увидела русских офицеров. Она долго смотрела на них и неожиданно для себя сказала: «Выйду замуж только за русского». «Что за странная фантазия! — засмеялись подруги. — Где ты найдешь русского?»

И по дороге в Россию она вспомнила этот день. Вспомнила и поняла — она едет навстречу своей судьбе...

Иван Александрович Анненков — поручик Кавалергардского полка, блестящий офицер, единственный наследник крупнейшего в России состояния и скромная служащая торгового дома... Они не могли не встретиться. Модный дом «Дюманси», в котором работала Полина, находился рядом с домом Анны Ивановны Анненковой, обожавшей делать покупки и часто бывавшей в этом магазине. Иван Алексеевич довольно часто сопровождал свою мать. Полина сразу же обратила внимание на высокого, стройного, голубоглазого и очень обходительного офицера. Иван Анненков тоже заметил красивую и прекрасно воспитанную француженку и стал приходить в магазин ежедневно (и уже без Анны Ивановны). Вскоре Иван признался Полине в любви и предложил ей тайно обвенчаться. Почему тайно? Потому что он прекрасно знал: мать никогда не даст согласие на неравный брак. Полина тоже осознала это и, несмотря на то что безумно любила Ивана, отклонила предложение стать его женой. Но не отказалась от встреч.

Незадолго до декабристского восстания Иван неожиданно признался Полине, что вскоре предстоят события, за участие в которых его скорее всего сошлют в Сибирь. В тот день Полина поклялась ему, что последует за ним всюду. В начале декабря 1825 года Иван Александрович вернулся в Петербург, а 14 декабря произошло известное восстание на Сенатской площади. Будучи членом Северного общества, Анненков 19 декабря был арестован и отправлен в Выборгскую, а затем в Петропавловскую крепость. Надо сказать, что на следствии Иван Анненков вел себя достойно и на вопрос Николая I: «Почему не донес на общество?» — ответил: «Тяжело, нечестно доносить на своих товарищей». Вскоре он был осужден по II разряду и приговорен к 20 годам каторжных работ (позднее срок сократили до 15 лет).

Во время вышеописанных событий



Полина находилась в Москве. Полина была готова выполнить свое обещание и последовать за своим возлюбленным куда угодно, несмотря на то что через несколько месяцев должна была стать матерью. Сразу после рождения дочери Полина отправилась в Петербург искать своего Ивана. Узнав, что любимый находится в заточении в Петропавловской крепости, она заплатила унтер-офицеру 200 рублей и послала ему медальон с запиской: «Я поеду с тобой в Сибирь». Но Иван Александрович был в таком подавленном состоянии, в таком отчаянии, что Полина решила устроить ему побег. Она попыталась уговорить Анну Ивановну дать денег на спасение ее единственного сына. Но мать Ивана отказала ей, сказав: «Мой сын — беглец, сударыня! Я никогда не соглашусь на это, пусть он честно покорится своей судьбе».

Не найдя поддержки, Полина опять поехала в Петербург, где узнала, что ее возлюбленный пытался покончить с собой и его чудом удалось спасти. Полина была в отчаянии и решилась на смелый поступок: ночью, сговорившись с лодочником, она переправилась через ледяное крошево Невы в Петропавловскую крепость и, отдав дежурному офицеру почти все свои сбережения, уговорила его позволить ей увидеться с Анненковым. Офицер вывел Ивана из камеры. У влюбленных было в распоряжении не более пяти минут. Она сняла с пальца кольцо, сделанное из двух тоненьких колечек, отделила одно колечко и отдала его Ивану, пообещав привезти второе колечко в Сибирь.

В ночь с 9 на 10 декабря 1826 года Анненков был отправлен в Читинский острог. На следующий же день она написала прошение на имя императора.

«Ваше Величество, позвольте матери припасть к стопам Вашего Величества и просить как милости разрешения разделить ссылку ее гражданского супруга. Я всецело жертвую собой человеку, без которого я не могу более жить. Это самое пламенное мое желание. Я была бы его законной супругой в глазах церкви и перед законом, если бы я захотела преступить правила совестливости. Мы соединились неразрывными узами. Для меня было достаточно его любви. Соболаговолите, государь, милостиво дозволить мне разделить его изгнание. Я откажусь от своего отечества и готова всецело подчиниться Вашим законам».

В мае 1827 года, узнав, что император будет на маневрах у города Вязьмы, Полина поехала туда и, прогнавшись к Николаю I, пала перед ним на колени. Увидев рыдающую женщину, император удивленно спросил: «Что Вам угодно?». «Государь, — обратилась к нему Полина на родном языке. — Я не говорю по-русски. Я хочу милостивого разрешения следовать в ссылку за государственным преступником Анненковым». «Кто Вы? Его жена?» — спросил император. «Нет. Но я мать его ребенка», — твердо ответила Полина. На что Николай I со вздохом сказал: «Это ведь не ваша родина, сударыня! Вы будете там глубоко несчастны». «Я знаю, государь. Но я готова на все!» — воскликнула Полина. Ее прошение было принято. Николай I, тронутый ее преданностью осужденному преступнику, разрешил Полине ехать в Сибирь и приказал выдать пособие на дорогу, однако ребенка брать с собой запретил. Простившись с дочерью, которую она оставила у Анны Ивановны Анненковой, Полина в декабре отправилась вслед за своим любимым. Мать Ивана Александровича снабдила ее в дорогу всем необходимым, в том числе и крупной суммой денег.

Полина неслась по бескрайним заснеженным просторам практически без остановок — она ехала день и ночь, а когда ямщики отказывались ехать ночью, произносила магическую фразу: «Дам на водку», одну из немногих, которые она выучилась говорить по-русски. Фраза действовала безотказно.

В своих «Воспоминаниях» Полина писала: «Когда губернатор Иркутска Цейдлер прочел мою подорожную, то не хотел верить, чтобы я, женщина, могла проехать от Москвы до Иркутска в восемнадцать дней, и когда я явилась к нему на другой день моего приезда в 12 часов, он спросил меня — не ошиблись ли в Москве числом на подорожной, так как я приехала даже скорее, чем ездят обыкновенно фельдъегеря». Губернатор на некоторое время задержал Полину в Иркутске, уговаривая вернуться, но она была непреклонна и в конце февраля получила разрешение следовать дальше.

«Губернатор заранее предупредил меня, что перед отъездом вещи мои будут все осматриваться, и когда узнал, что со мною есть ружье, то советовал его запрятать подальше, но главное, со мною было довольно много денег, о которых я, понятно, молчала; тогда мне пришлось в голову зашить деньги в черную тафту и спрятать в волосы, чему весьма способствовали тогдашние прически; часы и цепочку я положила за образа, так что, когда явились три чиновника осматривать мои вещи, то они ничего не нашли» (из «Воспоминаний»).

По прибытии Полины в Читинский военный, которого прислал комендант Лепарский, отвел ее в подготовленную для нее квартиру. На следующий день комендант пожаловал к ней сам, сообщив, что им получено повеление Его Величества относительно ее свадьбы с заключенным Анненковым. Затем Лепарский прочитал вслух разные официальные бумаги, которые она должна была подписать. Из сказанного комендантом Полина поняла, что «не должна ни с кем общаться, никого не принимать к себе и нигде не ходить, не искать свиданий с осужденным, а иметь их только с разрешения коменданта, не чаще как через два дня на третий, ничего не передавать осужденным в острог, особенно вино и другие спиртные напитки». Полина была согласна на все и, подписав

Окончание на стр. 50

ПРЕМЬЕРА

ЕСТЬ ГОРОД,
КОТОРЫЙ Я ВИЖУ
ВО СНЕ...СТЕНДАП.
МЮЗИКЛ

MAY 8th 7:30pm

F. Scott Fitzgerald Theatre 603 Edmonston Drive Rockville, MD

MAY 9th 7:30pm

Wayne YMCA 1 Pike Drive Wayne, NJ 07470

MAY 10TH 7:30PM | ТВОРЧЕСКИЙ ВЕЧЕР

Lavue Restaurant 3202 Emmons Ave, Brooklyn, NY 11235

MAY 11th 7:30pm

YMCA 10100 Jamison Ave, Philadelphia, PA 19116

MAY 12th 7:00pm

Master Theater 1029 Brighton Beach Ave, Brooklyn, NY 11235

Представляют

Одесса и Нью-Йорк, любовь и разлука,
интрига и неподражаемый одесский юмор,
море позитива и неожиданная развязка...

БИЛЕТЫ 347-994-9999

eventbrite.com | russianhotline.com
ticketsny.com | teatr.comRestaurant
SUBURBAN DINER

14 West Street Road at Bustleton Pike, Feasterville



Passover Menu



Appetizer: Gefilte Fish, Liver Pate, Matzoh

Breast of Veal stuffed with fresh tomatoes & spinach with a Touch of garlic.....	\$19.99
Roast Brisket of Beef with horseradish.....	\$19.99
Roast Turkey with stuffing.....	\$17.99
Roast Half Chicken with stuffing.....	\$17.99
Stuffed Cornish Hens stuffed with rice.....	\$16.99

All entrees include:

Soup or Salad Bar,
Vegetable and potato,
Coffee or Hot Tea

Soup: Matzoh Ball

Passover menu
will be available
April 19 and 20

Happy Passover

215-355-0155



КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

210 лет со дня рождения Николая Гоголя

1 апреля исполнилось 210 лет со дня рождения Николая Гоголя. Учреждения культуры по всей России подготовили специальную программу, посвященную празднику.

Большая часть мероприятий пройдет в столице. Посетителей ждали лекции, кинопоказы, выставки, мастер-классы и спектакли, посвященные классике русской литературы. В апреле пройдет более 100 бесплатных мероприятий на 77 площадках. Так, в «Доме Гоголя» весь апрель по средам в театральной гостиной будут проходить бесплатные показы советских фильмов с последующим обсуждением картин. А в Библиотеке № 9 имени Н. В. Гоголя (Большая Грузинская улица, дом 39) будет организован театральный фестиваль «Новый Гоголь».

Кроме того, Президентская библиотека в Санкт-Петербурге подготовила коллекцию, посвященную 210-летию со дня рождения классика русской литературы. В нее вошли цифровые копии книг, статей из периодических изданий, архивных документов и изобразительных материалов, содержащих сведения о жизни и творчестве писателя, тексты его произведений.



Борису Плотникову исполнилось 70

2 апреля 70-летие отметил актер театра и кино, народный артист России Борис Плотников. Он мастерски исполнил роль доктора Борментала в картине «Собачье сердце». Всего в фильмографии актера более 50 ролей.



Борис Плотников окончил Свердловское театральное училище и филологический факультет Уральского государственного университета. Затем 8 лет служил в Свердловском ТЮЗе. С 1978 года стал играть на сцене Московского театра сатиры. Спустя 10 лет перешел в труппу Центрального академического театра Советской Армии. С 2002 года артист входит в труппу МХТ имени А. П. Чехова.

Кинодебют Плотникова состоялся в 1976 году в фильме Ларисы Шепитько «Восхождение». С тех пор карьера киноактера стала умело совмещаться с театральной. Плотников снимался в фильмах «Холодное лето пятьдесят третьего...», «Бой с тенью», «Вольф Мессинг: видевший сквозь время». В 2018 году Борис Плотников исполнил роль в саге о судьбе Бориса Годунова.

65 лет Валерию Гаркалину



11 апреля 65-летний юбилей отмечает любимый актер театра и кино, народный артист России Валерий Гаркалин. Прежде чем стать знаменитым артистом и любимцем театраль-

ной публики, он накопил богатый жизненный опыт. Свою творческую деятельность актер начал весьма неожиданно. Его первые шаги связаны с кукольным театром. Несколько сезонов он играл в знаменитом театре «Люди и куклы» у Леонида Хаита, а потом и в Центральном театре кукол у С.В. Образцова. В 1988 году режиссер Валентин Плучек принял Валерия Гаркалина в труппу Московского театра Сатиры. Среди сыгранных им ролей за десять лет работы в этом театре – Хлестаков в «Ревизоре» Гоголя, Понтий Пилат и Мастер в спектакле «Шизофрения, как и было сказано» по Булгакову, Петруччо в шекспировском «Укрощении строптивой» и многие другие.

В кино Валерий Гаркалин дебютировал в 1989 году главной ролью в криминальной мелодраме Сергея Бодрова-старшего и Александра Буравского о жизни карточных шулеров «Катала». В телевизионном сериале «Белые одежды» (1992) режиссера Леонида Белозоровича актер сыграл одну из немногих своих драматических ролей. Но «звездным часом» Гаркалина в кинематографе стало участие в комедии Владимира Меньшова «Ширли-мырли», вышедшей на экраны в 1995 году, где актер сыграл сразу несколько ролей.

Популярному телеведущему Владимиру Познеру - 85

В свои 85 лет Владимир Познер продолжает делать авторскую программу на Первом канале, снимать документальные фильмы, ездить по миру с лекциями и наслаждаться жизнью.

Познер не только умеет профессионально построить и вести беседу, он умеет слушать своего визави, он никогда не позволит себе унижить собеседника, не позволит продемонстрировать показную остроту вопроса за его счет. В его эфире не пахнет жареным. Однако он позволяет себе не только понимать сидящего напротив, но и не понимать его в том случае, когда поступки либо мысли собеседника расходятся с представлениями самого Познера о том, как должно быть.

После многочисленных шумных вечерних эфиров на разных каналах этот ночной - праздник здравомыслия. Один из закономерных результатов этого - дурак у Познера никогда не будет выглядеть умным, а умный - не останется в дураках.



90 лет Милану Кундера

Милан Кундера — современный французский писатель-прозаик чешского происхождения, с 1975 года живёт во Франции. Пишет как на чешском, так и на французском языках.

Милан окончил школу в 1948 году. Начал учиться на философском факультете Карлова университета (Прага), изучал там музыковедение, кино, литературу и эстетику, после двух семестров перевёлся на факультет кино Пражской академии музыкального искусства, окончил его в 1952 году. Работал профессором академии на факультете кино, преподавал мировую литературу.

В 1953 году опубликовал свою первую книгу. До середины 50-х занимался перевода-

ми, эссе, драматургией. Стал известен после выпуска собрания стихов и выхода 3-х частей цикла новелл «Смешные любви», написанных и опубликованных с 1958 по 1968 годы.

В его первом романе «Шутка» (1967) речь идёт о положении чешской интеллигенции в условиях советской действительности. После оккупации Чехословакии советскими войсками в августе 1968 года Кундера принимал участие в ряде демонстраций и собраний протеста, за что был лишён возможности преподавать. Его книги были изъяты из всех библиотек Чехословакии.

В 1970 году по обвинению в соучастии в революционных событиях ему было запрещено публиковаться. В том же году Кундера закончил свой второй роман «Жизнь не здесь». Роман был издан в 1973 году в Париже.

Третий по счёту роман писателя — «Вальс на прощание» (1971) — изящное повествование о пребывании нескольких героев в курортном городке. В 1975 году Кундере пригласили профессором в Реннский университет (регион Бретань, Франция).

«Невыносимая лёгкость бытия» — один из самых известных романов Милана Кундера — был написан в 1982-м году. Впервые был опубликованный в 1984-м во Франции, в переводе на французский язык. Экранизацию книги осуществил режиссёр Филипп Кауфман в 1988 году.

С начала 1990-х годов Кундера пишет по-французски. Три французских романа — «Неспешность» (1993), «Подлинность» (1998), «Неведение» (2000) — более миниатюрные, камерные, нежели его чешские романы.

80 лет со дня рождения Геннадия Бортникова

80 лет назад родился народный артист Российской Федерации, актер театра и кино Геннадий Бортников.

Геннадий Бортников появился на свет в Москве. В 1962 году окончил Школу-студию МХАТ и был принят в труппу Театра им. Моссавета. В этом театре он воплотил множество ярких ролей: сыграл Раскольникова в «Петербургских сновидениях», Смердякова в «Братьях Карамазовых», Ганса Шнира в постановке «Глазами клоуна».

В 1961 году состоялся кинодебют артиста в картине «Взрослые дети». Среди наиболее известных фильмов с его участием — «Наш дом» и «Взорванный ад».

Геннадий Бортников был не только талантливым артистом, но и превосходным живописцем. В качестве художника и автора костюмов он оформил несколько спектаклей.



Стиви Никс - первая женщина, дважды включенная в Зал славы рок-н-ролла

В нью-йоркском спортивном комплексе Barclays Center состоялась торжественная церемония, посвященная включению артистов в Зал славы рок-н-ролла. Особое внимание было уделено к американской певице и композитору Стиви Никс. Она стала первой женщиной,



дважды удостоенной чести быть внесенной в престижный список артистов.

В первый раз она была включена в Зал славы в 1998 году в составе группы Fleetwood Mac. Во второй раз это произошло в этом году, когда было решено отметить ее успехи в сольной карьере. Как заявила сама исполнительница, своим успехом она «открывает дверь другим женщинам».

Помимо Никс в Зал славы рок-н-ролла были включены группы The Cure, Def Leppard, Radiohead, The Zombies и Roxy Music, а также певица Джанет Джексон.

В нью-йоркском Метрополитен-музее покажут инструменты легендарных рок-музыкантов



В Музее Метрополитен в Нью-Йорке открылась выставка инструментов, которые принадлежали музыкантам второй половины XX века. Экспозиция называется «Играй громко».

С 8 апреля в залах Музея Метрополитен можно увидеть любимые гитары Боба Дилана, Эрика Клэптона, Джими Хендрикса и других знаменитых музыкантов, фортепиано, созданное специально для Леди Гаги, первую ударную установку The Beatles, а также плакаты, сценические костюмы, звуковое оборудование и редкие видеозаписи.

«У «Мет», пожалуй, самая большая в мире коллекция музыкальных инструментов. Мы собирали её несколько десятилетий. Эта выставка - о рок-н-ролле как стиле жизни. О музыке, которая изменила XX век, и об инструментах, которые стали символами эпохи и превратились в артефакты, объекты культуры», - рассказывает директор Музея Метрополитен Макс Холляйн.

На презентацию выставки пригласили знаменитых рокеров. Дон Фелдер, бывший гитарист группы Eagles, исполнил хит Hotel California в зале европейской скульптуры.

Во Франции отметили 130-летие Эйфелевой башни



Символ Парижа - Эйфелева башня - отметила 130-й день рождения. Она была возведена как временное сооружение. Через 20 лет её планировали разобрать. Но передумали. И сейчас это один из самых посещаемых памятников в мире. Когда Эйфелева башня открылась, она была самым высоким сооружением на планете.

За всю историю существования башни на её смотровых площадках побывали более 300 миллионов человек. Чтобы конструкция не ржавела, каждые семь лет её перекрашивают. По ночам башню освещает 20 тысяч лампочек. В честь юбилея символа Парижа на разных этажах башни организованы выставки, спектакли и квесты.

ЕЛЕНА ДУБРОВИНА

«И ЖИЗНИ НЕ БЫЛО, И СМЕРТИ НЕТ»

О ПОЭЗИИ ВЛАДИМИРА СМОЛЕНСКОГО (1901-1961)



Рис. В. Рахмана

Не задушить души моей —
Они летят, слова живые
По душам и сердцам людей
В глухую тишину России.

Вл. Смоленский
1936

В молодой поэзии русской диаспоры предвоенного Парижа 1920-1930-х гг. звучали метафизические нотки, наметился поиск той самой тайны, о которой писал когда-то В. Брюсов. Этому способствовала интеллектуальная атмосфера того времени, как во французской, так и в русской зарубежной литературе. Таинственно-религиозное отношение к миру и вечности выражалось с помощью символов. Символизм был заимствован поэтами-эмигрантами, как способ передачи своих метафизических настроений.

Мне снился сон — дрожала твердь
От грохота и молний белых,
И в ужасе металась Смерть
В еще неведомых пределах.

Вл. Смоленский

Владимир Смоленский был значительной фигурой в поэзии первой волны эмиграции, выразителем ее метафизических настроений. Почему В. Смоленского можно считать поэтом-метафизиком? На этот вопрос можно ответить однозначно — хотя поэзия его находится в пределах земного и часто затрагивает вопросы бытия — смысл ее лежит за пределами реального.

И никогда не умирая,
Меняя только бытие,
Кривится отраженьем рая
Сознание темное мое.

В этом стихотворении четко просматривается теософский подход к жизни после смерти. «Человек потерял физическое бессмертие, но приобрел бессмертие духовное. Душа, как бабочка из кокона, вылетает из мертвого тела. Но окончательно ли она его покидает?» — задает вопрос Смоленский в «Воспоминаниях».

Стоит задуматься хотя бы над такими строчками его стихов, написанными незадолго до смерти: «И победное смерти жало — / Не конец уже, а начало», т. е. мысль о том, что смерть есть не конец пути, не оставляла В. Смоленского и в последние дни жизни.

Говоря о поэзии Владимира Смоленского, в этой статье я затрону в основном только одну тему, наиболее ярко отраженную в его творчестве. Это — тема смерти. Фатализм Смоленского можно только сравнить с пророческими настроениями М. Лермонтова. Подход к поэтическому творчеству у Смоленского отличался от его соратников по перу. Его метафизический мир был миром мертвого человека, вернее человека с душой умершей.

Но будет долго тень твоя,
Дрожа в изнеможенном теле,
Не зная сна, не видя цели,
Бродить меж камней бытия,

И будет повторять слова,
Скучать, и лгать, и улыбаться —
Как все, — и будет всем казаться,
Что мертвая душа — жива.

Смоленский жил в двух мирах: в реальном и в своем нереальном пространстве, им созданном, им выдуманном, в мире, где жизнь мрачна и несчастна, где «Лишь тенью от тени, эфирною пылью дыша, / Рождается, бьется и гибнет во мраке души», и сама смерть, как тень, как призрак, идет за ним по пятам. Таким «нездешним» кажется ему этот мир на пороге смерти:

Быть может, скоро, на закате дня,
Иль на рассвете, на одно мгновенье,
Увижу я, что все вокруг меня
Нездешнее имеет выраженье.

Смерть — основной лейтмотив всей поэтической структуры. И это не столько страх умереть, сколько ощущение постоянного присутствия ее под влиянием тех событий, которые произошли в его молодой жизни — расстрел отца большевиками на глазах у юного, 16-летнего поэта, сцена, которую он не смог забыть: «Забудь, забудь... Но как забудешь ты / Увиденное этими глазами...» И тогда, как защита от страшного конца, появилась у молодого поэта надежда, что, может быть, смерти нет.

Моему отцу
Смерти нет. Не может смерти быть.
Надо всё понять и всё забыть.
Страшное усилие. Страшный свет,
Слабый звон... — Ты видишь, смерти нет!

С момента гибели отца мир для В. Смоленского становится «призрачным, ненастоящим», это — «пустая ледяная земля», на которой он «обречен умереть». В 19-летнем возрасте он уходит добровольцем в армию Врангеля, с которой в 1920 году покинул Россию.

Над Черным морем, над белым Крымом
Летела слава России дымом.
Над голубыми полями клевера
Летели горе и гибель с севера.
Летели русские пули градом,
Убили друга со мною рядом,
И Ангел плакал над мертвым ангелом...
— Мы уходили за море с Врангелем.

Два года он провел в Тунисе, где и начал писать стихи, но первые публикации появились только в 1929 году в Париже, куда Смоленский переехал в 1922 году. Там же он окончил гимназию, Сорбонну и Коммерческую академию. Впервые услышав стихи Смоленского на его выступлении в 1929 году, Георгий Иванов отозвался о нем, как «о новой восходящей звезде».

Однако та нищета, в которой жили молодые эмигрантские поэты, неверие в завтрашний день, потеря родины и родных, одиночество («Что я везде — о, это видит Бог, — / Так навсегда, так страшно одинок») создавали атмосферу пустоты, без настоящего и без будущего. Несмотря на первый успех, глаза юноши, пол-

ные ужаса, смотрели в темный провал жизни — в смерть и, собрав последние силы, чтобы «не сойти с ума от боли», он боялся и в то же время ждал ее приближения.

В такой тоске, в такой неволе
Как много надо сил иметь,
Чтоб не сойти с ума от боли,
От бешенства не умереть.

1930

«Не только внешние условия — голод и нищета, или пуля противника приводили поэтов к гибели. Была и, вероятно, всегда будет какая-то обреченность в них самих, обреченность сознательная и, как бы, зарачнее ими принятая», — писал поэт и литературный критик Юрий Мандельштам в статье «Судьба поэта» (8). Именно так можно охарактеризовать и поэзию, и личность близкого друга Юрия Мандельштама, Владимира Смоленского. Еще совсем молодой поэт познал ужасы сражений и воочию увидел смерть.

Все исчезнет как дым, как сон,
Даже с камней сотрется след
Этих темных и злых времен,
Этих страшных и долгих лет.

Но, чтобы выстоять, нужна была вера, нужен был тот свет, который бы показал ему путь к добру. Этим светом явилась вера в Бога, который, казалось, покинул поэта.

Я не хочу поднять тяжелых век,
Там те же звезды, в том же мраке ступ.
Как одинок бывает человек,
Когда он Богом на земле покинут.

Смоленский, как и многие его соотечественники, обрета свободу, искали нового пути для выражения своих чувств. Душа искала выхода из тисков пережитого, стремилась к свету, к метафизическому осмыслению настоящего и будущего мира. В своей поэзии Вл. Смоленский соединяет воедино духовное сознание бытия и веры в Бога, человека и космического мира. Он видит выход из тупика именно в Боге, молясь о нем, обращаясь к нему, ища ответа:

Не кляни ни людей, ни Бога,
Не плачь о счастье земном,
Каждый вечер тайно и строго
О себе молись и о Нем.

«Творчество всегда жертвенно. Творчество, не проходящее через жертву, — пустота», — отмечал Н. Бердяев. Смоленский был жертвой времени, что отразилось в его больном сознании и его поэзии. Однако размышления Смоленского о смерти не означали, что поэт ее искал, наоборот, ему казалось, что смерть ищет его, смотрит на него своими «тусклыми зрачками»:

Беззвучно шевеля губами,
Нем человек. И на него
Смерть смотрит тусклыми зрачками,
Не видящими ничего.

В. Смоленский великолепно читал свои стихи, с пафосом, и, как вспоминали его соотечественники, порой даже переигрывал. «Владимир Алексеевич

Смоленский был, безусловно, самым популярным поэтом послевоенного времени в Париже. Когда он выступал, большой зал был всегда полон, иногда и переполнен», — писал в своей книге «Сквозь смерть: воспоминания» его близкий друг К. Д. Померанцев. Очень красивый молодой человек романтической наружности, с бледным, задумчивым лицом, красивым тембром голоса, он читал свои стихи «со сдержанным пафосом, сопровождая чтение музыкальными жестами рук» (Померанцев). Но это была только игра, внутри он глубоко страдал. Я думаю, что его не столько пугала сама смерть — он верил во второе рождение — а сам процесс умирания, болезненный процесс физического ухода из земного существования, так как дороги назад на землю из загробного мира уже нет. Вспоминая, К. Д. Померанцев писал там же: «...Это был сложный и глубоко несчастный человек».

Умер Вл. Смоленский сравнительно молодым, ему едва исполнилось 60. Незадолго до смерти поэт писал: «Между жизнью и смертью прослойка // Ледяная больничная койка». Умер он от рака горла, потеряв свой красивый, бархатный голос, привлекавший к нему когда-то так много поклонников и поклонниц, и его таланта, и его импозантной внешности. Померанцев: «Он лежал на кровати, смуглый, с белым венчиком на лбу. Еще более красивый, чем при жизни». В стихах он описал видение перед смертью в одном из своих лучших стихотворений «Стансы»:

Закрой глаза, в виденье сонном
Восстанет твой погбиший дом —
Четыре белые колонны
Над розами и над прудом.

И ласточек крыла косые
В небесный ударяют щит,
А за балконом вся Россия,
Как ямб торжественный звучит.

Вся жизнь поэта была ожиданием смерти, размышлением о ней. «Что есть смерть?» — такой метафизический вопрос он часто задавал себе и читателю. И сам на этот вопрос отвечал, представляя последние дни жизни:

Ты на краю земли. — Какая тишь,
Какая тьма. Ты руки поднимаешь
— О, как они прозрачны! — Ты лежишь,
Ты падаешь, ты умираешь.

Стихотворение, озаглавленное «Стихи о Лермонтове», заканчивается такими словами: «В кавказском ущелье на грудь наведен пистолет — / Но смерти, мой мальчик, мой ангел, мой мученик, нет». И в этих строчках, посвященных любимому поэту, заключается вся суть философии Владимира Смоленского — смерти нет, душа поэта остается жить в его поэзии. А память о нем? Может быть, она и есть залог его бессмертия?

Для нас, его читателей, Смоленский остался жить в своих стихах, в старых, истлевших сборниках поэзии, которая до сих пор трогает и заставляет задуматься нас над вопросами: «А что есть смерть?»

Пиши стихи, за это ты
Бессмертным после смерти будешь,
Твои истлевшие черты
Живыми будут помнить люди.

Звезда и смерть... Начало на стр.22

лично инструктировал комиссаров. Наконец, был активным участником секретных акций НКВД в Испании.

Советские спецслужбы стремились полностью подчинить республику Кремлю, превратив испанских коммунистов в самую влиятельную политическую силу. Для этого следовало нейтрализовать другие левые партии Испании. В их числе была и Рабочая партия марксистского единства (ПОУМ), тяготевшая к троцкизму. На основе документов, сфабрикованных НКВД, против партии выдвинули абсолютно ложное обвинение в подрывной работе на генерала Франко. Кольцов возглавил пропагандистскую кампанию по дискредитации ПОУМ, клеймя «подонков человечества, троцкистов», якобы продавшихся фашизму. В Испании развернулась настоящая охота за всеми, кто имел к ПОУМ хоть какое-нибудь отношение. Тысячи убежденных республиканцев были уничтожены. Чудом спасся английский писатель Джордж Оруэлл, имевший неосторожность оказаться в рядах ополчения ПОУМ...

Из Испании Кольцов внимательно следил за событиями в СССР. Он публикует очерк, восхваляющий наркома Ежова, — «чудесного неогибкого большевика, который, дни и ночи не вставая из-за стола, стремительно распутывает и режет нити фашистского заговора». В иных тонах выдержан материал, посвященный Н. Бухарину и его товарищам по московскому процессу 1938 года. Наиболее мягкий эпитет, употребленный в отношении главного героя, — «вагдайская девственница в правотроцкистском публичном доме». Само собой, в гневном фельетоне упомянуты «стекло, гвозди и железные опилки, подсыпанные в муку, масло и молоко», а также «газ, которым вредители отравляли рабочих в шахтах».

В СССР Михаил Кольцов вернулся героем. Его избрали депутатом Верховного

Совета, назначили главным редактором всеисильной «Правды». Неприятный осадок оставила лишь встреча со Сталиным в Кремле. Шутливо величая Кольцова «доном Мигелем», вождь обратился к нему с вопросом:

- У вас есть пистолет?
- Есть, товарищ Сталин.
- А вы не собираетесь из него застрелиться?
- Нет, с какой стати.
- Я бы на вашем месте знал, как поступить со своим оружием.

12 декабря 1938 г. Кольцов был арестован НКВД. Арест журналиста стал полной неожиданностью для современников. Историки до сих пор гадают, что же послужило его причиной. Донос генерального комиссара испанских интербригад Андре Марти, обвинявшего Кольцова в связях с ПОУМ? Широкая осведомленность о спецоперациях НКВД в Испании? Ранние хвалебные статьи о Троцком? А, возможно, Сталина, предпочитавшего послушных серых бюрократов, попросту раздражала креативность журналиста? Под пытками Кольцов признался в анти-советской деятельности и шпионаже. В феврале 1940 г. его расстреляли...

Безусловно, Михаил Кольцов был неординарной фигурой. Нельзя представлять его простым рабом сталинского режима. Ментально советский журналист № 1 был очень похож на главного пропагандиста нацистов — доктора Геббельса. Кольцову безумно нравилось участвовать в грандиозном коммунистическом эксперименте, находиться на гребне исторической волны, ощущать себя творцом новой цивилизации. Ему казалось, что старые представления о морали, честности, гуманизме следует выбросить на свалку во имя великой цели. Итог известен: Кольцов стал жертвой той самой бесчеловечной системы, которую создавал с помощью собственного пера.

Михаил Дубинянский

Полина Гебль. Начало на стр.46

бумаги, потребовала от Лепарского свидания с Анненковым. «Не напрасно же я проехала за шесть тысяч верст», — воскликнула она. Комендант успокоил ее, сказав, что даст распоряжение, чтобы привели Ивана. Первое свидание с Анненковым в Сибири Полина описывала следующим образом: «Только на третий день моего приезда привели ко мне Ивана Александровича. Невозможно описать нашего первого свидания, той безумной радости, которой мы предались после долгой разлуки, позабыв все горе и то ужасное положение, в котором находились. Я бросилась на колени и целовала его оковы». Для Анненкова приезд Полины был истинным подарком судьбы. «Без нее он бы совершенно погиб», — писал декабрист И.Д. Якушкин.

Венчание Полины и Ивана состоялось 4 апреля 1828 года. «Это была любопытная и, может быть, единственная свадьба в мире, — вспоминал Н.В. Басаргин. — На время венчания с Анненкова сняли железа и сейчас же по окончании обряда опять надели и увели обратно в тюрьму». Итак, Полина, дважды отказавшись венчаться с самым богатым женихом Москвы, стала женой ссыльнокаторжного. Она была счастлива, соединив судьбу с любимым человеком, и с гордостью носила новое имя — Прасковья Егоровна Анненкова.

С прибытием Полины жизнь Ивана Анненкова изменилась радикально: забота, внимание и безграничная любовь давали ему силы переносить все тяготы каторжной жизни. И хотя свидания их были редки, он знал, что его жена рядом, и теперь уже навсегда.

С утра до вечера Полина хлопотала по хозяйству. Она сама готовила, сле-

дила за чистотой в доме и даже посадила огород, чем существенно улучшила скудный рацион заключенных. При этом она не теряла врожденного изящества, веселья и доброты. По мере своих возможностей она помогала всем: учила жен декабристов готовить и вести хозяйство. По вечерам ее новые подруги приходили к ней в гости. Полина заражала всех своим весельем и оптимизмом, рядом с ней было легко и уютно. Вот что она написала об этом времени в своих «Воспоминаниях»: «Надо сказать, что много было позитива в нашей жизни. Если много было лишений, труда и великого горя, зато много было и отрадного. Все было общее — печали и радости, все разделялось, во всем друг другу сочувствовали. Всех связывала тесная дружба, а дружба помогала переносить неприятности и помогала забывать многое».

В марте 1829 года у Анненковых родилась вторая дочь, которую назвали в честь бабушки Анной. В 1830 году Ивана перевели в Петровский завод, и теперь супруги стали видеться намного чаще. Полина купила небольшой домик и обзавелась хозяйством. Через год в семье Анненковых родился сын Владимир (всего Полина родила 18 раз, однако выжили только шесть детей).

Когда Ивана переводили в село Бельское Иркутской губернии, а затем в Туринск, Полина с детьми повсюду следовала за ним, несмотря на то что все переезды были сопряжены с большими материальными трудностями — нужны были деньги на дорогу и на обустройство на новом месте. В отличие от других семей декабристов, которым щедро помогали родственники, Анненковы жили только на проценты с капитала в 60 тысяч рублей. Эти деньги находились при Иване во вре-

мя его ареста и, естественно, были конфискованы, но милостью императора были отданы Полине Гебль. Царь проникся к этой смелой женщине искренней симпатией.

В 1839 году Ивану Александровичу по ходатайству его матери было разрешено поступить на гражданскую службу, что несколько облегчило материальное положение многодетной семьи. Через два года семье Анненковых было разрешено переехать в Тобольск, где они и прожили 15 лет до амнистии 1856 года. После амнистии семья переехала в Нижний Новгород. Вскоре город посетил Александр Дюма, путешествующий по России. Нижегородский губернатор устроил в честь знаменитого писателя званый вечер, заранее предупредив, что его ждет сюрприз. В своей книге «Путевые впечатления. В России» Дюма писал: «Не успел я занять место, как дверь отворилась, и лакей доложил: „Граф и графиня Анненковы“. Эти два имени заставили меня вздрогнуть, вызвав во мне какое-то смутное воспоминание. „Александр Дюма“, — обратился губернатор Муравьев к ним. Затем, обращаясь ко мне, сказал: „Граф и графиня Анненковы, герой и героиня вашего романа „Учитель фехтования“. У меня вырвался крик удивления, и я очутился в объятиях супругов».

Через несколько дней Дюма приехал в дом Анненковых. За несколько часов общения с постаревшими прототипами своих героев он узнал много интересного о сибирской жизни декабристов: о 30 годах суровых испытаний, каторжных работ и унижения, о венчании Ивана и Полины в Михайло-Архангельской острожной церкви, о смерти детей и о неугасающей любви этих уже немолодых людей. Он уз-

нал, что именно любовь и верность помогли преодолеть им все испытания, выпавшие на их долю.

В Нижнем Новгороде Анненковы прожили еще почти 20 лет. Иван Александрович служил чиновником при губернаторе, был членом комитета по улучшению быта крестьян, участвовал в подготовке реформ, работал в земстве и избирался в мировые судьи. Пять сроков подряд нижегородское дворянство избирало Ивана Александровича Анненкова своим председателем. Полина тоже занималась общественной деятельностью, она была избрана попечительницей нижегородского женского Мариинского училища, а затем по просьбе М.И. Семевского, издателя «Русской старины», писала воспоминания.

Так и не освоив письменного русского языка, она диктовала их своей старшей дочери Ольге. Впервые ее воспоминания были опубликованы в 1888 году, затем неоднократно переиздавались. Но главным в ее жизни всегда оставался муж — ее любимый Иван Александрович. До последних дней своих она ухаживала за ним, как за ребенком, и до самой смерти не снимала с руки браслета, отлитого Николаем Бестужевым из кандалов ее мужа.

В 1876 году Полина умерла. Иван Александрович очень тяжело переживал смерть жены. «После смерти бабушки дед впал в болезненное состояние и последнее время своей жизни страдал черной меланхолией», — вспоминала внучка Анненковых М.В. Брызгалова. Через год и четыре месяца после смерти Полины скончался ее муж. Он был похоронен рядом со своей женой, так горячо его всю жизнь любившей и бывшей ему самым верным и преданным другом.

Liveinternet

Объединение «Творческие встречи»

(руководитель Ян Брайловский)

ПРИГЛАШАЕТ

5

МАЯ

1 PM

ВОСКРЕСЕНЬЕ

**ПРИХОДИТЕ,
ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!
КАЖДЫЙ МОЖЕТ
БЫТЬ
УСЛЫШАНЫМ!!!**

**У НАС В ГОСТЯХ ПОЭТЫ, ПИСАТЕЛИ,
БАРДЫ, МУЗЫКАНТЫ
ФИЛАДЕЛЬФИИ И НЬЮ-ДЖЕРСИ**

Филипп Берман, Валерий Берман, Виталий Рахман,
Михаил Краснянский, Римма Бочкова, Елена Дубровина,
Эмма Брайловская, Наталья Вайнбергер, Дмитрий Вакс

СЮРПРИЗЫ не исключены

ВХОД СВОБОДНЫЙ
благотворительный
взнос приветствуется

**KleinLife • 10100 Jamison Ave.,
АУДИТОРИЯ 203**

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ **215-969-4034, 267-968-6923**
galayanbr@gmail.com



НОВОСТИ МАГАЗИНА

«КНИЖНИК – Gift»

**Добрый день,
дорогие читатели!**

Сегодня я хочу порадовать вас обилием книжных новинок, особенно, в детективном жанре, а лидируют в этот раз ведущие мастера зарубежной литературы. Роман «Падшие» — абсолютная новинка от грандмастера остросюжетного жанра, чьи книги проданы по миру общим тиражом более 130 млн. экземпляров! Американский писатель **Дэвид Болдаччи** — настоящий классик этого жанра. Романы Дэвида называл в числе своих любимых президент США Билл Клинтон. ...Жуткая травма головы, полученная на футбольном поле, не только оборвала спортивную карьеру Амоса Декера. Теперь он — обладатель абсолютной памяти и способен запоминать буквально все, что когда-либо видел или слышал. Внезапно обретенная суперспособность пришла как нельзя кстати для его новой работы — службы в полиции, а затем — в ФБР...

Бесспорный литературный талант и ответственность перед читателями ставят Питера Джеймса в один ряд с современными классиками жанра. Писателя отличает потрясающее знание приемов криминалистики, которое оказалось востребованным английской полицией. **Питер Джеймс** является ее консультантом и, по собственному признанию, маньяков и убийц видит чаще, чем честных

граждан. Его новый роман «**Абсолютное доказательство**» — сенсация. По мнению знатоков — это лучший роман после «Кода Да Винчи»! Английский писатель **Ли Чайлд** — самый популярный в мире автор в жанре «крутого» детектива. Каждый его роман о Джеке Ричере становился бестселлером № 1 New York Times. Новых книг из этой серии с нетерпением ожидают десятки миллионов читателей по всему миру. Вот и сегодня мы предлагаем вам его новый роман «**Граница полуночи**». ...Судьба Джека Ричера часто делала самые крутые повороты в силу самых незначительных причин. Вот и теперь ему лишь стоило от нечего делать зайти в лавку старьевщика в маленьком глухом городке. Там он случайно заметил маленькое кольцо с гравировкой «Вест-Пойнт, 2005». Будучи сам выпускником Военной академии, Ричер не мог пройти мимо. Кольцо явно женского размера. А раз оно попало к старьевщику, значит, с этой женщиной что-то не в порядке. Продала ли она его из крайней нужды? Или ее уже нет в живых? Ричер накрепко усвоил закон военного братства: «Мы своих не бросаем...».

Джоан Роулинг, известная под псевдонимами **Дж. К. Роулинг** **Роберт Гэлбрейт** — британская писательница, сценарист и кинопродюсер, наиболее известная как автор серии романов

о Гарри Поттере. Книжки о Гарри Поттере получили несколько наград и были проданы в количестве более 500 миллионов экземпляров. Новый ее детектив «**Смертельная белизна**» сразу стал бестселлером № 1. ... «Я видел, как ребенка убили... Его задушили наверху, прямо у лошади». У Билли явные проблемы с умственным здоровьем, но он уверен, что в детстве видел убийство ребенка, — и давняя тревога, наконец, приводит его в офис частного детектива Корморана Страйка, вновь прославившегося после поимки Шеклуэллского Потрошителя. Договорить Билли не успевают, спугнутый перспективой скорого приезда полиции, но его история не выходит у Страйка из головы. Попытки докопаться до истины поведут Страйка и его помощницу Робин Эллакотт (ставшую полноценным партнером в их агентстве) сложным извилистым путем: от окраинных клубов, где собираются противники Лондонской олимпиады, — в пропитанные интригами коридоры власти, от парламентских кабинетов — к окутанному тайной имению в глубине Оксфордшира... Но еще неизвестно, что будет Корморану и Робин сложнее — разгадать эту головоломную загадку или разоблачить в своих чувствах... **Татьяна Полякова** — основательница жанра современного российского авантюрного детектива. Послед-

няя ее литературная новинка — книга «**Разрушительница пирамид**» ...Все началось с ни много ни мало — с Пикассо! По неосторожности разбив стекло на портрете работы Пикассо, Ева решает незаметно вынести картину из дома богатого старика, где оказалась почти случайно. А когда она возвращается из багетной мастерской, выясняется, что в доме побывали грабители и убили хозяйку... И, конечно же, не могу умолчать о новой книге **Михаила Веллера**. Знаменитый писатель и философ, автор бестселлеров пишет в своей новой книге «**А вот и завтра**» о нашем прошлом и будущем в легкой и доступной форме, ироничным языком. Это книга о том, почему человек стал царем природы и почему государство всегда решает собственные задачи, подчиняя человека себе. Почему великая европейская цивилизация самоуничтожается, а завтрашний мир выглядит страшноватым из нашего сегодня. Чем отличается умный человек от глупого и как не остаться в дураках? Как отличить правду, которую ты видишь сам, от обмана, который тебе внушили? Как устроен человек, что он добровольно отказывается от свободы и строит государство, где много работы и запретов?

Есть еще о чем рассказать, но не хватает газетного места. Приходите и сами все увидите.

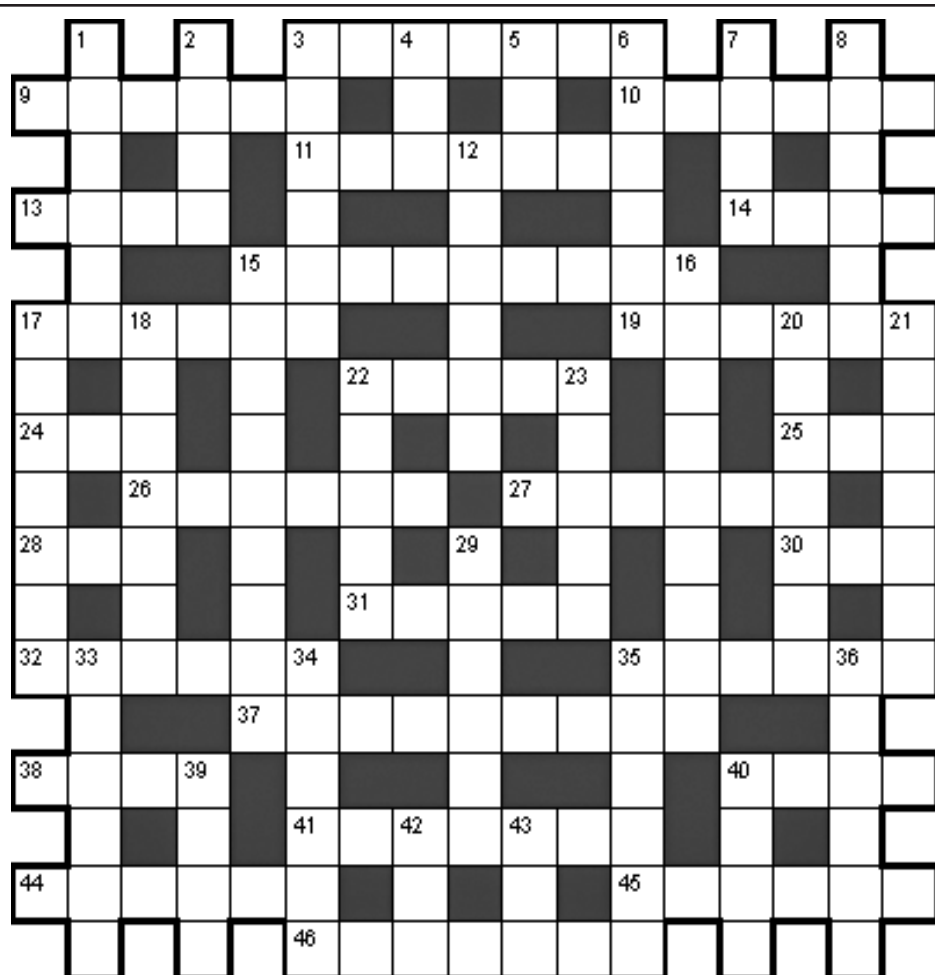
С уважением Наташа Дютина.



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082

**По горизонтали:**

3. Часть головы над шеей.
9. Денежная единица, положенная в основу денежной системы страны.
10. Тактическая единица в армии Древнего Рима.
11. Металлическое изделие для прикалывания, закалывания чего-либо.
13. Условие спора.
14. Налаженный ход чего-нибудь.

15. Деформация металлических заготовок с целью придания им определенной формы.
17. Ребёнок, один из родителей которого умер.
19. Нелепость.
22. Кинокартина.
24. Часть суши, выдающаяся острым углом в море, озеро или реку.
25. Музыкальный жанр.
26. Медицинское приспособление, исполь-

зуемое для остановки кровотечения.

27. Особое помещение для ловчих собак.
28. Протяжное завывание, вой.
30. Горячий, сильно нагретый воздух, зной.
31. Задняя часть туловища.
32. Слабо светящаяся небольшая звезда.
35. Домашний или спальный костюм.
37. Перенос теплоты потоками вещества.
38. пышная отделка из кружева у ворота женского платья.
40. Знахарь, мастер своего дела.
41. Кресло на особенной основе в виде изогнутых полозьев.
44. Птица отряда попугаев с большим хохлом на голове.
45. Класс боевых кораблей.
46. Нерешительность из-за неуверенности в себе.

По вертикали:

1. Род вязаных чулок без ступней, надеваемых поверх обуви.
2. Группа экспертов, присуждающая призы, награды.
3. Задача, неотложное дело.
4. Задняя сторона чего-нибудь.
5. Мужское имя.
6. Часть сооружения, сложенная из камней.
7. Удушливый газ, образующийся при неполном сгорании древесного угля.

8. Объявление, афиша, плакат.

12. Древнеримский сосуд с узким горлышком для хранения жидкости.
15. Самолёт, предназначенный для атаки земных целей с небольшой высоты.
16. Отклонение от нормы.
17. Семь лошадей в одной упряжке.
18. Отверстие между двумя открытыми створками окна, дверей, ворот.
20. Пространство, вспахиваемое на одной и той же лошади без дачи корму ей.
21. Человек женского пола, находящийся на ступени первобытной культуры.
22. Декоративное садовое растение с многочисленными душистыми цветками.
23. Вещество в виде густой или полужидкой смеси чего-либо.
29. Организм, сочетающий клетки, ткани, органы различных организмов.
33. Тропическое растение с крупным ароматным и сочным плодом.
34. Один из основных видов конного спорта.
35. Старинная пушка или тяжёлое ружьё.
36. Миллионная часть метра.
39. Минерал.
40. Сладкий съедобный плод.
42. Спускающаяся на лоб прядь волос.
43. Множество чего-нибудь поднятого, устремлённого вверх.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

Говорят, что немецкий канцлер Отто Бисмарк по пути в Петербург нанял ямщика, но усомнился, что его лошади (больше похожие на крыс, чем на лошадей) могут ехать достаточно быстро. «Ничего-о!» — отвечал ямщик и понесся так быстро по неровной дороге, что Бисмарк забеспокоился: «Да ты меня не вывалишь?» «Ничего!» — отвечал ямщик. Тут сани опрокинулись, и Бисмарк упал в снег, в кровь ободрав лицо о пень. В ярости он замахнулся на ямщика стальной тростью, а тот загреб ручищами пригоршню снега, чтобы обтереть окровавленное лицо Бисмарка, и всё приговаривал: «Ничего... ничего-о!» В Петербурге Бисмарк заказал кольцо из этой трости с надписью Ничего! И признавался, что в трудные минуты он испытывал облегчение, говоря себе: «Ничего!» Когда «железного канцлера» упрекали за слишком мягкое отношение к России, он отвечал: «В Германии только я один говорю «ничего!», а в России — весь народ».

В 1789 и 1790 годах адмирал В. Я. Чичагов одержал блистательные победы над шведским флотом, которым командовал сначала герцог Зюдерманландский, а потом сам шведский король Густав III. Старый адмирал был осыпан милостями императрицы. При первом после того приезде Чичагова в Петербург императрица приняла его милостиво и изъявила желание, чтобы он рассказал ей о своих походах. Для этого она пригласила его к себе на следующее утро. Государыню предупреждали, что адмирал почти не бывал в хороших обществах, иногда употребляет неприличные выражения и может не угодить ей своим рассказом. Но императрица осталась при своем желании. На другое утро явился Чичагов. Государыня приняла его в своем кабинете и, посадив против себя, вежливо сказала, что готова слушать. Старик на-

Юмор

ИСТОРИЧЕСКИЕ АНЕКДОТЫ

чал... Не привыкнув говорить в присутствии императрицы, он робел, но чем дальше входил в рассказ, тем больше оживлялся и, наконец, пришел в такую восторженность, что кричал, махал руками и горячился, как бы при разговоре с равным себе. Описав решительную битву и дойдя до того, когда неприятельский флот обратился в полное бегство, адмирал все забыл, ругал трусов-шведов, причем употреблял такие слова, которые можно слышать только в толпе черного народа. «Я их... я их...» — кричал адмирал. Вдруг старик опомнился, в ужасе вскочил с кресла, повалился перед императрицей:

— Виноват, матушка, Ваше императорское Величество:

— Ничего, — кротко сказала императрица, не дав заметить, что поняла непристойные выражения, — ничего, Василий Яковлевич, продолжайте; я ваших морских терминов не разумею.

Она так простодушно говорила это, что старик от души поверил, опять сел и докончил рассказ. Императрица отпустила его с чрезвычайным благоволением.

Однажды генерал С. Л. Львов ехал вместе с Потемкиным в Царское Село и всю дорогу должен был сидеть, прижавшись в угол экипажа, не смея проронить слова, потому что светлейший находился в мрачном настроении духа и упорно молчал. Когда Потемкин вышел из кареты, Львов оставил его и с умоляющим видом сказал:

Ваша Светлость, у меня есть до вас покорнейшая просьба.

— Какая? — спросил изумленный Потемкин.

— Не пересказывайте, пожалуйста, никому, о чем мы говорили с вами дорогой.

Потемкин расхохотался, и хандра его, конечно, исчезла.

Случилось, что в одном обществе какой-то помещик, слышавший большим хозяином, рассказывал об огромном доходе, получаемом им от пчеловодства, так что доход этот превышал оброк, платимый ему всеми крестьянами, коих было у него с лишком сто в той деревне.

— Очень вам верю, — возразил Цицианов, — да и быть не может иначе: у нас цветы, заключающие в себе медовые соки, растут, как здесь крапива, да к тому же пчелы у нас величиною почти с воробья; замечательно, что когда они летают по воздуху, то не жужжат, а поют, как птицы.

— Какие же у вас ульи, Ваше Сиятельство? — спросил удивленный пчеловод.

— Ульи? Да ульи, — отвечал Цицианов, — такие же, как везде.

— Как же могут столь огромные пчелы влетать в обыкновенные ульи?

Тут Цицианов догадался, что, басенку свою пересоло, он приготовил себе сам ловушку, из которой выпутаться ему трудно. Однако же он нимало не задумался:

— Здесь об нашем крае, — продолжал Цицианов, — не имеют никакого понятия... Вы думаете, что везде так, как в России? Нет, батюшка! У нас в Грузии отговорок нет: ХОТЬ ТРЕСНИ, ДА ПОЛЕЗАЙ!

Есть лгуны, которых совестно называть лгунами: они своего рода поэты, и часто в них более воображения, нежели в приносящих поэтах. Возьмите, например, князя Цицианова. Во время проливного дождя является он к приятелю.

— Ты в карете? — спрашивают его.

— Нет, я пришел пешком.

— Да как же ты вовсе не промок?

— О, — отвечает он, — я умею очень ловко пробираться между каплями дождя. (Вяземский П. А.)

Князь Цицианов, известный поэзией рассказов, говорил, что в деревне его одна крестьянка разрешила от долгого бремени семилетним мальчиком, и первое слово его, в час рождения, было: «Дай мне водки!»

(Вяземский П. А.)

НОВОСТИ НАУКИ: ЛЕТАЮЩИЕ КРОКОДИЛЫ

— Товарищ старшина, а крокодилы летают?

— Та ни, крокодилы не летают.

— А товарищ капитан сказал, что летают.

— Та, колы и летают, то низенько, низенько.

Старый анекдот

На днях палеонтологический ученый

мир вновь лихорадило. Виною тому стало известие о находке необычного ископаемого крокодила в крупнейшем африканском палеонтологическом раскопе в районе озера Чад. Я просто вне себя от свалившегося на меня научного успеха! — радовался профессор из Танзании Хач А-Турян, создавший полевою пресс-конференцию. — Это небывалая удача!

Действительно, найден необычный крокодил. Все дело в том, что только с обнаружением данного вида наконец-то удастся замкнуть умозрительную цепь, ведущую от древних ящеров к современным птицам. Да, да, это тот самый случай, мои дорогие! — подтвердил профессор из Африки. — Многие из вас, предположу, что даже человека два-три, слышали, что крокодилы самые близкие родственники птиц, в палеонтологическом, конечно, смысле. Да, да, именно от крокодилов наша научная традиция и производит птиц. Но до сих пор не удавалось обнаружить важное недостающее звено в научной концепции происхождения птиц: ведь крокодилы не летают.

И вот, он у нас есть! — поделился радостью научного прорыва профессор Арам Хач А-Турян. — Я его отрыл в глинистой почве. Ископаемый летающий крокодил. Нет никаких сомнений в том, что найденный ящер — летающий крокодил. Нео-

провержимым доказательством послужило то, что окаменелый скелет найден непосредственно в ветвях ископаемого древнего дерева. Все члены палеонтологической группы профессора, видевшие находку, подтверждают: крокодил залетел в ветви много миллионов лет назад. Да так и застрял там, не сумев выбраться. А может быть, у него там было гнездо! — выдвинул предположение профессор Хач А-Турян. — Ведь крокодилы откладывают яйца. В случае с нашим экземпляром, откладывать их в гнезде на дереве есть естественное желание всякого крокодила, мои дорогие!

Других летающих крокодилов в ветвях ископаемого дерева пока найти не удалось, но палеонтологи не теряют надежды и уже арендовали дополнительный карьерный бульдозер, так как усилий тридцати семи студентов, привлеченных к расширению крупнейшего раскопа, на поиск ископаемых летающих крокодилов уже не хватает.



Фразы

Наполеон сошел с ума, когда узнал, что он коньяк.

Село у нас огромное, четыре вытрезвителя.

Театр одного актера, весь билет продан.

Снятие похмельного синдрома материалом заказчика.

Рожденный ползать упасть не может.

Мы не правые, и не левые, потому что мы валенки.

Вот пошлешь дурака за бутылкой, так

он, дурак, одну и принесет.

Три дня и три ночи скакал Иван Царевич, пока скакалку не отбрали.

По просьбам читателей наша газета будет выходить в рулонах и без текста.

Картина Репина: «Запорожцы» пишут письмо «Мерседесу».

Мечта идиота обычно выглядит как жена соседа.

Не говорите, что мне нужно делать, и я не буду говорить, куда вам нужно идти.

Если вы стали похожи на вашу фотографию в паспорте - пора идти в отпуск!

Сегодня на маркете лучшая в мире, с новейшей технологией, компактная, облегченная, не имеющая аналогов, новейшая модель водяного пылесоса

authorized distributor of

RAINBOW

ПРОФИЛАКТИКА АЛЛЕРГИИ И АСТМЫ

Бесшумная работа, фильтр вода, мойка любых полов, включая паркет, мягкой мебели, стекол, зеркал, матрасов.

Лучший очиститель воздуха, увлажнитель, ингалятор, ароматизатор, насос, компрессор, снятие статики и другое.

ЗАМЕНА ВСЕХ МОДЕЛЕЙ RAINBOW НА НОВЫЕ - ДАЕМ ЗА СТАРЫЕ Rainbow 80 -100% от заплаченной за него суммы.

ПРОДАЖА, РЕМОНТ, АКСЕССУАРЫ

215-275-8822



FREE

Pick-Up

and Delivery

Транспортная компания N-Trans Inc.

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,
принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 5 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

Стабильность - это N-Trans Inc.



215.776.3392

А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A для работы водителем-дальнобойщиком

*** Обучаем и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта

* Поработав с нами 9 месяцев - мы вам возместим стоимость обучения CDL.
Ваш CDL с N-Trans Inc = БЕСПЛАТНО (FREE)



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY.
LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114

KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm

Friday 8:00 am - 6:00 pm

Saturday 8:00 am - 5:00 pm

This is total 63 hours per week 6 days a week

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year

Job Type: Full-time

Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year



DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm

Friday 8:00 am - 6:00 pm

Saturday 8:00 am - 5:00 pm

This is total 63 hours per week 6 days a week

Job Type: Full-time

Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63

hours per week 6 days a week

Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions



*Весенним солнышком согреты,
своей улыбкой радуем сердца!*
**ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ,
КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА**
Лучшее качество! Доступные цены!

NEW

Лицензированные
косметологи
с опытом работы
более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист

**СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ВЕСНЫ -
15 % скидка на все виды услуг:**

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ**, позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ**, самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050



ABRAMS HEBREW ACADEMY

www.abramsonline.org

ПОЗВОЛЬТЕ ВАШЕМУ РЕБЕНКУ
ПОЛУЧИТЬ ЛУЧШЕЕ
И ДОСТУПНОЕ
ОБРАЗОВАНИЕ В ABRAMS



31 W College Ave., Yardley, PA 19067 • 215-493-1800



ПОЧЕМУ ИМЕННО В ABRAMS?

- ★ Наше обучение готовит студентов к поступлению в лучшие школы и университеты США и других стран
- ★ Маленькие классы, современно оборудованные учебные помещения, лаборатории, спорт- и игровые площадки
- ★ У нас работают квалифицированные педагоги, используются новейшие обучающие технологии, Smart Boards и классы виртуального обучения



Abrams Hebrew Academy предлагает Вашему ребёнку лучшее и доступное образование в Jewish Day School.

Каждый родитель мечтает дать своему ребёнку лучшее образование, серьёзно подготовить его к вступлению в большую жизнь. Пока ребёнок ещё маленький, родители думают о материальной стороне этого вопроса, многие даже берут займы, влезая в долги. Но что может быть дороже, чем будущее Ваших детей? В Abrams Hebrew Academy каждый ребёнок может посещать школу, независимо от материального положения семьи, т. к. обучение там может быть предоставлено абсолютно бесплатно, если ваше положение соответствует определенным условиям школы.

В Abrams Hebrew Academy высокий уровень качества образования. Это выдающееся учебное заведение проводит обучение на базе передовой двуязычной программы, которая готовит студентов к обучению в лучших школах и университетах, как в США, так и за рубежом. Большим преимуществом для студентов являются маленькие классы на всех уровнях обучения, что создаёт возможность для индивидуального подхода к каждому студенту. Раннее выявление способностей и predispositions Вашего ребёнка

ка к тем или иным наукам, искусству, спорту может многое решить в дальнейшей его судьбе.

Abrams Hebrew Academy - школа, в которую приглашаются дети из не обязательно религиозных семей. Атмосфера школы создаёт особую, благоприятную среду, способствующую позитивному воспитанию и утверждению лучших традиций еврейского народа. Это и безграничное уважение к родителям и старшему поколению, воспитание умения соперничать, пробуждение интереса к традициям и истории еврейского народа. Academy воспитывает студентов в духе сохранения их еврейской идентичности. Вы же хотите, чтобы Ваши дети имели возможность активного общения с лучшими представителями нашей еврейской общины, чтобы их друзья были их единомышленниками.

И по сложившейся традиции в 8 классе, уже сдружившиеся

дети с командой учителей во главе с Rabbi Budow поедут на 2 недели в Израиль, где в торжественной обстановке им будут вручены дипломы об окончании нашей школы. Эта поездка, как правило, оставляет неизгладимое впечатление в жизни ребенка. Дети влюбляются в Израиль и уже по-другому воспринимают мир и строят свою дальнейшую жизнь.

Abrams Hebrew Academy стремится к тому, чтобы потребности каждого ребёнка учитывались на индивидуальном уровне. В школе с богатым опытом обучения царит дружеская атмосфера, работают преподаватели, которые специализируются в преподавании продвинутых курсов обучения, используются многообразные обучающие ре-

сурсы.

Налаженный учебный процесс, внимание и любовь, с которыми сотрудники Академии относятся к детям, делают свое дело. Не случайно наши студенты:

- Получают высшие оценки на олимпиадах по математике, естественным наукам, STEM и чтению
- Принимаются в лучшие средние школы (high schools), колледжи и университеты
- Участвуют в соревнованиях местной спортивной лиги, а также в мероприятиях по искусству, науке и продвинутым математическим программам за рамками школьного обучения

В школе также работает психолог. Имеется удобный транспорт.



TRUCKING CO.

732.757.5343
516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

- Стабильные заработки от \$1300 до \$1800 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!



\$89 Tune-Up Special



FREE A/C INSPECTION with HEATER
TUNE-UP

Affordable Fixes, LLC

☎ (215) 677-1300



WE ARE YOUR TRUSTED
HVAC and PLUMBING
SPECIALISTS